工商日報

中華民國僑委會登記証台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 66

中華郵政台字第二五二四號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話：編輯部、營業部、廣告部、社長室、總務部 二二二二六·二二二五二·六四二一四〇十·七二九六九七二·八九六〇五五號

今日出紙兩張半

每份港幣壹毫（外埠版附刊一大張）

新聞紙第一零二一一號

艾克指蘇聯新照會歪曲事實
認如無成功把握 不應開高峯會議
相信蘇對德國問題已稍軟化

【華盛頓四日路透社電】艾森豪總統今日稱：有關德國問題之新蘇俄照會，顯示蘇俄以前之強硬態度，卒告消減。總統告知記者招待會，稱此乃三月二日蘇俄照會之較有希望及實際之一面。總統謂：在渠能作「大較有建設性評論」前，對蘇俄立場之較多研究，乃屬需要者。渠謂：在含有歪曲事實及宣傳之蘇俄照會中，亦有否定之一面。渠謂：其中一件歪曲之事實，乃謂西方在大戰後期匆忙使西德武裝之說法。總統會被詢及渠會否感到英國首相麥美倫最近在莫斯科與克魯雪夫之會談，乃屬有益之事？渠拒預料，謂所謂付測過多，乃屬十分困難者。又謂：渠相信此乃一次必需從事之旅行。總統謂：在麥克米倫會談期間，曾有黑暗時間，以及其他時間稍爲明亮。雖然，渠感到麥美倫已前赴莫斯科及進行會談後，英國將會有較佳之感覺。總統于論及麥美倫訪蘇時，說及第二點意見，謂許久以前，已有許多壓力催促麥美倫動程。同時，麥氏對曾經訪問英國之克魯雪夫，亦應回敬。故此，渠無理由指出渠不應訪問蘇俄。當被詢及如渠（總統）會晤克魯雪夫，則渠國將否具有較佳紀錄時，艾森豪再度表示渠對一個事先無成功希望之高峯會議，予以反對。渠謂：如一個高峯會議，將無法導致有建設性之步驟，則渠本人願爲此種會議不應舉行。

乃屬完全實際者。艾森豪總統在記者招待會中拒絕說出麥美倫訪問後之建議之內容，惟此新建議乃達及如何可以與蘇俄達成協定。渠于答覆時謂，麥美倫在未前赴莫斯科時，曾向渠提出許多意見。惟美國專家研究結果，認信麥氏之建議，並無完全實際之保證。

艾克重申不放棄柏林 不相信蘇聯有胆動武

【華盛頓四日美聯社電】艾森豪總統今日在記者招待會中稱：美國將永不會放棄其在柏林之權利及責任。惟渠又謂：刻有許多辦法及辦法，可使德國和約問題從得解決。渠並建議，將須在一種有建設性精神下予以討論。

【華盛頓四日合眾國際社電】艾森豪總統在記者招待會中，謂渠不相信蘇俄會使用武力，惟渠不否認西方有渠不希望使用武力。總統謂：美國防衛力量，極可能擴大及令人滿意者。渠謂：美國防衛一德國之國防方案，以其將來之出路，聲明對東德及柏林問題之解決，不否定通過任何軍事行動。渠謂：在以往十年間任何冷戰危機之有效辦法，爲保持自由世界之團結，以應付共黨之挑戰。渠謂：自第二次世界大戰以來，即已困擾自由世界之緊張，對於在中歐之一個區域內限制核子與常規武器之問題上，乃屬有益之討論。

訪晤克魯契夫歸來後 麥美倫論調有異
突要求盟國研究自歐洲撤軍
並告知英議員謂應設法與蘇聯談判

【倫敦四日合眾國際社電】英首相麥美倫今日呼籲西方同盟國研究從中歐方面撤退軍隊之問題，以資防止戰爭爆發。麥美倫對下議院稱：「有關保國家之問題，對於有關國家數量最多。最初提及此問題時，麥美倫與克魯雪夫曾共同討論此種有革命性之建議者，係來自昨日與英國兩國公報發表之談判。」「各有關保國家之意義，是否謂將需與共黨之衝突關談判。」

【倫敦四日美聯社電】英首相麥美倫今日對下議院稱：「此時應爲之事，乃設法並進行與蘇聯談判。」麥氏謂：對於談判一詞之正確措辭，或稍有辯論過多，此將屬錯誤。渠歡呼之際歡迎後謂，渠與蘇聯總理克魯雪夫之各次會談發現「吾人間之廣大異見。然而，吾人對於此種異見，必須以談判解決。」此乃一大收穫，已達成協議，爲原則一事。

【倫敦四日路透社電】英首相麥美倫於其今日在下議院報告渠最近訪蘇經過之一項聲明上稱，渠以爲渠昂及艾森豪總統訪問巴黎、波恩及蘇聯領袖作進一步討論乃「必要之事」。

【倫敦四日美聯社電】英政府方面人士今日稱：首相麥美倫可能於三月十三及十五日兩日赴波昂與西德總理艾德諾會談，並將訪問巴黎及西德總理會談後，安排在下星期前赴華盛頓與艾森豪總統討論各項問題。麥美倫於本月中旬成行——可能於此行中訪問蘇聯歸來後之各次會談中，麥美倫將與英國之同盟國檢討渠與克魯雪夫會談時，對於蘇聯政策所得之印象。

【倫敦四日路透社電】消息靈通人士今日稱：麥美倫將於三月十五日開始之一星期內，飛赴華盛頓與艾森豪總統討論渠之訪蘇經過。昨晚從其赴蘇聯訪問蘇聯歸來後之一星期內，渠于昨晚抵步後久，渠於昨晚抵到艾森豪之邀請。麥氏訪問華盛頓之日期仍未決定。但閱渠一當其能抽出時間上許可時，首相將於本週末赴北愛爾蘭。首相將於三月九日及十日訪問巴黎與波恩。

步入下院會議室發表聲明時，保守黨議員歡呼。彼等中最先舉手以示歡迎之人乃邱吉爾爵士。報告其與克魯雪夫會談之經過時，首相稱：吾等討論範圍較廣之問題，爲關於柏林與德國及裁軍與核子試驗。

蘇聯一外交家謂 蘇對德問題立場 乃老克個人政策

【莫斯科四日美聯社電】此間之外交家相信：蘇聯在德國與柏林問題上之立場乃總理克魯雪夫之個人政策，克氏在此問題上已自做於「寸土不讓」之「窮無後退之點」。一個有地位之共黨外交家稱：「蘇聯在德國問題上所持之政策乃克氏個人之政策，此事與玉蜀黍種植運動或改組蘇聯國內之工業管理機構，乃克氏本人政策有多少相似。」

英工黨一議員提出主張 防止中共攫取香港 須建立強大保衛力
並維持地方秩序免被共黨滲透

【倫敦三日路透社電】工黨議員柏傑本晚在下院辯論陸軍問題時稱：彼認爲派遣英國陸軍前往如香港「駐守地點」，乃無有人反對。彼又謂，有一件事情必須不要容許在香港發生，乃爲招致中共干涉內部局勢，此種局勢最可能用軍隊來防止。

英國之保有香港，最後是倚靠此種事實，英國在此處出現，是對于中共十分有用者，但必須能保証內部之秩序。

英國要維持有軍隊在香港，直至有另一個力量可用爲止，但應該負起在香港建立永久內部安全部隊之顧問工作，此被部隊最後有一部份是完全歐籍人，但並非一定需要如此。

麥撲訪蘇歸來忙個不了
下週訪法國西德 月中往晤艾森豪

【倫敦四日美聯社電】英政府方面人士今日稱：麥美倫首相將於三月十三及十五日兩日赴波昂與西德總理艾德諾會談，並將訪問巴黎及艾森豪總統……（見上）

麥美倫首相于今日在國會中稱，本月中旬成行，訪問十日後乘噴射客機歸來之首相，今日展開會談。

余未出發時稱之問題。

麥美倫告知下院 蘇如按照英條件 可締互不侵犯約

【倫敦四日路透社電】麥美倫首相今日在下院報告其訪蘇經過之後，渠於論及在建議中之不侵犯條約時稱：「余必須述及在吾人會談過程中引起之一個特殊問題——此乃一個英蘇兩國不侵犯條約之可能性，或英蘇兩國互不侵犯之一項宣言是。」渠謂：「吾人願意同意以下列數點爲基礎之一項宣言：㊀在一切糾紛事件中，吾等兩國應依照聯合國憲章之精神及文字上行動。㊁任何一方面政府皆不能片面設法損害對方之利益。」

向下議院報告（格林威治時間下午三時卅分）渠與克魯雪夫之會談過程。今晨，渠對全體內閣會議發表其訪問莫斯科經過之詳細報告——在首相訪蘇期中，蘇聯有條件同意召開東西方外長會議。

麥蘇照會 訪晤赫達 法駐美大使

【華盛頓四日美聯社電】法國大使阿爾費已開始就蘇俄致與西方之最新照會，進行磋商。渠昨日曾與代國務卿赫達在國務院會談四十五分鐘。渠與法大使館公使羅西特同往，稍後渠告知記者，謂「此乃一個開端而已」。渠謂：渠已與赫達討論該項蘇俄照會之第一大弘人反應。

已宣明，吾人之目的不在談判。此行乃欲瞭解吾人對於此等問題之各個觀點之更爲了解及所持觀點之理由。」麥美倫稱：「到在若干事項上，類如監察核子武器試驗事項，在余與蘇聯領袖之非正式討論當中已呈現若干臨時意見。當然，此種問題將需進一步討論，因與此等問題有關之國家不僅英蘇兩國。」

傳杜卿自行決定去留 四月一日爲最後期限
若辭去國務卿將出任總統高級顧問

【紐約四日美聯社電】紐約前鋒論壇報今天在其華府來電中稱：美國務卿杜尼斯「已自行定四月一日爲最後限期」，屆時，杜氏將恢復職事，處理其工作——否則即辭去國務卿之職；此項消息，係其個親密友人所透露者。該項來電復謂，杜氏似乎感到，爲使外交事務得到穩重之指導，此一期限，乃採取決斷之最後時間。「杜氏對其本身康復之機會，似極抱樂觀，渠於三月十五日左右，便悉有關其癌病經X光治療所得結果之醫事報告，即可採取決定。」該項消息復稱：倘杜氏無法充份執行其國務卿之職務，渠將擔任總統高級顧問。

【華盛頓四日合眾國際社電】美國國務卿杜尼斯的主治醫師，今天停止治療他的腹部癌症，以觀察他注射放射金劑的反應。他們原計劃使用一百萬伏特愛克斯光機爲他一週治療六次。昨天上午，將一種咖啡顏色油體的放射金劑注入杜尼斯的腹腔。這一種注射治療是華爾遜里德醫院院長奈頓及主治醫師們會商決定的。

艾克謂杜卿患病以後 美國際領導地位未變

【華盛頓四日合眾國際社電】艾森豪總統今日在記者招待會中稱：杜尼斯國務卿對昨日爲對抗渠之復癌所接受之輻射金注射，反應十分良好。總統謂：渠不悉由一個代國務卿主持國務院之現況，將會延續至幾時。渠不相信外傳一項付測，即是謂杜尼斯缺席後，麥美倫或某些盟國領袖，將成爲西方在國際間發之主要發言人。渠謂：近年來之美國領導地位，並非由某一個官員本人之聲望，而且由於美國之實力及政策而獲致者。總統謂：杜尼斯已建立起一個強大國務院專家集團，以及彼等經常給予總統以負起其憲法責任所需之勸告。

艾克表示 對蘇貿易政策 未有準備改變

【華盛頓四日路透社電】艾森豪總統今日稱：渠不相信美國在此時已準備把其對蘇俄之貿易政策，作徹底之改變。渠在記者招待會中，當被詢求對英國已決定派遣一個代表團，前赴蘇俄調查英蘇貿易可能性一事，加以評論時，總統乃發表上述意見。

韓馬紹稱 聯國經常注視 柏林局勢發展

【聯合國四日合眾國際社電】聯合國秘書長韓馬紹於非正式談話內稱：聯合國經常注視柏林局勢之發展——福利、義務及重要利益。㊀在此種原則之基礎上，吾等兩國之政府必須同意以談判所非以武力爲解決糾紛之方法」。首相稱：此項宣言實無理由妨礙吾人支持吾人現有防衛同盟之堅強決定。

陳鐘示中醫師監製名譽保証服效一見植中動大物藥補劑

男人補藥 鐘示 丈夫丸

（後服）一日精神奕奕 兩日腰骨有力 三日虎狼莫敵

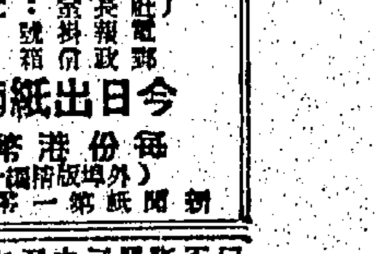
功效 補腦提神 培元固本 精壯力健 轉弱爲強 不須長服 藥力非常。

不服丈夫丸，不算大丈夫，一服丈夫丸，成個大丈夫

鐘示藥廠出品 電話：六八六四二

（專售藥房）
（中環）新世界 興昌 利群 英京 南光 永利 汕頭 中生 金山 ……
（尖沙咀）天星 麗華 天人 世界 新通 仁德 中南 永安 ……
（深水埗）中英 中建 新華 仁愛 一定 九龍城 ……

紹榮樓宇 土瓜灣 榮光街 風景區 瑞濤樓



層層單邊 五大廳房·九千餘起

材料好·價廉 圖則妥·入伙期 快將完成 保証本年 欲從速購 五月可成

榮光街新樓鋪位租售

廣廈大廈 租售

接洽：中環怡和大廈八十六室 電話：二三四二三一 三〇五八九 ……

創興大樓 分層分房 廉租 德輔道西347至349D 交通便利 空氣通爽 電話：四二二八〇

增強體力 助長精神 功效神速 老少咸宜

一年之計在於春 春服蠶泌精 四季保康寧 一日之計在於晨 晨服蠶泌精 整日精神健

未曾服過請即購服不必猶豫 已服用諸君請每半年服一次

可便元仟四

（近附公園及宋皇台巴士直達九龍城新碼頭及11A及11B號巴士）面對廠氏臣區
到便三分鐘步行車下碼頭新城九龍在士巴11A及6C
到便行直向海街馬頭角道下車沿大公酒店九龍城在士巴號11及5A號5址舊廠紗洋南 土瓜灣道

大樓潤半呎二廿 折七過平 價割痛忍 本成計不 伙入可即 價樓作金租 面積700呎

大昌 大道中四十五號二樓 電話：三〇五〇二 二〇八一九 三〇一六五 地盤電話 六七五八九 （藥劑假例照常辦公及星期日）

特種

特具各種最新顏色

用改良之特種雪花英坭，不但經濟，且能維持房產美觀，因可防水濕，抗風雨，不受任何天氣影响，永保牆壁內外光潔。

雪花英坭

青洲英坭有限公司 電話大廈·電話：二一四六三

高等良藥 劇咳 痰多 德國 克痰 （ALANDA SAFT） 消炎，潤肺，止咳，除痰（一服見效）

主治：傷風咳，急性慢性氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，哮喘，小兒百日咳（頓咳）老年久咳，痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）

此藥採用消炎性植物 Helianthe 製成，能迅速消化，使氣管內壁之痰液化，使支氣管迅速減少發炎，凡咳嗽痰多，服後立即止咳，咳嗽後胸舒暢，對患之咳，久病體弱，老年，支氣管炎，哮喘，肺病等患者，均可安全服用，味道可口，小兒亦合服。

（由此植物提煉）

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Honig, Koh ... Nurnberg/Germany

創興書院 增辦英專夜校招生

㊀本書院爲使男女職業青年於業餘時間，獲得進修英文機會，特於就業起見，特由三月份起，增辦英專夜校。
㊁所有教職員均屬大學畢業，富有教學經驗。
㊂採用最新編制，采用新穎課本，以半年時間，完成一年課程。
㊃設班由小五（PRIMARY 5）至會考預備班（PREPARATORY FORM 5），以便參加下屆英文中學會考。
㊄學費每月由十元起至二十元。
㊅即日開始報名，三月二日開課（額滿即止）。
校址：香港德輔道西四〇四號 電話：四〇三六八

監督 廖寶珊

廖創興銀行

增設九龍旺角分行

接受顧客地產物業按揭 經營銀行一切業務

定期存款 三個月 週息六厘 按月息五厘五
六個月 週息 按月息 四厘六一六
一年期 週息 按月息三厘三三
活期存款 定期及往來 利率 ……
通知存款 ……

本行：香港德輔道西二十四號 電話：四零一九二一
九龍分行：九龍彌敦道六零四號 電話：五一一九九

嬰孩自己 止咳藥水

安全有效 家庭必備

嬰孩自己 止咳藥水

香港藥行均有代售

海事處佈告 一九五九年第六號
爲「愛丁堡公爵蒞港，一九五九年三月七日星期六軍人聯合操演，小輪船交通辦法」事

一、爲避免私家小輪及公衆客輪以抵達或離開碼頭者，特擬定下列辦法。
二、當抵達時及離開碼頭時乘客將在空軍紐文師頭上岸。
三、當離開碼頭時乘客將在民航機場V．I．P．浮橋乘船。
四、在操演進行中，私家小輪應於民航機場V．I．P．浮橋對開下錨。
五、當抵達及離開碼頭時，乘客將由空軍紐文師頭上落。公衆客輪
六、在操演進行中公衆客輪應於空軍紐文師頭對開下錨。
七、飛機新跑道東北邊以外之淺水地帶，宜注意之。請參照一九五九年第六號之海員通告。

一九五九年三月三日 海事處處長柏赫

海事處佈告 一九五九年第八號
爲「愛丁堡公爵蒞港，封用碼頭」事

爲佈告事茲於左列時間將皇后碼頭封用，所有交通船隻不得使用之：
三月六日星期五：正午十二時至下午三時之間。
三月八日星期日：下午三時至四時三十分之間，於此等時間之中，皇后碼頭及其他碼頭向海方面則於必要時將由警務人員使船隻避開之。

一九五九年三月三日 海事處處長柏赫

承頂號銀主命貴重物業出投

啓者：拍賣人蘇沙定期一九五九年三月六日（即星期五）上午十一時三十分起在香港域多利皇后街陽銀行大廈士羅在其拍賣廳內將下開物業作一單當衆拍投：計開：此物業坐落香港皆第四百六十七號之地段土瓦嶺地段第八號此物業係遵一官批管業批期七十五年，由一千九百二十一年十一月十五日起計有餘額未滿之期，……批立與港商所有地八百二十九平方英尺，每年地稅……納銀四元正。欲知詳細及投買章程請到間主律師黃建勳律師行或拍賣人蘇沙便知。

香港一千九百五十九年三月三日

業主律師黃建勳律師行 拍賣人蘇沙 同啓

拍賣充公貨什貨廣告

我承政府物料供應處處長命定於一九五九年三月五日星期四上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣充公貨什貨一大批，計開：制服、鞋類、電線、煮食用具、傢俬、攝影機、BEDFORD及AUSTIN車輛、工具、吉普車、水雲船牌（二十三號）（船兒）、紙、打字機、煤爐、瓷器、中西藥品、充公漁船等及充公漁船（No. 9110）有意投買者請到本行取看貨單及目錄於一九五九年三月三日及四日前往看貨，投得者於下拍時須即照投價交現銀，按金五成，其餘之款限於翌日交清。

電話：二零二二四 香港攤勿拍賣行啓

香港海事處佈告 一九五九年第七號
爲「公衆假期」事

一九五九年三月七日（星期六）業經宣佈爲公衆假期，本處於該日停止辦公，惟左列各部門則於該日上午九時至十一時照常開放辦公。此佈

港務辦公室
洋船出入口領証處
海事處牌照所

一九五九年三月二日 海事處處長柏赫

被菲扣留蘇漁船舉動詭秘
用無綫電與蘇京聯絡 並拒駛往波洛角調查
菲海軍可能實行採取強制辦法
菲國防部長謂蘇輪指揮員談話不可靠

【馬尼剌四日合衆國際社電】菲國防部今日宣佈：除非被菲所扣之五艘蘇俄漁船聽命駛往呂宋島西海岸之波洛角接受調查，否則，菲海軍將採強制辦法，迫之就範。

【馬尼剌四日合衆國際社電】據所透露之消息：上星期五於菲律賓呂宋島北部阿帕里港外一哩處下碇之五艘蘇俄拖網漁船，用無綫電與莫斯科直接聯絡後，今日菲國之官員，對該五艘俄船擅入菲國領海之真正目的，頗抱懷疑。菲國防部與海軍之發言人稱：據狄瑙海峽內菲海軍一艘巡邏艇之報告，五艘俄船在未獲莫斯科指示之前，拒駛往呂宋島西海岸之波洛角。五俄船之指揮巴拉巴諾夫之說法稱：「夜間，吾人與莫斯科有無綫電直接聯絡。」較早時，菲國防部長對五俄船指揮巴拉巴諾夫之說法表示懷疑。巴氏稱：五俄船之駛入菲領海，乃天氣惡劣，與船上引擎發生故障所致。瓦氏指出：並無任何跡象，顯示上星期五之天氣不佳，同時，據調查結果，五俄船均係新造。菲外長塞拉諾，正在等待對俄人一項要求採取行動之最佳機會。此項要求，乃蘇俄駐英大使館臨時代理大使史密爾諾夫斯基向菲駐英大使館所提出，促菲政府將五俄船開釋，以便彼等駛返蘇俄。菲外部發言人稱：五俄船擅入菲領海案調查未竣事前，菲外長不能採何行動。菲海軍發言人艾德拉林少校稱：上述五俄船之船員，約有少數將駛入菲領海事先行通知菲政府。此點甚爲重要，尤以渠等自承，其大並非駛往狄瑙海地區之意大。

【馬尼剌四日合衆國際社電】昨日，菲國防部調查人員一批，搭機飛往波洛角，擬於被菲所扣五艘蘇俄漁船之船員。今日，此批調查員由波洛角飛返東北行二百哩，赴五艘俄船仍停泊之地呂宋島北部之狄瑙海峽。此批人員示：菲國防部可能願在狄瑙海峽，對五俄船進行調查。

【馬尼剌四日合衆國際社電】菲律賓政府今日要求蘇俄訓令被菲所扣五俄船之船員，聽菲國防部吩咐，南駛呂宋島之波洛角，接受調查。今日，菲外長塞拉諾，致電菲駐英大使館，將此意轉達蘇俄駐英大使館。

菲國官員未能調查工作無在狄瑙海峽進行之可能性。

【馬尼剌四日合衆國際社電】菲律賓駐英大使今日稱：蘇俄駐英大使館，曾再提出緊急要求，促菲政府將所扣留之五艘蘇俄漁船開釋。

【馬尼剌四日路透社電】此間官方宣佈：菲政府對被扣五俄船擅入菲領海案調查在未竣事前，不擬將之開釋。

美沿岸五百哩內水底 發現神秘物體
美反潛艇艦隊司令謂其聲音極似潛艇

【華盛頓三日美聯社電】美國海軍反潛艇艦隊，已不時在美國沿岸五百哩內水域，發現水底物體，迄今爲止，仍無法確切此種物體係屬何方之潛艇。美反潛艇艦隊司令戴克海軍少將稱：若干大之發現，其「聲音似係潛艇」，他此一說法，實無法予以證納。他稱：潛艇必須浮上水面，并加以攝影，方能構成確切之證據。

中共與北韓妄提要求 促一切外軍撤出韓境
美官員聲明盟國決不撤在韓駐軍 聯國絕對有權參與韓國統一工作

【漢城四日中央社電】美官方人員說：美國及北韓戰中的盟國，絕不同意自韓撤出北韓軍。這些人員是非正式的評論傳聞中共與北韓所作外交照會中要求盟軍完全撤退，並拒絕聯合國參與韓國統一工作。官方人員說：關於這個照會的新聞報導，并未顯示其中有任何新鮮之處，不過，只重提已經聯軍所一再拒斥的建議。

【東京四日美聯社電】中共今日稱：英國應使韓國恢復統一，却抵制則，「關示其有誠意，使韓國問題和平解決」。今日，中共於答英政府及有部隊參加聯合國軍各國之照會中，宣佈中共之立場。北平電台廣播：北韓照會，爲中共與北韓，於一九五八年十二月四日英政府代表有部隊參加聯合國軍各國所遞照會之答覆。中共照會中，如此指摘英國：㈠無何誠意，顯示有部隊參加聯合國軍各國政府各具和平解決韓國問題之誠意。㈡美國將容許外軍撤離韓國問題。㈢採取適當態度。中共照會復稱：中共與北韓政權主張：㈠一切外軍退出韓境。㈡韓國問題，應由韓人舉行南北韓談判解決，外人不得干預。㈢滿足韓人之要求，使韓國和平統一。㈣有關各國，應使韓國確保和平，不得干預韓國之內政。

【倫敦四日合衆國際社電】中共與北韓今天評擊美國，對解決韓國問題所持之立場，表示懷疑。北平電台透露中共「外交部」代表中共及北韓所提照會之內容，該項照會，係於今天遞交英國駐北平代辦。

東南亞盟國空軍演習 將進入原子作戰階段
我國與緬甸印尼均派觀察員觀戰

【曼谷四日合衆國際社電】東南亞公約組織宗名爲「航空進展」之防空演習，本日在第二機場進入第三天，并繼續側重於東南亞公約組織會員國對於擊退敵人空中襲擊之能力。六個參與國係經已集中於空中演習，在該演習中，會員國飛機曾有炸擊「侵略者」飛機。此次演習之防空階段（預定持續至三月五日）。但已獲得「高度之成功」。第二個階段演習，將利用假想的原子戰略，但并無真正之原子武器將被使用。積極參加之東南亞公約組織會員國，計有美國、澳洲、英國、法國、紐西蘭與泰國，至於菲律賓與巴基斯坦其他兩個會員國，則派遣觀察員參加。該國另有小組（包括來自緬甸、南越、中華民國、寮國、印尼與大韓民國等非會員國家友好國之觀察員），曾在巨型「C一三〇」赫克里斯式飛機，獲得一次觀察之飛行。演習指揮官泰國空軍少將蓬林他納稱：此次演習，對於東南亞公約組織與來自非會員國之觀察員，均係照常寶貴。

【曼谷四日美聯社電】據東南亞公約組織秘書長乃樸沙拉信本日宣稱：東南亞公約組織刻在亞洲中立國家中獲得朋友。據告知美聯社記者，渠曾向緬甸與印尼觀察員詢演參觀東南亞公約組織空軍演習，並非保衛性之組織，「而保顯示對該組織有較少反對意見」。乃樸說及中立亞洲人民稱：「在其心目中，彼等觀察員正確人員爲保共敵主義。」

緬共首要率部屬 携械投降
並交出大批武器及彈藥

【仰光四日泛亞社電】軍方宣佈：內隊緬共七十二名，上月底在緬甸西部之攝賴貢地方向政府投降，共中包括緬共執行委員會重要委員四名，及軍區緬共區委四名。投降時並交出大批武器及彈藥，包括卡賓槍一支及手榴彈二十二枚，迫擊砲一支，手槍六支，輕機槍一挺，子彈十六箱，緬甸式機關槍四挺，英式來福槍五挺及子彈五條，英式來福槍廿七支，英式衝鋒槍九支等。

板門店會議 聯軍代表發言 指斥共黨野蠻

【漢城四日中央社專電】聯軍總部今天指責共黨衛兵，對共黨哨所時說：當聯軍客人走過共黨衛兵，共黨之守衛，即以粗暴行爲相威脅。卡爾在今晨的軍事停戰委員會會議中，予容即對共黨指控之聯軍侵犯領空一節從事調查之後，即提出上述指責。

諾蘭對我國立委稱 美對華政策不變
中共妄圖滲入聯合國必告失敗
美基督教徒開反對中共滲入聯合國大會

【舊金山三日中央社專電】堅決反對共匪加入聯合國的前任參議員諾蘭表示信心說：在可以預見的將來，匪將決沒有加入這個世界組織的機會。這位前任參院共和黨領袖說明：他預料當聯合國大會于今秋再度召開之時，所謂中國代表權問題將再度被提出，但是他預言此項提議將被大多數國家反對而告失敗。諾蘭是在和中國女立委王純儀的一次非正式談話中表示此項意見。王女士昨日拜會諾蘭於他在俄克蘭的辦公室，她係應國務院之邀，來美作爲期兩個月的遊歷。王純儀說：她和諾蘭亦曾談及美國對華政策問題，諾蘭說：他不以爲美國的對華政策在可以預見的將來會有任何改變。他說：共和黨政府反對匪幫的政策，一向十分堅決，將持續不變。

【台北四日中央社電】美國基督教萬國聯合會，將于三月七日至五月五日在西雅圖召開「反對承認中共及反對中共加入聯合國」大會，兩位中國教會代表將應邀在大會發表演講，他們是成幽秀牧師和王實平牧師，已于四日中午由台北經日本飛往美國。

洪都拉斯叛軍 被政府軍擊潰

【洪都拉斯·特古西加爾巴四日美聯社電】洪都拉斯政府軍已在洪都拉斯西部，擊敗叛軍。政府陸軍部說於星期六日與叛軍發生遭遇戰，叛軍之游擊隊，向危地馬拉方面潰退。

玻里維亞反美暴動 續在美使館前發生
美要求玻政府切實保護美僑
美機奉命飛往玻境撤僑

【華盛頓三日合衆國際社電】美國今日要求玻里維亞政府在由玻里維亞的一篇文章所引起之反美暴動中，保護美國公民及財產之安全。國務院今晚稱在拉巴斯之美國大使館前面，又有新的暴動事件。國務院說：「百人懷特謂：「某等暴民」，曾闖進大使館大廈，惟遭玻里維亞警察所逐出。大使館人員今晨已經撤走。在拉巴斯之代辦，今日下午六時半分曾以電話通知國務院，謂在兩日示威運動中，并無美國人受傷。」

【玻里維亞·拉巴斯四日美聯社電】此間警察於星期二日開火驅散一小批向美國大使館進攻之示威羣衆。一位玻里維亞籍警官，在保衛美使館之行動中受傷。據悉：示威羣衆所投擲之石塊，擊傷美國大使館人員。此項示威行動，由時代雜誌所刊載之報導所引起。美大使館人員究竟於何處，則不得而知，惟傳已無人受傷。玻里維亞政府已設法維持社會秩序，惟因該國罐錫工人罷工，幾有難於應付之勢。美國官員對此次反美示威，亦提出措詞嚴厲之批評。政府將〔下略〕

【玻里維亞·拉巴斯四日合衆國際社電】在星期一日爲抗議時代雜誌之報導所觸發之示威中，有一位青年被殺，此間學生於今天參加該青年之送葬行列，乃引起反美示威之新恐懼。

【邁亞密四日美聯社電】美國空軍飛機三架及民航機三架，將於星期三開始由玻里維亞撤出約九百名之美國人。民航機兩架，將於星期二日晚在此間起飛，另一架則於星期三日啓程。美僑此次撤退，係因玻里維亞發生反美示威，并以石頭投擲美國大使館之故。

英屬非洲叛亂 暴徒襲擊警署

【南羅德西亞沙里斯巴利四日美聯社電】當暴民於星期三日早晨，猛襲北部羅德西亞附近之警署時，非洲警察開槍射擊，一人被擊斃，另二十七人受傷。[illegible]

美探月火箭凌空直上 今晨可越過月球
掠過月球時距離三萬七千哩

【華盛頓四日美聯社電】據今晨所作之科學性估計：仍向著太空疾飛之美國人造衛星「先驅者四號」，現約距離地球二十萬哩。在加州廉作夫沙漠之追蹤站所獲得之訊息，顯示在今日上午九時（格林威治時間），衛星昨日在卡納佛拉爾角放射之金色人造衛星，已飛行十九萬八千三百二十三哩。該衛星之速度已減爲時速四千七百四十二哩。據科學家估計：該衛星將於今晚十時二十四分左右（格林威治時間五日上午六時）飛越月球，距離約爲三萬七千哩。此時，與地球距離二十三萬九千哩，並繼向其太陽軌道推進。

【華盛頓四日美聯社電】美國爲壯觀之人造衛星「先驅者四號」今日飛近月球及將進入一條環繞太陽之軌道上。太空科學家修正較早發表之聲明如上述。[illegible]

美空軍試放 飛彈鼻部 穿大氣層

【新墨西哥州阿布奎基四日美聯社電】美國空軍今日在此間宣佈：空軍已放射一個核子設計之飛彈鼻部，以時速一萬七千哩以上之速度穿過大氣層。此乃顯示飛彈重返大氣層之速度。

哥倫比亞首都 發生羣衆暴動
被捕者達數十人

【哥倫比亞波哥大四日美聯社電】十年來哥倫比亞之政潮，於星期二日死灰復燃，警察對數千學生遊行鎮壓。「暴動羣衆」大屢疾呼，證實政府。當局稱：羣衆暴動於星期二日晚，已轉於沉寂。政府首都局員稱：局勢已在控制中。渠稱：自內戰發生之日起，即頒佈戒嚴令之五個省份，局勢如常。內閣召開緊急會議，若干學生組織及工會則發表聲明，證實暴動大部份集中在數條街道，只見破玻璃、石頭及垃圾。據悉：暴動被捕者達數十人。

蘇聯照會南國 討論德國問題

【伯爾格來德四日路透社電】南斯拉夫通訊社今日稱：蘇聯外部副部長佐林，於星期一以照會遞交莫斯科之南斯拉夫大使，照會內容乃討論德國和約問題。

藤山愛一郎聲明 駐日美軍被襲 日本決不袖視

【東京四日路透社電】日外相藤山愛一郎今日稱：日境美軍如遭外力進攻，等於日本遭受進攻。藤山今日於衆院預算委員會中，對反對黨就日美聯防事提出問題，答覆如上。藤山復稱：侵略者不可能限於襲擊日境之美軍。日首相岸信介對上述問題答覆稱：日本領土如遭進攻，不論有意無意，均等於侵犯日本。

老克揚言一意孤行 決與東德單獨訂約

【萊比錫四日路透社電】克魯雪夫今日在此間演說中，決認爲解決德國問題之唯一方法，乃承認兩個德國之存在。克魯雪夫稱，倘西方國家拒絕與東德簽訂和約，則蘇聯將與東德單獨訂和約。克氏對此間之萊比錫博覽會中之各國參觀者說：[illegible]

克魯契夫抵東德 說盡滿口漂亮話 謂贊成和平競爭

【柏林四日路透社電】東德通訊社報導：蘇聯領袖克魯雪夫今日稱：渠與英首相麥美倫之最近會談乃「有用」之會談。克魯雪夫在此間附近之機場稱：唯有雙方人始能需求以戰爭以外之方法解決。克氏感謝東德總理格羅提渥特之邀請[illegible]

英蘇會談及中歐撤軍 使大西洋盟國吃驚
蘇提出向英訂不侵犯約 目的企圖撤消外國基地

【巴黎三日合衆國際社電】英蘇兩國可能就東西兩方部隊撤出中歐之消息之透露，今日在大西洋公約組織各國之間，引起爭論。[illegible]

【倫敦三日路透社電】今夕莫斯科宣佈英蘇不侵犯條約草案之條件，並謂：蘇外長葛羅米柯昨日在莫斯科與英外相勞合會晤時，已交與勞合。[illegible]

柏林面對蘇聯威脅 法德重新携手 達成全面協議
戴高樂阿丹拿會談圓滿

【巴黎四日美聯社電】在法國與西德總理阿丹拿，今日與法國總統戴高樂會談，達成迅速之全面協議。[illegible]

【巴黎四日路透社電】西德外長布倫丹諾今日抵此，將於今日出席西德外長與法外長會議。[illegible]

美商業次長指出 東南亞傾銷政策 有害於中共本身

【華盛頓四日合衆國際社電】美國商業部次長卡爾斯今日稱：「若果中共繼續在世界市場傾銷米糧，則其傾銷政策對於中共之名譽，害多而益少。」卡氏表示，倘中共以其大量之米出口，則能瓦解東南亞各國之經濟。據謂：緬甸與泰國對此事之可能性十分憂慮。卡爾斯爲商業部主管國際貿易長官，渠在記者招待會席上報告最近訪問遠東之經過。[illegible]

美國防部長 麥艾萊擬辭職 艾克力予挽留

【華盛頓三日合衆國際社電】國防部長麥艾萊今天稱：[illegible]

日外務省發表聲明 日本無意將韓僑集體遣送至北韓
韓僑有選擇居住地自由

【東京四日中央社專電】日本政府并無將日境韓僑集體遣送至北韓的任何意圖，此係外務省本日在此間發表的「項聲明中所強調的。該聲明爲外務省新聞局長所發表的。他指出：韓國在日本的僑民，有選擇他們自己居住地的充份自由，如他們願意的話，他們可自由居住在日本。

美議員指摘艾克「不先動手」政策 使蘇聯膽大妄爲

【華盛頓三日合衆國際社電】參議院民主黨領袖之一詹森今日指摘艾森豪政府的「不先動手」政策，因此種政策使美國將永不在戰爭中先動手打人，而致損害國家防務。[illegible]

約但國王哈辛 九日抵台訪問
在自由中國作八日勾留 我政府已準備盛大歡迎

【台北四日泛亞社電】官方今日宣佈：約但國王哈辛，已定九日中午飛抵台北，開始在自由中國作八天正式訪問。約但國王哈辛，將是中華民國有史以來第一位訪問的阿拉伯國家君王。政府現正準備以隆重之禮節接待，其蒞臨時，將設在台北市圓山台灣大飯店。[illegible]

尼赫魯之女鄭重聲明
印度決不仿效中共推行公社暴政
印農業合作計劃與公社不同

【新德里三日合衆國際社電】印度國民大會黨主席甘地夫人，本日否認印度農業合作計劃與中共之「公社」相同。[illegible]

東瀛漫遊記（中）
麗江

烏龍百出的禁娼

日本自去年四月一日實施「賣春防止法」後，表面上娼妓已消滅。[illegible]

結婚相談所

日本的婚姻介紹所，創設至今已有二十五年歷史，最近還在東京都四谷「主婦會館」舉行二十五週年紀念大會。[illegible]

自衛隊近貌

日本重整軍備，計至現在已有八個年頭。[illegible]

玩慣花樣的自由民主黨

執政的自由民主黨，內部最近進行黨爭。[illegible]

左翼政黨活躍積極

日共自知日人憎恨共產主義，所以向來不十分作公開活動。[illegible]

消除口腔酸素
菲力氏牙膏減除牙蛀
牙蛀細菌經常生存於口中酸素。菲力氏牙膏中和此種酸素並幫助防止牙蛀。
菲力氏牙膏可使牙齒清潔，雪白可愛及保護牙齒健康等三大功效。請即日選購菲力氏牙膏。

社論

粵共力謀挽救內部危機

——朱德、林彪聯袂南來的意義

最近中共在廣東召開了一個地方性的「黨代表」會議，除了共幫的廣東地方首長者一概出席外，連中共「政府」的兩個「副主席」朱德和林彪，以及被視為廣東地方派軍人首領的葉劍英「元帥」（現任偽國防委員會副主席），偽農墾部長王震等，都以「中央大員」的身份，由北平趕到參加，並在會議席上作了「指示」和「講話」。以共幫這個屬於廣東省級的黨代表大會，而竟需要朱德、林彪等親自出馬，其中自然具有極不尋常的意義。而據粵共發出的公報，這個會議是由二月十七日至二十五日在廣州舉行的，但有關的消息，卻遲至三月二日才始發表，這又可見共幫在此會議中，有許多「內部的問題」，不足為外人道。

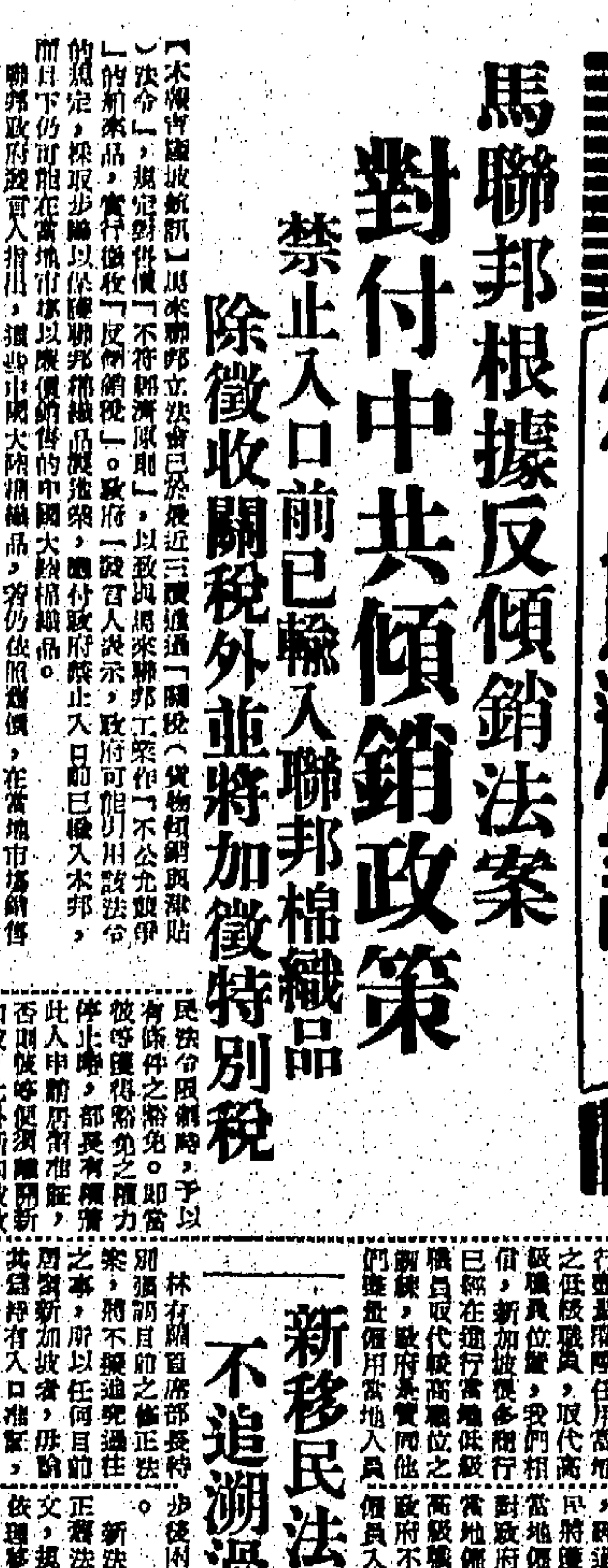
不過從常識判斷，粵共舉行這個「不尋常會議」，有幾點是可以了解的：

第一、為了內部派系鬥爭的必需解決：粵省共幫向有「中央派」與「地方派」的區別，在「黨、政」方面掌握最高權力的陶鑄和陳郁，屬於中央派，而已被整肅的馮白駒和古大存等，則屬地方派。這兩個派系，為了權利的衝突，一向水火不能相容，不過鬥爭的結果，總是中央派得勝，而地方派敗北，所以粵省的局面，便一直由中央派控制。但是，廣東到底是個多少有點特殊性質的省份，如地方勢力被排斥過甚，它們總會運用其他方式，從事消極的反抗，故即使是中央派佔上風，事實還是隨時受到許多意外的阻力。何況，廣東卻是大陸的所謂「國防前綫」，如它們這種派系鬥爭永遠的存在，這當然不會為共幫中央所放心。因此，它們為了對此問題從事一次有效的解決，便不能不出動到幾個「中央大員」，對粵省共幫來一次鎮壓和安撫。在此人們可以理解的，林彪在共幫軍人中享有很高的「威望」，其應麾足以對中央派人物，產生重大的影響，而葉劍英則是廣東地方派領袖，其個人的主張，亦大足左右粵共下屬的意見。至朱德則係「超派系」首腦，憑藉他的虛聲，亦多少會有一點「排難解紛」的作用。足見他們的「聯翩蒞止」，主要任務，即係以調解粵共「派系鬥爭」為前提。其他問題，尚屬次要。

第二、為了「人民公社」危機的急待克服：據朱德在粵共的大會上宣稱：他這次到廣東，曾經先後到過十幾個縣市，朱德如此「新年降貴」的深入鄉村，「勤求民隱」，當然是想切實了解一下廣東「公社危機」的真象。正如人們所知道，自從公社暴政實施後，粵省人民的反抗情緒，遠較其他地方為強烈，最顯著的例子，廣東是吸收僑滙的一個主要省份，惟在最近半年間，因公社暴政太過顯著，搗毀了粵省人民無數的家庭，所以海外的僑滙，也跟着作直綫的下降，這種現象無疑已使共幫經濟受到重大的打擊，因此現在已有若干縣份，對所謂「公社吃飯不要錢」的辦法，開始或考慮作「適應環境」的改變，而共主要的目的，即係想把失去的僑滙，慢慢的爭取回來。其次，粵省的人民，是比較富於反抗性的，就在去年農曆歲暮的期間，祇是接近澳門的中山，就發生過幾次公社農民的暴動，而共幫公開承認已經處決「反革命份子」，在此期間也有好幾十人。儘管共幫殺人不眨眼，但是對於這些問題的存在，它還是不能不想辦法來解決的，所以王震之流，正如朱德、林彪等南來，即係含有這種設法克服公社危機的意義。

第三、為了加強對廣東糧食物資的掠取：正如朱德所說，廣東是大陸的「寶貝」，它地處在熱帶和亞熱帶，雨量足又氣溫高，一年四季都可以長東西，憑着這種天然「優越的條件」，自為共幫掠奪的對象。照朱德對粵共大會所指示，今年是廣東「苦戰五年中具有決定意義的一年」，因此他要粵省人民本着「沒有爬不上的高山」的精神，「鼓足幹勁，力爭上游，爭取比去年更大更好更全面的躍進」。這所謂更大的躍進，就是要粵省糧產今年至少也要達到八百億斤至一千億斤的標準。朱德把這種壓榨廣東人民的手段，稱之為「糧食過關」，意思是說，必需廣東能夠生產到上述標準的糧食，然後才可以增產其他日用品，「改善」人民的生活。共幫所以必需要把廣東作為掠奪的「肥肉」，這當然不是為了廣東的「民食」，而是為了周恩來與克里姆林宮簽訂的那紙所謂「經濟技術援助協定」，必須拿粵省人民的糧食去償還。

因此，粵共這次舉行的「黨代表」大會，其意義確實是並不尋常的，不過從另一方面看，這也充分反映了它們內部存在的許多不可克服的危機。



各地通訊

馬聯邦根據反傾銷法案 對付中共傾銷政策

禁止入口前已輸入聯邦棉織品 除徵收關稅外並將加徵特別稅

【本報吉隆坡航訊】馬來聯邦立法會已於最近三讀通過「關稅（貨物傾銷與津貼）法令」，規定對作價「不符經濟原則」，以致與馬來聯邦工業作「不公允競爭」的新來品，實行徵收「反傾銷稅」。政府「發言人」表示，政府可能引用該法令的規定，採取步驟以保護聯邦棉織品製造業，應付政府禁止入口前已輸入本邦，而目下仍可能在當地市場以廉價銷售的中國大陸棉織品。

聯邦政府發言人指出，禁止中國大陸棉織品入口法令頒布後，政府將先採取應付傾銷的規定，使共黨對本地棉織品的競爭，較不嚴重。

根據該法令的規定下，除了普通的關稅外，政府對這些輸入品，將徵收特別稅，使其對本地棉織品的競爭，不致過於嚴重。據悉：去年第四季，由中國大陸輸入星馬的貨值，似有逐漸減少之趨勢，十月之輸入貨值，約二千三百萬元，十一月為二千一百廿萬元，十二月為二千零七十萬元。

另據此間入口商的消息，中國大陸出口機構已施行最近所宣佈的辦法，廣銷星馬市場的貨品，儘實經運新加坡，而不運來巴生港口，聯邦政府當局對這類運抵的中國大陸四種棉織品，仍不發給AP准証，故此四種棉織品，雖運抵新加坡，仍不能通過新山關卡，而運入馬來聯邦。

星洲立法議會三讀通過 移民修正法案

將與馬來聯邦同時實施

【本報新加坡航訊】新加坡政府，將配合馬來聯邦政府之移民條例，填補舊移民法令上漏洞，以期禁止不良份子自他國進入。本月三日已於立法議會三讀通過移民修正法案。

緣此一來，星洲之移民法令，仍如前一樣，為汎用性質，一俟星、馬兩地政府擬定日期，星馬移民修正法令將同時實施。

星洲首席部長林有福在此法案提出第二讀時，指出移民修正法令實施後，將不致影響星馬兩地人民來往於新山長堤間之自由，但受星方或馬來聯邦政府禁止入境者則例外。

新修正法令中有三點特別值人注意：

⊖在馬來聯邦被驅逐不合法居留者，或此人出境。在新加坡移民法令第九條下使令禁止入境者，或該人只有馬來聯邦入境証，而無新加坡入境証之馬來聯邦居留者，均不得自馬來亞聯邦進入新加坡，任何非法進入新加坡者，移民統制官有權在一年內（舊法令為三個月）下令遣出本坡。

⊜新加坡政府有權拒絕來自馬來聯邦者入境（馬來聯邦亦然）。

⊜受僱工作於新加坡之技術專門人材，受僱年限最低二年，薪金最少不下於一千二百元（舊法令規定五百元）者，始能獲准入本坡。

非星洲與馬來公民 入境時應請領准証

星洲首席部長林有福在向議會致詞中在解釋移民修正條例上予以解釋，他說：

「修正條例的第四項中規定，只有新加坡及馬來聯邦公民才能入境，非馬來聯邦或新加坡公民，由外國入新加坡者均須申請准証，本修正條例僅指在實施以後入境者而言，對實施修正法令以前入境者，不受影響。

「至於那些目前在法令第七項⊖（B）下有權入境之政府受僱職員、市議會僱用職員、領事館代表、外交使節人員，及在新加坡服務之軍職人士，均將包括在一九五九年移民（豁免）命令下，獲准入境；修正法令尚授權部長，在豁免上述人員受移民法令限制時，予以有條件之豁免。即當彼等獲得豁免之權力，此人申請居留准証，部長有權停止之。否則彼等便須離開新加坡。此外新加坡政府在與馬來聯邦政府磋商之後，可以拒絕或容許此等在星任務已畢而又希留下繼續居留之人士繼續居留，但在新法令之下，則沒有此種權力。」

林有福首席部長說：「為了新加坡人民的利益着想，星政府能夠控制此等事件，務使居留新加坡者均對新加坡經濟或馬來亞經濟有利。」

實施新移民法目的 控制外國移民入口

「新加坡目前面對人口過多及就業機會太少之嚴重問題；同時，政府亦需要吸收外來資本及技術人員發展本地工業。因此政府一方面要阻止外人來本地分薄當地人士之就業機會，另一方面則要邀請外國技術或專家來協助發展本地經濟社會及工業。當政府在移民法令下能夠控制此方面之出入口，則可採取實際步驟鼓勵外人資本投資及保護彼等在本地之資本。」因此新修正移民條例中規定，假如某人入境對星加坡經濟有利，而此類人才又不能自馬來聯邦獲得者，均可自外地聘請僱員，而獲准入境，此類僱員，可向移民統制官處申請，移民統制官可以酌情發出准証，但新條例已將之提高，五百元者便可申請，現提高至一千二百元，受僱用時期不下於二年。又假如本地無人來擔任，則一外地技師實覺，始獲准在本地工作，但雖然如此，仍不必付出「千二百元」薪金者，移民統制官亦可以酌情將金額降低。

「雖然要保護當地人士保留就業機會，阻止外人入境工作，但政府仍然要鼓勵高深訓練之人才，來協助我們提高水準，所以對受高深訓練，而本地所無之人才，本坡政府仍然照樣歡迎彼等在商界、工業界、科學界服務，讓他們在工商業界放一異彩。」

林有福首席部長說：「政府將受僱入境工作之最低薪金自五百元提升到一千二百元之另一目的，係為馬來亞化。」首席部長林有福說明，當地僱員應逐漸擔任高級職位之外，假如在移民控制下，鼓勵當地僱員擔任高級職位之後，則放代高級職員之位置，我們相信，新加坡將會逐漸當地僱員訓練後擔任高級職位，政府不準備過度限制僱用當地人員入口。

新移民法案 不追溯過去

林有關首席部長特別強調目前之修正法案，將不追溯過往之事，所以任何目前持有入口准証者，毋論新加坡政府職員，或事業人員，均不受本修正法令之影響。

修正條例之第三項，修正舊法令第六條第二節之條文，禁止任何人由馬來聯邦進入新加坡，如該人已在移民法第九條下被命令禁止入境者，或某人在馬來聯邦現行通行証下被發給一通行証允准進入馬來聯邦，但不能進入新加坡，惟新加坡公民不在此例。

首席部長說，此修正法令可以使政府有權拒絕居馬來聯邦到新加坡之訪問者入口，或為了其他原因，而不論是為了內部安全，同樣地馬來聯邦亦有權拒絕新加坡居民進入馬來聯邦。

新法令第七條修正第十條條文，規定移民統制官得自行酌情處理，而非受限令所限給同證要証。

對非法入境者 將被限期離境

新法案第十二條取消舊法令第十五條，規定重新訂加一條文，規定授權移民統制官於某人持一准証或証書入本坡，可在發現該人乃非法者，若發現該人入境乃所獲得之准証或証書乃由於彼提供錯誤之消息或隱瞞方面獲得者，乃設禁止。

新法案第十三條修正第十六條條文，規定移民統制官依照移民法令第十六條文宣佈任何人進入新加坡為非法者，若彼繼續居留乃非法。

廿三條修正移民法令第四十八條條文，規定輪船船長及飛機機長（或其主人租貨人）應負責租政府遣送非法進入本坡者。

廿四條修正第四十九條條文，規定統制官於某人非法進入新加坡後，不令彼離開，原規定該人入境後三個月以內可下令彼離開，現增加至一年以內，在此時期以內，原來運載該人之船長主人或租船人應負責遣送該人返船之海港。

廣西百色 農民怠工 抵抗奴役

【台北中央社通訊】據關係方面獲自大陸消息稱：廣西百色縣農民，曾於去年十二月十二日發生罷工抗議反抗「公社」運動，至十二月二十八日，該區「平南鄉公社」、「王塘公社」所屬平南鄉全體農民，又實行怠工抵抗奴役。「王塘公社」所屬因，因該「社」所屬「平浦生產隊長」徐光寰於十二月廿五日下令修築鄉村道路，並嚴飭於十二月三十一日完成，以限期短促，邀迫每日延長工作時間至下午五時。農民因不堪奴役，即自動收工，二十八日又繼續怠工。遣該區「公安大隊」第二隊一百三十餘人，全部武裝前往「鎮壓」。

旅加中華總會常委 黃文甫再向加政府 請求放寬華人移民

【本報加拿大．溫哥華訊】加拿大政府對於華人移民條例，雖已略予放寬，但仍未能使華人在加團聚，全加中華總會館常委黃文甫先後作十次赴加京，向聯邦政府當局及國會議員請求放寬華人移民條例，自一九四七年秋開始即逐步改善。但旅加華僑以加政府對華移民條例，仍未受到與其他各國移民來加之平等待遇，因此此次黃氏赴加京，交涉修改移民條例。據黃氏宣稱：此次請求移民條例凡十八項，其中最為重要者，不限年齡及結婚，均可申請來加，以求美滿之家庭團敘，與請准許香港移民來加，每年五百名一案，希望能迅速獲得通過，付諸實行。黃氏之請求事項，已普遍獲得各西人社團之熱烈支持。

台灣零訊

本報駐台記者：蕭緯

美軍車輪下立委喪生

▲在交通繁忙的都市，車禍原是無可避免的事，但是車禍在台灣，最近卻製造出大新聞。二月廿三日晚間九點多鐘，陰雨迷濛的台北市正下着雨，在從中山北路通往松山機場的南京東路上，一輛三輪車正從松江路橫越南京東路，卻在雨中被一輛疾馳而來的小汽車撞翻了。車上坐的是廣西籍的七十九高齡立委馬曉軍和他的隨從，他們剛拜訪過親友回來，經此「飛」禍，馬委員立刻受到重傷，急送中心診所，經搶救無效，當時逝世了。這輛肇事車是美軍顧問團一輛車，駕駛者是美國空軍上士，他說是「喝醉了酒」才闖禍。本來車禍死了立委已經夠大的新聞，美國官方因之也格外小心，先是美大使莊萊德先後向外交部長黃少谷口頭表示歉意，繼而正式致信，除長及立法院長致歉，美國代理駐華軍事顧問團也寫信給立法院長表示哀悼，在二月廿七日舉行葬禮時，美大使莊萊德、美國協防司令史慕德、陸軍組長鮑克等，更與美國軍各單位高級主管數十人到殯儀館致祭，據說，在第一天，參加公祭的美軍官代表們，並曾特別致奠了一番中國的祭禮——向靈位行三鞠躬禮——美方所以這樣鄭重其事的作法，揣測是怕因此一車禍而影響邦交，其用心也可謂苦矣！

推行「幸福家庭」運動

▲中共今天正在大陸上大力推行消「人民公社」運動，把中國傳統的家庭制度完全破壞無遺，在台灣，人們在切齒痛恨共匪這種暴政之餘，台灣方面則現正熱烈展開一項與之針鋒相對的「幸福家庭」運動。共匪在大陸推行的「人民公社」的暴行，推行運動的負責人便是台北市長黃啟瑞，他在招待記者時，特別闡明這一運動的主旨：⊖反對中共「人民公社」；⊜提高中華民族的家庭生活，提高個人的幸福；⊜推行婚姻制度的改良；⊜推動家庭福利，研究保健常識；⊜親族互助教養；⊕實踐戰時生活，提倡家庭副業。

北投妓女旅舍作陽台

▲為了消滅私娼，實行公娼制度，以便管理並注重衛生起見，台灣已實施娼妓管理辦法兩年了。各縣市的娼館必須一律集中營業，妓女也須個有執照並定期接受檢查。但是，在台北市近郊的北投風化區，這娼妓管理辦法卻一直沒有實行。在北投所有妓女戶，祇是妓女住宿的地方，裝有電話，隨時應召到旅館去「出勤」。妓女戶本身並沒有接客的設備，因此，北投的旅社與妓女戶相得益彰。從台灣光復以來十幾年均如此，倒也相安無事。但是；最近消息傳來，台灣省政府一定也要在北投執行娼妓管理辦法，不准妓女到旅館與客人交易，卻規由妓女戶增加接客設備，改為「綠燈戶」。也就是說，娼妓與旅社必須分家，但是這辦法雖尚未實施，卻已遭受到北投旅社及「樂戶」兩業的反對，旅社怕沒有妓女而影響生意，妓女戶也因無力增加設備而表示無法接受這辦法。旅社及「樂戶」兩業日前曾分別召開會議，商討對策，願能向省政當局建議改變初衷，不在北投風化區實行各縣市已實行的娼妓管理辦法，而使北投娼妓仍照十年習慣方式經營。

吊橋出事死傷十餘人

▲在香港時常有山崩石墜或山泥崩塌造成災害的新聞，最近在台灣也發生了一起山石崩墜造成災害的新聞，時間是二月廿五日下午四時許。地點在台北近郊遊覽勝地烏來，烏來是屬於台北縣的一個山地鄉，有山地姑娘的歌舞，也有偉麗壯觀的烏來大瀑布，這裏也是台灣北部一處水力發電廠的所在地。在烏來街市通往瀑布的路上，有一座大吊橋，叫南勢吊橋，橫跨南勢溪上。因為當年這後台北區很少晴天，大部份時間都是陰雨連綿，於是山泥鬆裂，一塊五十立方公尺以上的巨大山石從距吊橋約二百公尺的山腰上滾下，一陣震耳欲聾的巨響後，那巨石恰好滾落在吊橋頭，立刻將吊橋兩條巨股鋼索之一砸斷，於是吊橋祇剩一面有鋼索而倒下，這時橋上正有遊人十五人，因奔避不及，全部墜落溪中，其中一人當堂跌死，七人受傷，另外七人幸告無恙。這個突來的天災橫禍，竟發生在風景區，實在未免太煞風景，據說，工程方面的損害約值台幣七萬餘元。

氣候無常傳染病蔓延

▲由於連日陰雨，氣候變幻無常，許多人罹傷風感冒，所以有人甚至懷疑是否亞洲流行性感冒又已捲土重來。流行性感冒是否捲土重來尚未得到官方結論時，台北卻又傳出了更令人驚恐的傳染病消息：台北在二月份不到一個月的期中，已發生了十四例的小兒麻痺症患者，這還祇是台北市政府衞生院調查各公私醫院所得的正式數字，若干中醫更在報端刊登啓事說是已救治了若干小兒麻痺症患者。在十四名患者中，已有二人不治死亡。據調查，患病的小兒年齡最大者僅二歲，最小者僅六個月。衞生院長王洛呼籲市民們注意防範，他說：小兒麻痺症的傳染路徑尚未明，以因便、咽喉以及不潔的冷飲食物等，因之必須特別注意兒童飲食清潔，勵行家庭衞生，尤其不可攜帶兒童至公共場所。台北近年已有沙克小兒麻痺症疫苗出售，但價值頗昂，每一兒童注射需要台幣一百十元，約合美金三元，所以接種者爲數不多。西醫現在對小兒麻痺症不過祇能預防的沙克疫苗，網羅後就束手無策。但是，若干中醫則在報端大登廣告，說明治癒小兒麻痺症患者的名單及經過。由於台灣有關當局對此類自我宣傳廣告並無管理辦法，所以究竟是否真有效驗，許多人還不敢無條件的加以信任，然而無論如何，中國醫藥治療小兒麻痺症這一問題，是值得中醫藥界認真研究實驗和推廣的。

泛美 雙層客機

現由香港直航美國

舒適豪華下層設有華麗之酒吧及飧廳為香港飛往美國西岸唯一之雙層客機所有航班均備豪華頭等及經濟旅行客位.

定座請到各大旅行社或香港歷山大廈 電話：三七〇三一

PAA 泛美世界航空公司

經驗豐富　允冠全球

馳譽東南亞 沈常福大馬戲

隆重更換驚險新節目

空中黑燈飛人　猛虎穿火圈　走鋼絲　跳板雙飛人　西班牙艷舞　大力士三寸釘氣功比賽　桿上升梯立人

每日演兩場 七時正 九時半 星期六、日、公眾假期加演日場二時半

票價 一元七角 二元四角 三元五角 四元七角 六元 上午十一時開始售票，星期六、日、假期暫停用 票房電話：21087

動物園上午九時開放 每位二毫 地點：九龍新填地街中間道 辦事處電話43803

工商日報 分類廣告 每段 大字四個．小字十四個 三元九角 價廉效大

國西藥 上海南京路六合路口太和大樓老牌治白蝕獨步寰球 來港開府登記 中醫 歐威廉 專治一切白蝕皮膚病

白蝕 二十年來專事研究白蝕及歐洲皮膚病 肌膚發生白色斑點日漸擴大延及面目頭髮皆白 急性者一月內延全身 可供讀閱

外埠病者 倘非成績優異 怎得醫院採用 祇此一端智者當知所選擇矣

灰甲 手掌脫皮 水皰奇癢 化膿脫皮時發時癒 治療根本不復發 專治鵝掌風香港手 優待貧病收費從廉 灣仔洛克道四二二樓

黃意華 婦科 前任道濟醫院婦科 電報到診免收診費

葉慧貞 婦科 主理 專治婦女一切疑難疾病

婦科丸

男女 曲綫 立即 疤痕 狐臭 康寧整容所

日本新法改造 面容

何天德專科 開放外皮 請先問明 救治 疑難皮膚

羅四維女醫師 大小婦科

王廣發 癬

白蝕 白蝕特效專藥底藥

專門根治狐臭 臭味滲除 永不復發 李作梁診所

三代專醫 痔 四邑名醫 林松

梁耀文 咳 立止久咳

虛弱

胃

史達生 咳

保証斷根 哮喘

李冰妍 婦科

蔡德芬 耳鼻喉 頭部痛症

黃華滿 痔漏 無痛脫落．永不復發

痔血

簡麗英 婦科 電報到診免收診費

婦科丸

張俊強 癧 專科

風濕痛痺 沈培生

英美新式耳聾機 小腸氣帶

陳漢光 外皮

專科 耳鼻喉

謝輝 皮膚瘡科

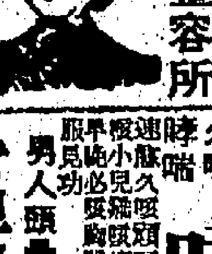
白蝕 雀斑 暗瘡 疑難

謝柏年

痛傷弱筋 病尿

劉玉眞 婦科 婦病保障

尚有類告刊在第四頁分



冷戰愈來愈劇烈 蘇聲言與東德訂和約

·紫英·

蘇俄總理克魯曉夫曾經說服蘇俄和它的盟友們準備和東德簽訂一項個別的和約。他並且提出了警告，認爲東德到了那個時候將是一個主權國家，對於經由陸地、水道或者空中強行通過東德到柏林的任何企圖，「將受到適當的對抗」。

這就是克魯曉夫二月十七日在莫斯科南部杜拉工業城市所發表一次演說的要旨。

在莫斯科的人士，並且認爲克魯曉夫的演說詞，是對於美國國務卿杜勒斯最近與西德總理阿登諾會談之後所宣佈兩項協議的一個尖銳反響。那項協議所說的是除非蘇俄實行一些裁減步驟，否則西方不會有所退讓。

據克魯曉夫說：「我們蘇俄人民沒有什麼可以讓步的事情」。

這是克魯曉夫第一次公開暗示無論西方國家是否同意克魯曉夫的柏林建議，對成立一項全德和約的條款，蘇俄也可能進行與東德締結一項和平條約。

克魯曉夫說在今年一月十日他通知所有曾對希特勒作戰的國家在三月舉行會議，以便制定和簽訂一項對東德與西德的和約，承認東西德是有資格對立的兩個獨立國家。

抨擊西方建議

克魯曉夫在對火的杜拉古城向工人們、集體農民們和黨政官員們發表演說，抨擊西柏林問題與德國和約問題聯在一起開談判，指出，如果蘇俄一經把全部控制權移交與東德以致通入西柏林的通路受到東德的封鎖的話，那末他們就準備用武力衝到西柏林裏面去。

他說：「某一些西方領袖們，都說明如果通到西柏林去的陸上道路受到封鎖，他們就會採取一次空運的辦法。這種立場，顯然是無可以支持的。如果一項和約與兩個德國或者與其中一個國家簽訂的話（蘇俄和衛星國家希特勒德國作戰的其他數個國家，都認爲可以簽訂這項條約），那末德意志民主共和國便會得到一切權利和義務，並且，德意志民主共和國所擁有的權利，將由國際公約予以保障。因此對於德意志民主共和國的領土，包括位於這個共和國的中部的土地，實不容經由陸地、空中或者水道加以侵犯。無論經由陸地、地面或者空中進行，也是一樣。常常主張人們應該把這件事情計算在內才好。」

在那些聽到克魯曉夫演說的人們（包括在莫斯科的西方外交家和新聞記者）之中，心目中都懷疑的兩個問題：一、西方國家是否會加以接受的東西兩德分裂的觀念；二、[illegible]

克魯曉夫說：「對於這個問題，我們可以答覆：你們紳士們可以隨你們的便承認或者不承認那個政權。」他說：「德意志民主共和國不會因爲你們沒有承認這個政權，而現在停止存在的。這件事情在十年以前已經存在，而且正在成功地發展中。」

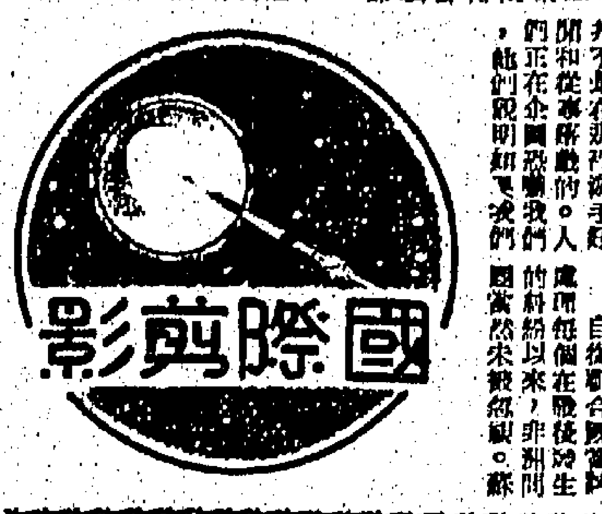
據克魯曉夫說，某些人們一直堅持，如果蘇俄把全部控制權移交與東德……

克魯曉夫又使用嚴厲的語調，來譴責西方國家，並指出西方標榜那些「爲強硬的」手段，來繼續製造武裝的緊張狀態，企圖以「冷戰」和亞洲新緊急狀態所支配着。

據克魯曉夫說：「我們因爲那些打算以戰爭的力量來壓迫我們的人們，那就是說，我們所有那些殺死我們的人們」……

克魯曉夫說：「如果你們覺得是爲了一個人要以你們作什麼事情呢？」他繼續說：「沒有一個人正在把這些事情冷靜的想一想，我們所說明的一些和合理的了。」

克魯曉夫在那次演說結尾時，並對伊朗王加以抨擊，因爲他拒絕了蘇俄所提出的建議，主張和美國簽訂一項軍事協定。



國際剪影

在獨立狂潮和共黨覬覦下 黑色非洲重要性日增

廣泛現在估計，突尼西亞、摩洛哥、阿爾及利亞、利比亞、蘇丹、迦納、幾內亞和前義大利屬民地等名字，正是充份的助人記憶的了。

不過，在非洲的英國和法國殖民地帶……一九六零年獲得獨立。喀麥隆是聯合國的託管地，以及大會希望在一九六零年獲得獨立……

在第二次世界大戰後，英國即開始在亞洲的殖民地獨立……不過，在非洲的殖民地，情形便不同了。

伊朗王的羅曼斯

·靈江·

伊王巴里維雖然愛慕義大利卡布里拉公主，可是因爲宗教信仰不同，這一個結婚恐怕難如所願。

中東地方最近頗有傳說，伊朗王巴里維向義大利沙波亞王族的卡布里拉公主求婚，卡布里拉公主是十二世紀以來統治沙波亞王族的後裔，她的歷代祖先中，曾經產生過羅馬帝國的皇帝，與各國王朝，有血統上的關係，可說得上歐洲的名門閨秀，同時卡布里拉公主，還是現代歐洲各國公主中第一個美人。

卡布里拉公主十八歲時即能操五國語言，並且還彈得一手很好的大提琴，義大利人都常常自己感覺自豪說：卡布里拉公主是現代歐洲公主中最美麗的一個。

伊朗王巴里維去年在羅馬的一個週刊上看到卡布里拉公主的照片後，立刻就發生愛慕之心，雖然巴里維是一個曾經兩度離婚的三十九歲男子，論年齡他可以做卡布里拉公主的父親，另一方面伊朗國王巴里維，用不着說當然是一個回教國的君主，可是他父親以哥薩克騎兵起家，武力統一伊朗，至今僅二十多年歷史，與具有十世紀歷史的卡布里拉公主家族比較起來，實有天淵之別的。

現在除巴里維國王向卡布里拉公主求婚外，西班牙王朝的加洛羅公爵等，據聞也向卡布里拉公主求婚，他們雖是歐洲王族中的未婚青年，但唯一遺憾的，就是不能使卡布里拉公主成爲未來的王后，巴里維年紀雖比他們爲長，但卻能使將來的卡布里拉公主成爲一國王后，而況還受着數千萬國民的擁戴呢。

由於各方面傳出巴里維國王向卡布里拉公主求婚的消息後，一般義大利人十分不高興，因爲信奉天主教的義大利人，他們不願意年青貌美的卡布里拉公主嫁給異教徒，同時更理解到回教國的王后，在婚後七年沒有生男孩子，便要被遺棄的。

羅馬教會已向沙波亞家族提出警告，不願該把卡布里拉公主嫁給一個不同信仰的人，各地報界也紛紛反對，但巴里維國王已派遣使節將於近日內前往羅馬，正在與沙波亞家族接洽，對於卡布里拉公主的婚事，雖然宗教信仰上不同，所以一般伊朗人的心目中，並不會有什麼障礙。

巴里維國王已決定卡布里拉公主是他們未來的王后，卡布里拉公主對於巴里維國王的年齡，恰是她父親一樣的年齡，這門親事影響如何，短期內將會有分曉的。

圖：伊朗王巴里維與卡布里拉公主

巴里維國王自去年與蘇拉雅王后離婚後，心中創痕始終未能消除，因此對蘇拉雅依然不能忘懷，常常在宮中思慮着美麗的蘇拉雅，可是當他選定卡布里拉公主是他適當的王后候補者，在心坎中早已留下極深刻的印象。

竹幕秘聞

據聞中共與蘇俄訂了一項新經濟協定，及修訂「友好同盟條約」，但它們的關係實在並不如意。……（天馬）

宇宙的年齡有多少？

據最新科學計算，宇宙不祇比以前所估計的年齡老兩倍，而且面積大十倍。

美國卡尼基學院的天文學家現在估計宇宙的年齡是廿十億至一百三十億年，它的年齡可能大到二〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇年。

[illegible]博士，係在世界最大望遠鏡啟用十週年紀念之日透露這個消息，該望遠鏡係在加利福尼亞州的巴露馬山。該鏡大二百吋，自本世紀以後，每晚天晴時就打開來觀察天文。

[illegible]博士解釋更改估計的需要，係因把一向公認的距離和高度觀念從新加以量度所致，尤其是那些在規則的距離時間發見不定的各種星。這些星，其發光的距離，顯示該星的光度，這些光轉而可實爲計算距離之用。

從新量度的結果，其中之一項係從銀河與其最近的鄰近星系相隔的距離乃三倍於前。這兩個星河的距離現在估計在二百萬光年以上，一個光年的距離爲每一分鐘行十八萬六千哩的光在一年內所行的距離——或即約六萬億哩。

目前太空實入地球最遠之處，是在天空北部一個極細微的光點，估計約距地球二、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇哩。……

這種估計增加十倍，對宇宙的年齡也是適用的，以前估計宇宙的年齡爲三十億年。（美新處）

飛彈防衛

哈特中將口述 羅賓筆記

在城市附近設「尼克」核子飛彈防禦，其危險程度如何？其需要程度又如何？這是一篇防空飛彈指揮官的答問。

我（哈特中將自稱，下同）懷疑許多人對「尼克」飛彈所知道的「事實」，只係從小數數的故事得來，一些關於「尼克」飛彈的「事實」，可免許多人的誤解。

我現在要將幾項經常使人迷惑不清的問題：

㈠「尼克」飛彈能否保護我們（美國人，下做此）去對付任何可以見得到的攻擊？

沒有一種武器係百分之百保險有效的。我們今日的「尼克」飛彈，係能夠追上、打倒、與殲滅今日所知道的任何能作戰術使用的飛機及飛機型的飛彈。但如果敵人作集中自殺性的攻擊，可能越過或打破我們的一些區域。話說情形係如此嚴重，但我們仍相信，對我們生活不是致命的打擊。

㈡意外是怎樣的？

年前有過一次「尼克‧阿傑克斯」在新澤西州附近的米杜鎮爆炸，六名士兵及四名平民傷員身亡，但飛彈過國卻未有嚴重損害。一項詳細調查已施行過，我們現有證據明爆炸係因不小心或陰謀。很多行動一直被採用，以阻止任何此類事件再發生。安全條例已被訂過，且修正得比前周詳。……現仍未有意外再發生過。

那同不是核子炸彈。但我可強調飛彈設計，在被計使用核子彈頭時，其防範核子爆炸意外事件是有周詳顧慮到的。我可以放膽的說，事實上核子彈頭係不能因鹵撤或失火而引起核子爆炸的。

㈢如果你把「尼克」飛彈陣地安在我們的城市周圍，會不會引致輻射的危險？

當然不會有危險。我不能說出原子武器係在何處，或會不會予以使用。然而，「尼克‧赫古里斯」都能作原子爆炸或非常的高烈爆炸。但當放射時，原子彈頭係存在……出飛彈頭，知到其所在地點。然後更通……

係有保險設計，其信管僅發時係在高空，不致損及友好的周圍的地方的。

㈣「尼克」飛彈係如何的管理？

一如大家所知到，龐大非常的北美洲防空警網不分晝夜監視區內地面海面及天空。這巨形通訊網，把各飛機、船塢的行動，向科羅拉多泉防空總部報告，再透過北美防空網，轉知各防空中心，在此等地方，美國與加拿大空軍的截擊戰鬥機係經常被備。也能通知各地的「尼克」部隊。

現在有一種新發明的「飛彈師傅」，合使用，以操縱飛彈的放射，這個「師傅」係一個電子方法，能從搜集資料，而認出飛機類型，知到其所在地點。然後更通知各飛彈部隊去應付。

㈤「尼克」飛彈的設立，會不會把我們城市變作靶標？

少數人已留心到「尼克」裝配係一小區一小區，每一個城市會有十多隊散在各區。但每一隊祇佔很小地方。也祇有很少人員。一個係放射區，四十四英畝地方便足。控制區祇佔六英畝，每區相隔約兩三英里。而私人住宅區、商業區及工業區，係不會被更，也不受到影響的。每「尼克」區有官兵一百名，他們都住在政府的樓宇和區內官人的地方。還有，「尼克」營不在放射區或在荒郊無人的地區，不影響地價。

㈥美國軍方已往重新，不令「尼克」部隊除非保障到發展。實際係在方舉行。

㈦這些飛彈隊是永久性的嗎？美國軍方係無意把建好的東西，突然又放棄，把建在好風景的地方變成荒蕪。

我們把「尼克」隊的制度時，已考慮過要加改善也合乎經濟原則；不是有了新的武器，新裝備時，便把已建成的東西棄而不理。例如：今日正漸次用「尼克‧赫古里斯」代替「尼克‧阿傑克斯」，這一致所化的錢，不到初時用的十分之一。

㈧洲際飛彈會不會使「尼克」陣營成爲古物？

事實上與傳說剛相反。我們知道敵人在近幾年來，仍使用有人駕駛的轟炸機。越洲飛彈被稱爲「最終武器」，當然我不信有「最終武器」的事實。我們正發展要防止越洲飛彈的方法——如製造「尼克‧修斯」飛彈。這個反飛彈的飛彈最近已很有成就，已進到成爲武器的階段，專用以對付敵人發射的飛彈的地方。

的第一個目標嗎？這不是會成爲敵人的第一目標？……人員的想法剛相反。如果你自己係轟炸人員之一，你會選擇必然遭受死亡的目標嗎？第二次大戰中，轟炸機都要求高飛，以避去敵人的高射砲火網。有了飛彈駐防的地區城市，全體有安全感，把自己當作有了警察局或消防局一樣。（完）

假如發生警告發動美國本土的「尼克」飛彈，可以在九十秒鐘內發射去攻擊來犯的敵人。

風濕一症 走及全身
中醫 周達文 四代根治 風濕
按症配製 治本丹方 直透筋骨 行氣活血
筋骨痛 骨節痛 腸風 胸口痛 頭風 咳嗽 哮喘 背痛 腳氣 濕癬
三天舒筋止痛痊癒大半
關節腫痛 腳氣 酸痺抽筋 走痛 腸風 胃風 痛風
診症時間 上午九時至一點 下午兩點至五點 在旺角碼頭十二號樓下老舖 在中環大道中一四三號二樓（對正花布街口）

工商日報 分類廣告 每四字一行 小字十四字每行 三天九元 價廉效大

哲學家 非凡女 觀術
診所貴樓
港九物業 出售
聯合價 厚廉樓·息價
金輪大廈 鳳鳴大廈 美輪大廈 聯合置業有限公司 電話：二三七二三 二五三二七九
利成
嘉華大廈 正記 大道西洋樓 尖沙咀柯士甸道 太平戲院左鄰 電話：六四五九三一 五〇四六二八
建煌置業建築公司 電話：五七二五五 六一五八二
佐敦道36-38 廟街237-239 青山道 馬頭圍道
百輝大廈 麥當奴道72號
忠信公司 旺角利金街18號 電話：六四四一一
昌華街 工廠租售
式萬六千元起 宏盛建築公司
興業樓 九百元 太子樓 華僑之家 章記 買章記樓 無後顧憂 請買 濱海大樓 灣仔大廈 唐人大樓 太子道241-243號 加拿芬道22-42號 華麗洋樓 八十年期
柯士甸大廈 大興 元洲新樓 新春購樓好機會
富安大廈 平樓 香島道 四大廳 騎樓寬大房 旺地新樓 德輔道西 216-218號 建煌新記 昌興公司
恒興建築公司新樓租售
租售 寫字樓
五樓平租 租舖快來 寫字樓租 半層分租 新樓廉租 愉園大廈 學徒什工 聘女教員 華僑紡織有限公司招考男性養成工 請女侍應生 聘學徒
敬事 領福慰金 承項啟事
買屋聲明 遺失啟事 聲明啟事 錦安公司 遺失聲明 遺失啟事 尋人 哲學家 張麗英女士 招生
華南中醫學院 續招函授班男女學員 痔瘺·針灸·內科·婦科·兒科
一帆廣告公司招收美術學員
李鴻痔瘺學院招收男女學員
遺失 失證聲明
利家牌 電冰箱 每月付款 $585
醫藥 胡奇聲 痔瘺專家
崔玉英 婦科
有喜

本港新聞

傳說鄉議局護局委會擬向親王請願

警方已嚴密防範並曾召見該局首腦
元朗區四鄉紳住所昨被查問

【本報專訊】新界元朗區有四名鄉紳，於前晚突遭警方人員分別往各人寓所或辦事處查問，並檢去一些捐冊、函件及鳥槍等物。由於警方人員到各處查問時，各鄉紳均不在家，故未有人被警方帶去。此項消息，昨日轟動於元朗區。

寓所被查問之四名鄉紳計為：㈠戴禮（新界鄉議局護局委員會主委），警方在元朗大馬路戴氏所經營之糧油雜貨公司內查問時，檢去鳥槍兩枝。㈡鄧開榮（元朗八鄉鄉事會副主席之一），警方在元朗與合成街鄧氏所經營之時鐘號查問時，檢去捐冊數本。㈢黃武源（元朗十八鄉鄉事會村代表），警方在十八鄉黃屋村黃氏之寓所查問時，檢去若干信件。㈣李關（元朗八鄉），警方在八鄉蓮花地村李氏之寓所查問一番，並無檢去物件。此外警方曾往八鄉橫台山一靜廬查問，但無所獲。另有一說：元朗南邊圍一名青年鄉民馮某，亦遭警方在其家中之寓所查問。

前往上述地點執行查問者，計有新界警察總部警司何禮夫、邊防警司夙白冷、偵緝大幫辦士、屏山警司普路爾，率同各級警員多人，作突擊防查。據悉此次防查，係與新界鄉議局十三屆議員所產生之「護局委員會」有關。

昨日由早至晚，元朗區及各鄉各村，均有大批便衣探員巡邏，情況頗為緊張。

新界鄉議局十三屆之正副主席鄧乾新、鄧德育、楊廷森，及總務彭富華，兩日前曾被警務處長麥士維，副處長施允和等邀晤，會談約一小時。關於會談內容，據透述：因警方據報告，知鄉議局護局委員會之組織，煽動鄉民到港督府請願。警方認為此舉乃屬有礙公安，至為各人注意。鄧氏等曾答覆稱：鄉議局並無準備領導任何請願行動。

查新界鄉議局地位問題，早經前任新界民政署長彭德宣佈該局已失去代表性價值，而十三屆首腦鄧乾新等，曾於去年延陳丕士大律師向高院進行控訴現任新界民政署長何禮文及註冊官麥士維，指為干預該局內政。此宗案件現仍未有結果。

連日盛傳由十三屆議員大會所產生之「護局委員會」，又擬於菲臘親王訪港期間內，到港督府進行請願，警方自接獲該項消息後，連日來已派大批各級警員，加意防範。

據聞該批擬進行請願之份子，人數以千計，大部份為元朗區方面人物，因此警方特別注意元朗區人物。

又前昨兩天，新界警員已分在新界大埔道四咪半大窩坪，及青山道廿二咪半藍地圍兩處，設立突擊檢查站，來往人車，多遭截查，情況比平時特別戒備。（求）

歡迎親王儀式昨先行預演

港督周埈年郭贊等昨往英京酒家預先排演個人團體歡迎一切秩序

【本報專訊】為歡迎菲臘親王訪港，有關方面，昨晚七時三十分，在皇后碼頭舉行預演歡迎之儀式，政府各高級長官及各團體代表，預先排演當日之歡迎秩序。尖沙咀九龍倉碼頭內，亦已張貼佈置，由港督柏立基爵士、周埈年爵士、郭贊等，昨日午間十二時，前往英京酒家，對於一切歡迎儀式，先行排演一番。

又悉：香港保良局，以親王於七日（星期六）晚間九時卅分蒞臨撐場，將由總商會、中華總商會、香港華人革新協會、九龍總商會等參加青年大會，其行列將由禮頓山道經至德輔道，沿皇后大道中至大會堂、東院道。燈飾佈置，將於屆期內，大放光明，對週數百潔，於親王通過時，鳴炮表示歡迎。

皇后碼頭前廣場歡迎親王之裝飾佈置。（本報記者攝）

紅綠燈號，即安裝完竣，昨晚已燃燃放試。至於西段路線，則在德輔道中及干諾道中一帶，尖沙咀九龍倉碼頭亦已張貼。

各線巴士臨時改道

（六）日下午二時至四時，巴士將臨時改道行駛。

新界鄉紳獻紀念冊

【新界】新界鄉紳定明（六）日下午四時，在督轅府向親王呈獻紀念冊。

柴灣坊眾準備恭迎

又訊：親王在八日下午四時，蒞臨柴灣之…

滙豐銀行佈置燦然

對內地醫生執業問題醫務總監聲明

否認到英國醫務總會警告
強調新訂醫務法例並非延擱

【本報專訊】醫務衞生總監麥敬時，昨日稱：本港方面並未接獲英國醫務總會之警告，其他報章所載…

麥氏謂：「須注意者，任何英國之醫務處，無權管理英國海外地區之醫學界。該總會亦無權決定在英國本土醫學界有關之註冊及紀律機構。該會無權決定在英國本土所給與之醫學資格是否與在英國國外所給與者有相互關係。關於此點，本港亦未獲得訊息。如說政府已將去年十二月公報中所提及之任何立法建議擱置，實屬不確。」

麥氏之上述聲明，係針對本港認為英國醫務總會以撤銷共承認本港醫科學生學位為威脅，使本港不可立法以便未註冊醫生，大部份為自中共區逃出者。此等未註冊醫生，有關執業而發者。（二）

公衆假期

海事處辦公時間：【本報專訊】本月七日（星期六）為公衆假期，海事處長宣佈：該處將於該日放假一天，惟港務辦公室、洋船出入口領證處及海事處牌照所，則仍於該日上午九時至十一時辦公。（二）

該區之入口處，即香島道口預鑒行列，排班恭迎。

當局設班訓練兒童服務人員

參加者不分性別須中學畢業
十一日截止報名定下月開課

【本報專訊】社會福利署兒童福利組，聯合香港各兒童福利機構，合辦一個初級兒童服務人員訓練班，為培植兒童福利事業工作人材，擴展該班之目的。受訓人員為六個月，期滿後經考試及格，即可獲得證書。

該班之名額限四十人，學費全期共計一百元，中途退學者亦不得發還。凡在兒童福利機關服務者，則參加者，不限男女，惟年齡須在二十一歲以上，品行良好，並有中文高中三年級教育程度或同等學歷，及學費二十元。報名參加兒童福利工作者，凡在兒童福利機關服務，並可酌准報名投考。

凡欲參加投考者，可由即日起至三月十一日（星期三）止，報名者須備二吋大半身相片兩張，報名費二元，至干諾道中消防大廈三樓社會福利署兒童福利組辦事處辦理報名手續。報名時須繳驗學歷證書及有關證件。入學試驗將於三月十二日上午九時在中環市區會所舉行，測驗科目為中文及常識，口試則於三月十六日下午二時在九龍伊利沙伯青年館舉行。

又訊：沙伯青年館會員會組，三月廿三日公佈。時間借用九龍伊利沙伯青年館會堂等。講授範圍包括兒童發展及兒童福利理論與實際問題之研究、兒童教育、特殊兒童之處理及兒童院之保育問題等。（二）

青山道半山火警焚燬木屋十一間

傳因拜神失火災民登記百餘

青山道新圍村木屋大火施救情形。（本報記者攝）

【本報專訊】昨晨九時半，青山道永康街上半山之木屋區又發生大火，焚燬木屋約有十一間。火勢於十時許已撲熄，據計被焚木屋約有十一間左右，災場約八千方呎，一婦人受傷送醫院。

災場在集賢村與新圍村之間的木屋區，名潮和村，該區一帶引起焚燬。首先發現火警者為九龍現在廣東木屋區之一，木屋約在數百間之譜，首先起火者據說是潮和村十二號，該處居木屋居有六七伙人，起火原因，傳係有一婦人拜神，餘燼飛上屋頂起火。金工人張如（廿六歲），他於昨晨放工返家，途經十二號門前，發現該處二樓邊冒烟，村民聞訊，馬上大叫火警，馬上出動撲救，並致電消防局報告求援。由於木屋區風勢一發即異常猛烈，先由十二號向左蔓延，繼而向右伸展，一時形勢異常惡劣，居民扶老攜幼，搶拾細軟，逃上山坡。原集於永康街路旁。

消防局據報派出滅火車七部至場，分三方面撲救，警員亦大批開到封鎖現場，驅散旁人，並協助居民疏散。

火勢經消防員奮勇搶救後，於九時五十五分始被控制，直至十時半始完全撲熄。計被燬木屋計有：十、十一、十二、十三、十四號B、十五、十六、十八、四十五、四十七、四十九號約十一間，住戶十一戶，災民一百六十餘名，事後已由社會局予以登記及救濟。（錦）

銀洲海面漁船覆沉

男女四人獲救運返港

【本報專訊】前天本港天氣惡劣，港外風浪頗大，有一艘小型漁船在香港仔對開銀洲海面捕魚之際，突然被狂風巨浪擊沉，當時船上男女婦孺一家四人俱墮海中，後為附近船隻救起，至昨晚九時始將四男女載返本港，即報告水警署，由警方將四人送瑪麗醫院救治。計：㈠船主盧六，三十四歲；㈡長女盧好，三十四歲；㈢幼女馬妹，五歲；㈣次女盧…，飲海水，更於墮海時受重傷，其中盧某傷勢不輕。（寶）

女青年會陳述理由請調整薪俸會實行同工同酬

男子多佔百分二十薪酬實不公

【本報專訊】最近本港婦女界及有識之士，都大聲疾呼，要求切實施行同工同酬，同時本港當局於最近成立一個研究調整公務員薪俸待遇委員會，以研究薪酬問題，若干個婦女團體均乘此一時機，擬具呈文，向該委會申論同工同酬的意見。據悉：已有呈文送交該委員會者，有國際婦女會、基督教女青年會、大學婦女會等。

女青年會的呈文，係由會長李曹秀群署名，呈轉政司轉交該委員會，其內容大要如下：

查人權宣言卅三條規定：「任何人均應享受同工同酬之權利，不應有所區別。」至於聯合國有關之國際勞工組織，亦曾於一九五一年在日內瓦舉行之全體大會中，通過支持「凡從事同價值之工作，不分男女，應得同等報酬」。並規定應由政府在聘用僱員時倡率以為例。復次世界女青年會協會，於一九五五年舉行之理事會，出席代表五十四國，亦通過支持同工同酬議案，盼各國協會催促當地政府早日採取必要措施。

當前婦女薪酬之被歧視，實不公平。敝會認男女僱員如其處實相同，應一致。又有以婦女婚後可能辭分娩假為詞，但事實並非全體婦女均能享有分娩假期之權利，甚不少職業婦女祇不過有可能生育之潛力或曾經育子女而已，同時婆育子女，應視作婦女對人類轉型之職責。

男女在其所受教育或所受訓練中，與男性經同等之時間及付出同等之金錢代價，而男子以性別關係便多佔百分之二十薪酬，其不公特甚。亦有部份人士誤會婦女薪酬較低，致奪去男子之職位為慮，若實現同工同酬，則男子將不必憂慮有此現象發生，今後男女在職業中，只有在公平之競爭中發展而已云。

港貨輸美可望改善不致集中幾類貨品

美助理商業部長卡爾斯表示認為硬性限額並非良好方法

【華盛頓三日合衆國際社電】助理商業部長卡爾斯今日稱：美國對香港將會制止其輸美棉織品集中於幾個類別之傾向，表示樂觀的樂觀。渠否認當渠于上月訪問香港時報紙上所刊載之消息，此即謂渠對說服香港棉織工業在輸美貨品方面採取自動限制方法，表示悲觀之說。渠謂：「自余返問此間後，余曾收到一對來自香港之信，內謂對有對此種局勢作某種改變之可能性。惟渠拒絕透露該信之來源。香港新擴展之棉織工業，在過去兩年間，紡罩、襯衫及其他服裝成貨品類，其在美國市場之份量，已告激增。惟所涉及之數量，在該等項目之美國消費總額中，仍屬一個很少數字而已。」卡爾斯謂：渠曾前赴香港，對該地棉業領袖及政府領袖解釋：如集中于某等種類將會引起美國實行反對措施，何進入吾人之市場方面，可以稍加放寬。」渠曾建議香港，可以輸入需要高度手藝來生產或當地傑出貨品之較多項目，來增加其在美國市場之銷數。渠謂：該地有充份人力及良好運輸。又謂：「彼等實正需要渚乃資金。吾人在美國具有一個很大數量之購買力。如將之在市場上散佈，則各人均有生意可做。此問題乃旨在避免剩餘。」該位商業部官員對許多美國商人及若干國會議員之概念，提出警告。在該等商人及議員認為命令式之美國輸入配額，乃對香港或其他輸入競爭問題之答案。卡爾斯謂：「事實上，配額所帶來之問題，正如彼等所能解決之問題一樣多。余不認為吾人應與一個任何物件都要配額之世界進行貿易。此將為吾人為保護本國工業不受外國競爭所付出之可怕代價。」

金融界巨商關沃池昨日出殯備極榮哀

港澳官紳名流千人致祭

【本報專訊】四邑僑領銀業界巨商，恒隆銀號總經理關沃池先生，於本星期一病逝于養和醫院，假座萬國殯儀館治喪。昨（四）日正午十二時出殯，關在該館大禮堂舉殯，港澳、銀業界、僑界中，雖然一生平任俠，熱心公益，對社會慈善福利事業，歷年均有極大貢獻，交遊廣闊，各方致送祭幛及花圈花牌，遍佈整個禮堂內外，備極生榮死哀。

親臨執紼者，包括港督代表、華民政務司、各局議員、太平紳士、港澳各界鉅子、學校員生、各團體代表，及華商總會、中華總商會等，約千人。計有：李耀祥、曹善允、李福樹、潘永治、周錫年、何東、光、關棠、陳鳳池、鄧肇堅、朱榮、石、陳玉泉、許讓成、伍北、陳友、陳祥、許、胡川、陳熾森、李子方、張榮光、陳南昌、黃等千餘人。又有（因篇幅關係，未能盡錄芳名）。

團體計有：華僑商會、南華體育會及足球部、四邑工商總會、港九南華學校全體員生、五邑工人及學校員生、金銀業貿易場同人、新會商會、台山商會、開平商會、恩平工商會、同鄉會、關氏宗親總會、港九居民聯合會、中華廠商、東華醫院、新界鄉議局、鐘聲慈善社、合會、中區街坊福利會、博愛會、關氏四姓宗親總會、東華三院校、…等。

金銀業巨子關沃池昨日出殯，圖為靈車由萬國殯儀館開往遺殯所之情形。（本報記者攝）

昨天賽馬陳毓麟御「蓮伯」憑後勁奪鐵行盃

並爆出大冷門獨贏派彩三百餘元
洪燮康騎「封面女郎」獲婦女銀袋

【本報專訊】週年大賽馬亦即第九次賽馬，於昨日在天陰陣雨中舉行，由正午十二時開賽，共賽十碎場，昨天雖不是公衆假期，但馬迷並無顯著減少，計共賽十一場中，先後爆出大小冷門四場之多。昨有重要節目兩場，其中婦女銀袋賽為策騎「封面女郎」之騎師洪燮康獲得，鐵行盃賽則為陳毓麟之「蓮伯」勇奪錦標，且爆出大冷門。全日中並未有紅燈亮出，亦無其他意外事件，各場比賽，劇烈爭鬥頗烈，殊不多見。騎師成績，以司馬克為最佳，計連獲冠軍兩場；其次陳杰與洪燮康亦各得冠軍兩場，季軍一場；林國強則得冠軍兩場，均屬難得之至。

奪鐵行盃「蓮伯」爆大冷

第七場鐵行盃賽，為是日重要節目之一，由第三班馬八門一英里三化郎三出馬八匹，「勇王」、「布林利之」長途十五碼，四子」一，騷威尊人，成為大熱，在獨贏票九萬七千五百七十八張中，佔凡三萬六千六百七十四張；其次為蔡克文之「喜力動」佔式萬三千零一十六張，林國強之「維多利亞山」佔一萬一千三百六十一張；溫石朋之「倡友」亦有一萬一千一百八十八張。結果，陳毓麟之「蓮伯」於跑至最後一段，竟演出後勁，以六馬位壓倒「勇王」，輕取勝利。「蓮伯」僅有獨贏票一千二百九十五張，是爆出大冷門來，獨贏派彩遂達三百二十二元一角，為昨獨贏派彩之最高紀錄，因祇有位置票一千二百七十一張，其位置派彩亦有三十二元六角。

頂榜「安琪娜」亦爆冷門

第六場第九班馬一英里賽，出馬十匹，由於各騎俱面臨淘汰邊緣，故莫不殺大師傅上陣，最熱為布林利之「前哉」，在獨贏票七萬一百六十七張中，佔一萬六千一百六十五張；其次為林國強之「及時來」，佔一萬四千四百七十七張，郭子猷之「小帆船」亦有一萬零三百八十四張。不料再由第八班降下且負頂磅之「安琪娜」由陳杰出策，於最後一刹那出現後勁，結果竟跑出贏得，以三馬位壓倒「前哉」，勇奪錦標，大出乎一般人意料之外。「安琪娜」僅有獨贏票一千式百三十張，位置票一千一百五十六張，於是又爆出大冷門，獨贏派彩乃有二百四十三元九角，位置派彩亦達三十六元二角之多。

「愛樂公主」勇奪冠軍

第九場第三班馬一英里賽，出馬十一匹，在是場獨贏票一萬一千八百五十三張中，最熱為阿茂之「蝴蝶」，佔式萬七千九百五十六張；司馬克之「天賜得」佔一萬六千一百八十張，陳杰之「貞美馬」佔一萬七千九百一十一張；布林利之「約翰伯」，竟亦有一萬零一十三張。結果，為林國強之「愛樂公主」以個半馬位領走勝利。「愛樂公主」雖有獨贏票九千三百…

「芳卿」配搭好贏來輕鬆

第二場亦是由第九班馬門，出馬十四匹，一里，布林利之「飛輪」在獨贏票四萬七千八百七十三張中，佔一萬一千九百七十二張。結果，「芳卿」由司馬克上陣，大師傅果然表現高超，以十二馬位壓倒「浪花」，勝來輕鬆非常。林國棟之「新得利」，所有大熱門倒在地上。「芳卿」祇有獨贏票四千八百一十張，故其獨贏派彩乃達四十式元五角，「新得利」位置派彩亦有廿八元一角，「浪花」位置派彩則為廿四元七角，其獨不俗。

「封面女郎」得婦女銀袋

是日另一重要節目之第四場婦女銀袋賽，出馬七匹，大熱門為洪燮康之「封面女郎」，在獨贏票八萬八千六百零五張中，佔二萬四千四百一十張；其次布林利之「姬寶珍」，佔一萬九千五百三十八張；陳杰之「衛頂登」佔一萬三千三百一十八張；蔡克文之「凱歌」亦有一萬三千三百四十二張。結果「封面女郎」不負所望，以三馬位勝「凱歌」，榮膺冠軍，「姬寶珍」第三。賽畢，由馬會主席致頒之館女李佩德主持頒獎典禮，從銀袋中取出金烟盒贈予得勝騎師洪燮康，而由洪贈鮮花一束與李小姐，拍照後，兩人共晉午餐。

馬匹升降

又昨日賽後，馬會董事局即召開會議，新定馬匹陞降如下。計開：「蓮伯」、「士王」由第四班陞入第五班。「美迪」由第五班降入第六班。「安琪娜」、「芳鄉」、由第九班陞入第八班。「萬事勝意」、「鄉威」、由第二班降入第三班。「唐瑛」、「騷賽」由第三班陞入第四班。「凱旋門」由第五班陞上第四班。「毀力跑」、第七班陞入第五班。「要多利」、「鐵石美人」、「金閃」、「全能」、及「法國扇豆」、但由第八班降入第九班。（錦）

因藏毒判監上訴合議庭押候宣判

【新近社】一名印裔紡織商、「巴禹斯坦」鑄油商及「名茶精選」微公司副總經理，因被控串謀經營毒品罪，於去年十二月在維多利亞地方法院分別被判處入獄三年或五年。三被告人不服原判，轉向高等法院合議庭上訴，此宗上訴案，昨晨續在高院合議庭審訊。昨控訴律師余叔韶大律師辯駁後，由地方檢察官理由陳述完畢後，法庭聽取此案押候宣判。

美國青年徵婚

青年美國商人計劃來香港希望覓一中國女子年在十八至廿五歲願意結婚長住美國者，該美國人大學畢業，事業成功，現擬徵求溫柔於衣飾，漂亮而人誠實且有相當教育之女子，懂英文與否不拘，應徵者請用英文來函，並附照片，信面寫：

Mr. ARCHER

1430 OCEANVIEW AVENUE, APT. No. 303, Los Angeles 57, CALIF. U. S. A.

覆函可以用中文，並另紙列明姓名、年齡，住址電話號碼教育程度、職業和經驗等，附其相片或生活照片，各來函均守秘密。

廣東信託商業銀行有限公司召開股東週年常會啟事

敬啟者：本公司訂於一九五九年四月四日星期六下午式時在香港中環打街中建大廈式樓本銀行舉行股東週年常會，議程：（一）省覽一九五八年度年結報告及董事會報告（式）改選例退董事（三）聘請核數員及（四）核派股息。屆時敬請各股東依時蒞臨或派代表出席，除分函外特此公告。再：本銀行自本（三）月廿一日起至四月四日止期內暫停辦理股份過戶。

公元一九五九年三月四日

承董事會命總經理陳慶華謹啟

廣東信託商業銀行有限公司召開股東特別會議啟事

敬啟者：本銀行茲訂於一九五九年四月四日星期六下午三時在香港打街中建大廈二樓本銀行舉行股東特別會議，討論修改本銀行註冊章程第七七條有關董事會董事名額事宜，敬請各股東依時蒞臨或派代表出席，除分函外特此公告。

公元一九五九年三月四日

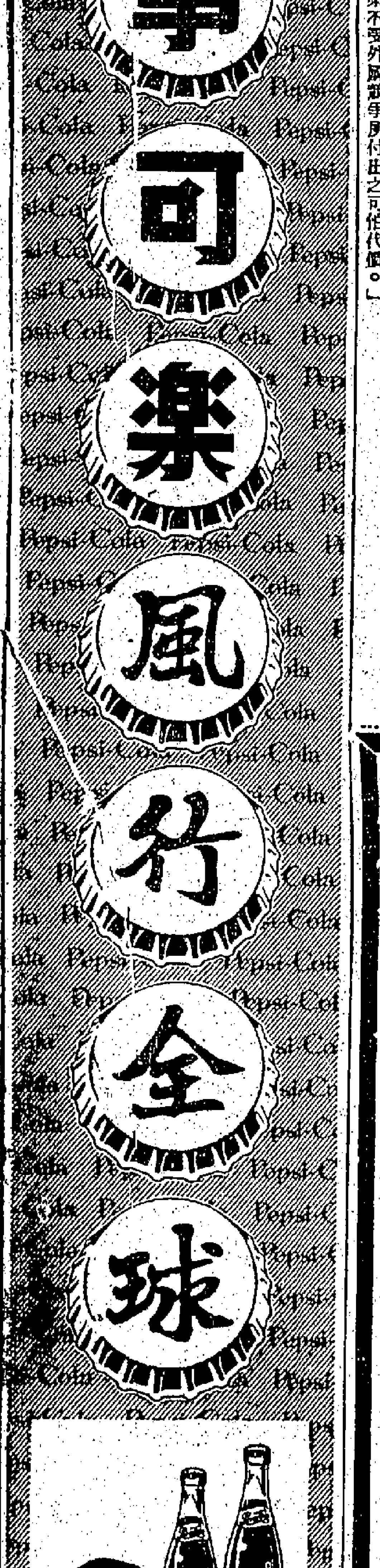
承董事會命總經理陳慶華謹啟

謝

先夫關公沃池之喪昨日出殯辱承

戚世友鄉宗誼親臨執紼惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

關司徒美琴 率 男量才 女玉芳（適鄭） 泣叩



本港新聞

有組織的騙匪 專門行使偽造美國銀昃

三人被捕判監半年 偽昃疑係在港印製

【新聞社】邇來港九不少銀號，發現兌入之銀仄皆偽裝者，紛紛向警署報案，警方偵查下，去週已將三名行使偽仄之人拘控，最近又有三人落網，昨晨警方將該三男子解上九龍裁判署李司庭，控以訛詐罪款罪名，結果，三名疑徒均被判入獄六個月。

警方將案分三宗提出控訴，均由香港警務處商業罪案調查課偵探邢鋒等組織主控。案情略稱：三宗案件同一性質，案中被告人在九龍市區分別以印有美國銀行字樣之支票向銀號行使，兌換美金或港幣，有時兌換港金額港幣在千元不等，銀號收入此等銀仄後，查出在美國並無支票上所印之銀行，乃是此等銀仄在香港印製者。警察當局指出：行使偽仄乃是一種有組織性者，該等將偽仄放出，以偽仄作價值行使，因此甚多銀號受其愚。案中三被告人只是持偽仄行使而已，該等將之兌款後，則與幕後主持人平分贓項云。

首宗被告：張鏘成，男子，卅二歲，被控於去年十二月卅一日，在荔枝角道二七〇號騙去一銀號美金一百元，及港幣五百七十三元五角。次宗被告：黃寶才，廿九歲，被控於本年一月七日，在南昌街一〇一號向一銀號訛騙港幣一千一百四十八元。第三宗被告：馬鑾泉，男子，四十九歲，被控於本年一月七日，在荔枝角道六十六號騙去一銀號港幣一千四百三十六元二角五分。三被告俱認罪，李秩通法官判三被告各入獄六個月。

涉嫌載運毒品未列入貨單 泛美公司被控案 今晨裁定應否答辯

工商處鄂辯供述檢查皮篋經過

【新亞社】泛美世界航空公司涉嫌載運毒品入口未列入貨單案，昨日在九龍裁判署李司庭續審，昨日控方証供全部完畢，法官諭該案押候今晨始裁定被告是否需要答辯。

被告人泛美航空公司被控內容指被告於一九五八年十一月廿一日上午七時，在啓德機場泛美航機五〇二八K內運入一具皮篋，內有七十四磅鴉片生泥，四磅一安士鴉片煙，及七磅又三點式五安士嗎啡，上述貨物並未列入該航機之貨單內。

警方由檢察官里班代表出庭，被告由谷巴爾御代表辯護，並否認控罪。

昨日開庭後，首由控方証人作供，工商處高級緝私督察鄂約翰特別供稱：去年十一月廿一日上午，彼接獲消息，率同兩位警務人員前往機場，由該處人員交彼一個皮篋，該皮篋之手挽已脫，篋面貼有航紙一張，彼開啓該篋，發現篋內以報紙及斑點紙包裹之物品甚多，另英文報及中文報各兩份，彼置其間。彼隨將該皮篋交由一姓高之警辦保管。十一月廿五日上午九時許，高警辦拿此皮篋送往政府化驗所檢驗云。

工商處高級鄂辯與另一警辦供述當日隨同檢特警辦赴機場收取該皮篋之經過情形，供詞內容大致與上一名証人相同。

控方最後之一名証人乃獨理民航處長，據彼作供謂，根據民航處之記錄，去年十一月廿一日上午七時許，泛美航空公司一架編號五〇二八號客機，由曼谷抵港，在港停留約句餘鐘，然後起飛離港，前往東京。至此控方証供全部完畢，法官諭案押候今晨十時再訊。

控方証供謂：去年十一月廿一日上午七時，一架泛美航空公司客機從曼谷到港，運來一個皮篋，無人認領，後由警方開啓，內有大批毒品，包括鴉片生泥七十四磅，粗嗎啡四磅一安士，及嗎啡七磅又三點二五安士。

馬來亞觀光團 昨日抵港遊覽

【本報專訊】由馬來亞聯邦政府公務員組織之馬來亞觀光團團員一共六十八人，昨（四日）晨乘「新地亞」輪由星航抵香港。彼等到埗後，即由國際旅遊事業社接運下，分乘三部旅遊車遊覽香港一週，彼等對本港風光之明媚，均有深刻之印象。今日上午，更作半日之遊，以期對此東方之珠，作一縱覽的。下午三時乘原船離港，行程將週及九龍新界各地。該等將於廿二返港，屆時將作澳門之遊。該等將於本月廿七日照原定計劃返抵新加坡。

保良局歷屆總理 昨春節聯歡盛況

龐鼎元報告義校校務

【本報專訊】香港保良局歷屆總理新春節聯歡會，昨（四）日晚八時在局舉行，到有羅民顯司憲夫婦、黃森、周叔明、鄧贊雨夫婦、趙聿修夫婦、黃開衡宗、李冕初、余仕榮、莫達賢、梁熙棋、陳灼文、何冠熙、林朝球、周湛燊、黃燕清、中晴、利樹源、馬道生、李俊義、歐炳光、何智煌、何理甫、李閎笙、蔡寶國、郭贊成、甄乘鈞、世垣、馬麗瑰、陳壽縣、李宏剛、余松、鍾達燦、余公正、徐秦熙、韋志光、梁天一、林澤民、李文祺、重德、陳繼堂、戴天麒、唐麗南、許哲、李頌洲、鄭光、陳漢華、鄭寶琪、蔡聯慶芳、楊林安妮、文瀚、周有、胡卓勳夫婦、張錦棣芬、黃仲安、餘伯、葉春初、黃桂、龐鼎元夫婦、柳子元、誠、夏傑榮夫婦、江德仁、陳維信、祁鄉人、域、李鵬輝夫婦、王秀輝夫婦、鄒抗萃夫婦、關如彭夫婦、桂華山夫婦、王少清、曾文錦夫婦、林文傑夫婦、楊永濟夫婦、霍達雲夫婦等數十人。席間先由總務司現任主席龐鼎元致詞，對華民司與前紫之協助而為，表示感謝。並報告開辦館會所辦理之平民義校共十二班，學生四百六十五人，惟因地方不敷未能擴充，希望下屆總理設法完成美舉云。（百）

昨日賽馬各場成績

第一場，山谷錦標賽，（新馬）路程六化郎，出馬八匹，時間一分廿三秒又五份之一，第一勝兩馬位，第二勝十二馬位。

㊀好暉　司馬克　位置彩五元七角
㊁友誼賽　余錦倫　六元四角
㊂正前鋒　林廣文　六元七角

獨贏彩十元九角。搖彩首名三五五四號，二千八百二十五元，次名三元〇七號，八百零七元，三名一六二二號，四百零四元。入圍獎四三六，九一四，五七四，二三三六及二九五〇（每張派彩一百元）。

第二場，鼓勵賽，（第九班馬）路程一英里，出馬十匹，時間一分五十六秒正，第一勝十六馬位，第二勝一馬位半。

㊀芳卿　司馬克　位置彩十七元四角
㊁澳花　郎迪輝　廿四元七角
㊂新得利　林國傑　廿八元一角

獨贏彩四十六元五角。搖彩首名六〇七號，八百五十四元，次名四三一四號，四百式十元。入圍獎三八五九，一九〇八，七九〇，五九〇，一七一六，三七九及三六八九（每張派彩一百元）。

第三場，山谷錦標賽，（新馬）路程六化郎，出馬十四匹，時間一分廿三秒又五份之式，第一勝半馬位，第二勝六馬位。

㊀新機　林國強　位置彩九元一角
㊁飛鳳　顧飛　十四元
㊂太空火箭　黃展　七元式角

獨贏彩廿三元三角。搖彩首名八式七號，三千式百一十四元，次名三六〇六號，九百一十八元，三名九四〇號，四百六十元。入圍獎一三九六，三七三五，四一四一，三八三四，二五〇一，一九五九及三六六（每張派彩一百元）。

第四場，錦女錦標賽，（第五班馬）路程一又四分一英里，出馬七匹，時間兩分廿八秒又五份之四，第一勝三馬位，第二勝一馬位。

㊀封面女郎　洪東勝　位置彩六元九角
㊁凱歌　蔡克文　七元九角
㊂寶寶珍　布林和　七元六角

獨贏彩十五元五角。搖彩首名式大一四號，三千五百元，次名三八六〇號，一千元，三名一式四式號，五百元。入圍獎四四七六，式式大三，八式七及式六〇五（每張派彩一百元）。

第五場，山谷錦標賽，（新馬）路程六化郎，出馬七匹，時間一分廿二秒又五份之二，第一勝八馬位，第二勝五馬位。

㊀盛世頌　陳杰　位置彩六元一角
㊁大利　司馬克　七元一角
㊂偉大前程　陳浩祥　五元七角

獨贏彩十七元。搖彩首名一二七六號，三千八百七十八元，次名三六一號，一千一百零八元，三名五二六九號，五百五十四元。入圍獎四五四四，五三一二，二六七五及三六三九（每張派彩一百元）。

第六場，鼓勵賽，（第九班馬）路程一英里，出馬十一匹，時間一分五十五秒又五份之式，第一勝三馬位，第二勝半馬位。

㊀安琪爾　陳杰　位置彩卅六元式角
㊁射擊　布林和　十元五角
㊂陽射機場　布錦權　廿一元大角

獨贏彩二百四十三元九角。搖彩首名八七四號，三千八百式十五元，次名式七八九號，一千零九十三元，三名式式四式號，五百四十六元。入圍獎四九八九，五〇三〇，四四九五，一式七一，一五四〇，三九一式，一四一七及一八四式（每張派彩一百元）。

第七場，銀行盃賽，（第三班馬）路程一英里三化郎六十五碼，出馬八匹，時間兩分四十一秒正，第一勝六馬位，第二勝四馬位。

㊀驚伯　陳祿勝　位置彩廿二元六角
㊁男王子　布林和　八元一角
㊂巾幗英雄　洪東勝　十四元二角

獨贏彩三百二十二元一角。搖彩首名四五八三號，四千一百八十六元，次名一七二號，一千一百九十六元，三名八八七號，五百九十八元。入圍獎四九八七，三八一〇，五七五五，八四三及四九五八（每張派彩一百元）。

第八場，四方賽，（第八班馬）路程一英里一七一碼，出馬七匹，時間兩分零七秒又五份之三，第一勝半馬位，第二勝五馬位。

㊀虎鷲　林國傑　位置彩九元一角
㊁皇牌騎師　余錦倫　十一元三角
㊂偶好　郎浩湖　十元

獨贏彩三十元二角。搖彩首名五一三八號，一千式百五十六元，次名四六〇九號，一千式百一十六元，三名四〇二五號，六百零八元。入圍獎三八八四，三八式九，一七三大及九六大（每張派彩一百元）。

第九場，花旗盃賽，（第三班馬）路程一英里，出馬十一匹，時間一分五十一秒又五份之一，第一勝一馬位半，第二勝五馬位。

㊀愛樂公主　林國強　位置彩十元四角
㊁天鵝得　司馬克　八元三角
㊂真美周　陳杰　八元五角

獨贏彩四十六元五角。搖彩首名六三七六號，四千四百二十九元，次名四三九〇號，一千二百六十六元，三名式式四三九號，六百三十三元。入圍獎四一〇四，四〇五，九六〇一，三三三〇，一九六〇，一〇四〇，三〇六式及一八四七（每張派彩一百元）。

第十場，雅培盃賽，（第五班馬）路程一英里一七〇碼，出馬十三匹，時間一分零四秒正，第一勝半馬位，第二勝四馬位。

㊀凱旋門　阿國茂　位置彩十四元三角
㊁元金　司馬克　十一元九角
㊂戰士　蔡克文　廿八元七角

獨贏彩三十一元四角。搖彩首名三七四四號，四千八百九十五元，次名二〇二號，一千三百九十八元，三名一八八〇號，六百九十九元。入圍獎二〇〇〇，六五三七，四六八一，一八七一，四九，七二九，五三六，三六三五及七〇八（每張派彩一百元）。

第十一場，花塊錦標賽，（第三班馬）路程一英里，出馬八匹，時間一分……，第一勝四份三馬位，第二勝一馬頭。

㊀土王子　洪雙勝　位置彩七元六角
㊁綱鋼　布林利　十二元五角
㊂維多利亞城　林國傑　十一元八角

獨贏彩十五元六角。搖彩首名九八七三號，七千三百六十一元，次名八九〇〇號，二千一百零三元，三名四二七一號，五百二十元。入圍獎四二七一，七九式，式六三大及四四一，九四四一（每張派彩一百元）。

各區鄉紳設宴歡送 農林副處長胡禮榮休

【本報專訊】政府農林處副處長胡禮，最近榮休，新界各區鄉紳及農林處全體中西籍官員，特於昨晚假九龍新龍酒樓聯袂行歡送晚會，並設筵招待胡氏伉儷，新界各區菜站、農場人員均參與盛會，筵開數十席，情況十分熱鬧。席間，首由布力奇處長致詞，對胡氏過去工作之成就，備致讚揚。旋由胡禮答詞，致謝各位盛意，至深宵始散。昨晚赴會者有：農林處長布力奇夫婦、胡禮夫婦、吳松熾、張人龍、陳日新、廖潤琛、郭大福、林伙、黃國英、陳伯榮、林偉、周成、周理炳、李秉禮、文佳枝、許兆玲、譚汝榮、陳幼、湯泉、陳少嘉、王勵、郭日森、胡延生、蘇晃樂、老瑞麒、唐英偉、郭棠錦及農林處全體中西職員二百餘人。（求）

黃蕭聯婚

北角街坊福利會常務理事兼總務主任蕭寧之令嬡蕭錦美女士，於一九五九年一月十一日在星洲與黃朝山先生結婚留影。

同益洋行昨宴客 介紹美顛芳總裁

【本報專訊】本港同益洋行昨晚在京華飯店招待各大百貨公司主持人、新聞界，介紹最近抵港之美國美顛芳奶罩公司總裁伊德‧勞新科夫人及出口部經理麗寶士甸氏。席間勞新科夫人盛讚香港之風景及本地人士對彼等之熱誠招待，並頒贈與同益洋行廿五年優良服務獎狀，另送贈金章三枚與同益洋行職員。（永）

附圖左起：美顛芳奶罩公司出口部經理麗寶士甸、同益洋行經理黃鴻兆、伊德‧勞新科夫人、及該行高級職員合照。（本報記者呂攝）

龍翔鳳舞 隆重獻映

電懋攝製，中國第一部七彩歌舞巨片「龍翔鳳舞」，定本月四日起，在皇都、京樂兩戲院聯合獻映。「龍翔鳳舞」係性感明星李湄、美麗動物張仲文、喜劇小生陳厚主演，林靜、吳家驤、沈重、蔣光超、王沖等聯合演出。編導陶秦，全部插曲十二首，加插伊士曼七彩歌舞片段，奇麗佈景數十堂，花團錦簇，極為美觀，預定座位，恐有向隅之感。該片在星洲獻映時，打破了星所有國語片的票房紀錄，每場爆滿的觀衆，院門外人山人海的，幾乎阻塞了交通。這証明了「龍翔鳳舞」一片受到了廣大觀衆的愛戴，這不僅是電懋公司的光榮，也是香港影壇的榮耀。

紅磡小山命案 疑兇初審 死者之妻出庭作供

【新聞社】去年十二月十八日，紅磡鶴園街山邊發生命案，潔淨局清道工人吳洪被人斬死，翌日疑兇被捕，警方控以謀殺之罪，由九龍法庭移送香港裁判署初級偵訊，昨日下午由法官哥布里聽取証供，預訂今明兩日續訊。

被告男子名林光，三十七歲，博羅人，無業，有妻及兒女四人，住鶴園街山邊無門牌木屋。被控去年十二月十八日，在九龍謀殺吳洪（又名吳鑑洪），該案由偵探鄭家祥主控。

此案發生於紅磡區馬頭圍道對開正圍建街之小山，名為鶴園街山，該處乃木屋區，死者為一潔淨工人，住該區內。被告與其家人住該木屋區，與死者友善，去年十二月十八日下午四時前，因小故引起兩人爭執，迨後死者被人用菜刀斬傷頸部，被告人旋即逃命。翌日下午四時三十分，被告人在上海街被捕。

死者之妻陳少芬，昨出庭作証稱：住南九號三樓，死者吳洪乃其夫。於去年十二月十八日晨，死者五時三十分離家上班，但一去不返，迨至翌日上午十時，伊接通知前往殮房認屍，認出一死者為其夫吳洪，乃向醫生指出云。

沈常福馬戲團 今起演新節目

沈常福氏大馬戲團自來港演出二十多天，場場爆滿，甚獲各界中西人士好評，該團新節目決定自今天（五日）起開始演出，其重要節目有沈玉明小姐表演「空中飛人」、「空中單槓」及沈氏親自指揮的「猛虎走鋼絲」、「穿火圈」、「牌上升降立人」、「大力士與三寸釘氣功比賽」等。

英紅十字會港分會 下星期三週年會議

【本報專訊】英國紅十字會香港分會，定本月十一日（星期三）下午五時一刻，在滙豐銀行顧問會議室舉行週年大會，會後並在滙豐銀行十樓舉行茶會。（二）

永安人壽保險 舉行春節聯歡 營業比賽授旗出發

【本報專訊】本港永安人壽保險有限公司，昨（四）日下午八時在英京酒家舉行春節聯歡、頒獎及營業比賽出發授旗禮，參與者計有董事、經理、監督郭泉、總經理郭琳褒、副經理郭琳珊、郭文彩等，并宣佈該公司在旺角開設分行，特舉行旺角分行開幕紀念營業比賽授旗，定於三月十五日出發。郭泉致詞謂：本公司年來業務，因得社會人士信仰，營業數字直線上升，為適應九龍方面廣大保戶便利計，乃決定於下月份在旺角開設分行，同時本公司更推出一種新型保險，定名為「……」，以適合社會人士需要的新保險。純為適應實際需要而設計，並盡量增加保戶利益，比現在風行本港之儲蓄保壽保險為優，保証客戶期滿時，必然獲得鉅大利潤，因此保險社會之宗旨，介紹，使到每個社會人士都能得到適當的完善保障，盡以最妥善的服務，敬祝各位安康。同日，舉行茶會，席開五十餘席，賓主盡歡，交響樂，情況甚為熱鬧。

亞細亞公司歡送 船務部經理退休

亞細亞火油有限公司總經理羅白遜，上月二十五日在麗宮酒樓設宴，歡送行將退休之船務部經理D‧G‧李美度士君，李君在該公司服務已有三十五年。羅白遜先生在宴中代表公司全體職工送給李美度士伉儷一套銀器茶具及茶盤，并祝兩位晚年快樂。李君伉儷將赴英倫及中歐各國遊歷，完畢即在里斯本居住。附圖為李美度士伉儷，右立者為羅白遜。

永安人壽保險公司昨晚春節聯歡，圖為監督郭泉、郭琳褒總經理（正中二人）與高級職員合照（本報記者百攝）

社團動態

自由勞工團體 籌備祝婦女節

【本報專訊】港九自由勞工聯合慶祝三八婦女節大會，由港九工團聯合總會婦女福利委員會負責籌備，現已就緒，大會將於三月八日下午八時，假九龍長沙街勞工大廈三樓禮堂舉行。籌備會已推定主席團，郭香梅為司儀，徐寶欽致答詞，并推郭有平為主席，梁東海報告婦女節史略，并請各會及婦女界名流參加。大會特備茶會招待到會婦女，並有豐富之游藝節目演出，由自由勞工藝術學院舞蹈班女生擔任歌舞，及該院救援演奏古樂等節目。

又九龍慶祝「三八」婦女節大會，由九龍永康中學校長徐思儀、金城中學校長陸惠霞、東方體育會副主席沈麗英等負責籌備一切，定是日下午四時，假座灣仔六國飯店三樓舉行慶祝，備有茶點招待各界仕女，并有各項豐富游藝節目助興。（詠）

華商織造總會 獲准改組有限公司 選出廿七屆新會董

【國際社】香港華商織造總會，近獲港府批准為有限公司，日昨在會所召開註冊有限公司後首次會員大會，并舉行本年度春節聯歡，到有理監事長倫淳森、梁海寰、馮白堅、顧問謝伯昌、岑鐵華、朱文、葉博初、萬國威、理監事及同人等百餘人，先行開票選出改組後新任第廿七屆會董，選舉揭曉，由主席倫淳森致詞。繼由總務股長符照報告會務，及有限公司成立經過，隨并討論大會議案，通過聘請本年度核數師，洗秉熹律師為法律顧問，顧問謝伯昌、岑鐵華、朱文等相繼致詞，對會務前途及業務發展，均備致勉勵，最後由梁海寰致謝詞，復舉行聯歡宴會，盡歡始散。當選改組有限公司後之第廿七屆新會董共四十五名，另候補十一名，全部名單如下：

中漢廠、利工民、鑄全、技廠、守約廠、周錦興、冠全球、嘉綸廠、中國線襪公司、忠大廠、中和廠、奇峰廠、全新廠、長豐廠、源生廠、振歐廠、昌源廠、錦綸廠、南廠、共和廠、榮藝廠、中光廠、佐廷廠、香港廠、金龍廠、陳德輝、美藝興、中華廠、觀光廠、棉織廠、建新廠、新亞廠、聯發廠、上海廠、大中廠（鄭氏）、興業廠、亞洲……

女青年會徵求會員

【本報專訊】女青年會為大眾化起見，會員會費每年只收五元，勞工姊妹及學生少女則減收二元半，可隨時入會，本月份舉行徵求工作，以促會員集中力量介紹親友入會。凡品行端莊并贊成本會宗旨之婦女，並由會員介紹，即得成為會員，會員權實有選舉及被選舉權，得參加本會各項活動，享受各種設備及發揚本會宗旨，增進本會事業，提倡一夫一妻制度。

隊、黃強隊、大興隊、李偉奇、大成隊、成隆隊、飛龍隊、太平隊、利恆、吳晏隊、月波隊、百金山隊、建中隊、新大同隊、美盛隊、（候補）新生隊、萬新隊。

蘇北同鄉會 進行徵會員

【本報專訊】香港蘇北同鄉會，自奉香港政府核准註冊後，該會發起人朱伯奇、中華中醫學院院長陳太鑾、亞洲勞工出版社社長余福生、中華婦女補習學校校務主任蔣超梅等多人，特於昨夕召開會議，其主要議決事項有：一、擴大徵求會員，成立徵求大隊，并訂有獎勵辦法，即行展開工作。二、籌建永久會所。現設會址於九龍彌敦道七〇九號二樓。

棉總南豐幹事會 新任幹事已選出

【本報專訊】港九棉紗紡織印染業總工會南豐紗廠幹事會，前晚十一時許始圓滿結束。改選幹事，新任幹事如次：總幹事黃志達、副總幹事梁亮，總務張鴻、財務洪倩、組織、宣傳、文書林煥、福利陳某、交際陳少寶。又棉紡總工會各廠幹事會複選正副執委、常委，……，由組織主任……主持，并由各廠代表選舉……，復由棉總組織主任……報告，指示選舉辦法，……。（詠）

風行六十餘年

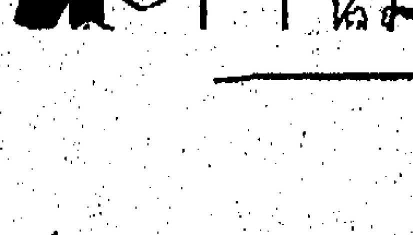
鷹嘜甜煉乳

特別注意

購買煉乳時，必須指定要純正全脂煉奶。雀巢出品之鷹嘜煉奶，係採用品質最佳及最純潔之全脂牛奶製成。

雀巢奶品公司出品

NEM 51



馳譽全球之鷹嘜煉奶製造商 雀巢奶品公司

特別貢獻給各位 長篇趣劇「王先生」

●每逢星期一及星期五下午六時在麗的呼聲銀色電台播放

教育與文化

學校音樂賽管樂隊大合奏 德明中學得冠軍

管樂獨奏盲童黎汝州亦榮獲首名 女中音獨唱伊利莎伯李端儀奪魁

【本報專訊】學校音樂比賽，昨日移往香港方面嘉仁中學禮堂舉行。女中音獨唱比賽節目，伊利莎伯中學之李端儀獲冠軍，並得獎會金牌獎；而聖保祿學校，亦得初級女聲合唱冠軍，獲銀盾杯。昨晚之主要節目管樂隊大合奏，德明中學獲冠軍；而盲人管樂所之盲童黎汝州，亦獲管樂獨奏冠軍。

昨日上午之秩序，首項爲小學組女高音獨唱，冠軍龔尼史密夫（拔萃女校），得八十九分，獲獎會銀牌獎；亞軍蘇莎（聖保祿學校），得八十八分；季軍龔寶華（聖保祿學校），得八十七分。評判謝谷遜氏指出：此級大致尚佳，但有些演唱時欠缺感情，不能表現出愉快之情緒，各人均有美好聲質，但缺乏技巧之助。次項節目爲女中音獨唱，冠軍李端儀（伊利莎伯中學），得一七二分（八十七、八十五），獲獎會金牌獎；亞軍高寶蓮（聖瑪利學校），得一六五分（八十二、八十三）；季軍凱林（聖保祿中學），得一六二分（八十三、七十九）。謝氏謂：此級各人均已盡其最大之力量，惟缺美好之音色；冠軍唱得較爲戲劇化。

下午二時開始，首項比賽爲初級組學校男女合唱團，參加者三隊，比賽結果：拔萃男校以演唱兩曲共得一七三分，獲選爲冠軍；第二名爲喇沙小學，得一六九分；第三名爲聖保祿書院，得一六八分。評判謝谷遜於宣佈評述此項比賽時，讚美各隊有優良演出，演唱時能服從樂隊指揮，可惜有時聲音過於尖銳，不夠圓滑，以致失去原曲較有韻的音樂品質。

評判員傑谷遜建議 劇化歌曲演唱 應設指揮領導

繼續是戲劇化歌曲演唱，由十歲以下學童擔任，只有瑪利諾學校一隊參加，結果得七十七分。隨後是十三歲以下學童演唱的歌曲，也只有瑪利諾學校一隊參加，得八十七分。再次爲八歲以下學童演唱的歌曲，參加者三隊，比賽結果，第一名爲瑪利諾學校，得八十五分；第二名爲九龍塘學校，得八十三分；第三名九龍初級小學，得八十一分。評判員傑谷遜於宣佈以上列幾項比賽時說：戲劇化歌唱的演出，不大理想，最大的缺點爲不能配合演出者唱出的字眼，使演出變得呆滯。傑氏建議，如此項表演能設有指揮一名，作全曲主宰，領導全體，把各部配合動作，效果當會更佳。至於唱者的演出，其缺點在「唱」與「做」的不調和與平衡，失却了唱者應有的特色，有時，表演者的動作轉變太快。而演者的音色大致很美，可惜低唱處低沉，低至幾乎使人聽不到。

最後一項比賽爲初級組學校女合唱團，參加者六隊，冠軍爲保祿學校，得一八○分；亞軍爲嘉諾撒聖心女校，得一七五分；季軍聖心女校及庇利羅士女校，得一六九分。

昨晚之節目，首項爲公開組口琴獨奏，冠軍爲鄭樂邦（新亞中學），得八十九分；亞軍洪開群及何其柴（聖保羅學校），得八十六分；季軍馮月川（聖心女校）及鄭忠傑（喇沙書院），得八十五分。傑氏稱許此級有良好之演出。又謂：凡演奏者，應運用其技巧，使之和諧，同時，伴奏者不斷要作密切配合。

次項節目爲管樂獨奏，冠軍黎汝州（盲人管樂所），得八十七分；亞軍李紗（香港風光中學），得八十六分；季軍何使仁（喇沙中學）及文顯強（新法書院），各得八十五分。傑氏謂：...

有一片名「THE LADY'S A SQUARE」者，讓先找出作曲者所寫之曲如何，然後樂隊亦參加演出，同時要有正確之節拍，始能得到音樂上之和諧。...

昨晚最後一項節目，乃管樂隊大合奏，參加者有四隊，冠軍德明中學，得八十二分；亞軍拔萃男校，得八十分；季軍喇沙書院，得七十七分。傑氏評述時稱：...凡演奏，尚未告一段落，且...

亞洲社圖書 在調景嶺展覽

亞洲出版社有限公司舉辦圖書巡迴展覽以來，深得港九各級學校之歡迎，多相函邀前往各該校展覽。計已先後在崇基、同濟、崇真等校展出，昨再在調景嶺中學繼續展覽。聞該社爲優待學生，規定於展覽期間內，所有出版圖書特價售出。

植梅書屋書畫 運往歐洲展覽

【本報專訊】植梅書屋主人王氏已定好赴東南亞及歐洲之日程，以應近西德方面之邀，並將書畫前往參加藝術展覽，儘先以作品寄往歐洲，以寄稿畫。昨（四）日王氏已將本人書法及王夫人翁木蘭、九歲女公子王且且之畫件，交郵前往。植梅書屋之作品，今年一月曾在香港展出，博得藝術界之讚許，相信在歐洲展出後，定可爲中國藝術放一異彩。

中僑半月刊 廿七期出版

中僑半月刊第廿七期經已出版，內容要目有：蘇俄抓緊中共黎明；自由中國的僑生教育；爲一個舞場人...

今天節目

今日舉行之比賽節目：㊀十六歲以下男童獨唱；㊁初級組女高音獨唱（男女童）；㊂中級組女高音獨唱；㊃中文曲女高音獨唱；㊄學校大樂隊合奏；㊅鋼琴、大提琴、小提琴合奏；㊆中級組小提琴二重奏；㊇高級組大提琴獨奏；㊈中級組大提琴獨奏；㊉初級組小提琴獨奏；（尚）

華商會計 分校招生

華商會計專科學校近爲便利中環學生起見，特在堅道一四一號設立分校，延聘歐美知名之士教授會計學、商業學、財政學、商業英文、應用文件、香港稅例、工商管理等，聞現尚有餘額，有志者可報名。

圖爲昨日學校音樂比賽，初級組女聲合唱冠軍之聖保祿書院合唱團於演唱時情形（本報記者攝）

廣州大學校友 熱烈慶祝校慶

三月三日係廣州大學、廣大中學校長陳炳權博士...三週年成立紀念，由廣州大學、廣僑書院、廣大中學校友聯合在新樂酒家聚餐叙慶，到會三百餘人，首由同學會會長陳炳權致詞，隨由陳炳權校長、陳維漢教務長、陳參因總務長，並由同學會代表胡寶蘭、黃今駒、賈陶夫、陳崇興等致詞。是晚到有嘉賓會如稻院長、蘇如松院長、伍福焜教授、陳洪焜、黃論生、社衡、張治平、許衍、胡平等、胡堯人、王若凱、陳伯強夫婦、延年、陳伯強夫婦、孔憲銳、潘中時、鄧兆祥等，甚爲熱烈，極一時之盛。

陸師儀的苦難生活，兩館合山僑鄉情景，近世紀邏俱樂園的實歎，洋洋大觀的香港色情事業，瀟灑風。

自由勞工藝術學院 強化應用美術系 爲工商界造就專材

【本報專訊】大演藝術學院主辦之自由勞工藝術學院，爲協助工業，使工商界培養最新美術設計專材，特強化其應用美術系，如裝飾設計科之設計、世界商業廣告科之活化，一切裝潢、廣告科之活化，一切宜傳、美術文字科之學取，集中注意，陶冶美術科之一新觀感，印花美術科之煥然染織工業、電版美術之匯化工商宣傳，無一不爲今日世界市場競爭自熱化下不可缺少之最佳攻心武器。該院院長胡三元氏表示：凡有意研習工業美術學者，可至九龍旺角長沙街十一號勞工大廈六樓該院接洽。

崇基學院 本年獎助學金

【本報專訊】新界馬料水崇基學院，爲發揚基督博愛服務精神，實施教育，其目的國內十三間基督教大學之理想及傳統精神，且爲學術水準亦日見提高，本港政府及社會熱心教育人士及海外熱心團體對該校之支持，更有增無已。本年度該校有各項獎學金，除有香港政府、孟氏基金、亞洲協會、青年商會、西雅圖等十四種獎助學金外，該院亦設有獎助學金及工讀生學額，以期獎勵學生學業，而使品學兼優清寒學生有助學機會，每年可受「一千六百元，其用途包括學費、膳宿、書籍、文具及零用等，但專爲獎學金額者。（默）

出版消息

【本報專訊】陳樂興、新編高中國文問答出版。陳樂坡二氏合編「高中國文六冊」，前經教育司審定爲國文教本，茲爲便利中英文中學會考及考升香港大學起見，特將所編「高中國文六冊」另編「新編高中國文問答」一本，包括中英文中學會考、香港大學入學試、中英文中學各年級複習會考等問題，均可適用。聞已由香港寶球文化服務社（香港中環德輔道中）經售。（...）

瑪利諾小學學生 參觀美潛艇 並獲贈衣服一批

【本報專訊】瑪利諾小學學生童子軍八十人，昨日下午一時卅分，接受美國海軍招待，前往參觀停泊在鯉魚門分域碼頭海面之潛水艇，並接受三包共重一百五十磅之衣服。該批衣物，爲美國加里福尼亞州賀仙綠姬夫人所收集者，從七千八百五十哩海外乘該潛艇運抵本港，贈予該校貧苦兒童。昨日由史帝夫牌女士代表贈送。十名兒童隨即在潛艇上參觀各部情形，並在餐室內觀看電影及進午餐。（文）

朱石麟捐三萬元 開辦布廠商會學校 將爲政府津貼學校

【國際社】香港布廠商會會員子弟學校，刻已由該會當事人集資籌辦中，該校將爲政府津貼學校，現任會長朱石麟，曾慨捐三萬元，爲該校創辦之經費，教育司署當局對朱氏斥資興學，甚爲嘉許。

澳門國父紀念館 下月一日將開幕 現積極向各地徵集有關遺物

【澳門中央社訊】經數月來積極籌備將文第士街一號國父故居設立國父紀念館工作，將告完成。據有關人士稱：該館業經分出港澳各地徵集有關國父手跡、書刊、照片及一切遺物，贈送或借，均表歡迎。該館預期於下（四）月一日舉行開幕。據悉：該館如籌備順利，將于下（四）月一日舉行開幕。

播音電視節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。卅分國語新聞報告，時代曲。十八分天氣報告。五十分時代曲。八時粵語新聞，每日公眾活動報告，國語新聞。特別報告。卅分節目預告，粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時主婦選唱節目。卅分管弦樂。十時卅分各地雜曲。十一時「數目之家」，連續性短篇廣播劇。卅分粵曲。四十五分宣播昨晚兒童節目。十二時報時，故事演講。卅分粵曲選唱。一時報時，最新時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵語新聞，特別報告。五十分管樂。二時寓曲欣賞。卅分鼓樂。三時四十五分時代曲選。四時潮州曲。卅分故事演講。五時歐西樂壇漫步。卅分兒童節目及歌曲。六時報時，粵語新聞報告，特別報告，潮語新聞，國語新聞，特別報告。卅分英語教授：用粵語廣播。四十五分節要節目。七時卅分廣播劇化小說「金夢記」。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，國語新聞。十五分轉播利舞台大利年劇團粵劇「丹青記」，總督特播，香港廣播電台傳播新聞及科學與工業——在九時左右，至時播出，天氣報告及明日節目預告——在十一時卅分左右落幕時播出。十二時（或以後）全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台：上午七時麗的呼聲進行曲，時代曲。十五分天氣預測。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告，綜合節目報告。十五分轉播新和年劇團粵劇「丹青記」。十二時或以後完播曲。

麗的呼聲金色台：上午七時麗的呼聲進行曲，天氣預測。十五分粵樂。卅分時代曲。八時粵語新聞，綜合節目報告。四十五分粵劇選曲。十五分時代曲。五時兒童文學名著介紹，分時代曲。五時兒童文學名著介紹，偵探小說「鐵網新娘」。卅分電影故事。八時新聞報導。...十二時或以後完播曲。

麗的映聲：...

在科學高度發展之下 人體趨向機械化

在過去數百年中，人類的身體漸趨機械化。這種發展來得不知不覺，使多數人都不大察覺，而且這種發展也不知道有何止境。

這種發展的開始，是在七百年前中國人發明眼鏡的時候，其後假牙和助聽器也相繼出現了。到了最近，外科醫生更開始用一些特別的代用品，插入人體之內換出某一部份的組織。換取心臟瓣膜的技術，現時使是一個開端，將來終有一日，是可以將新的心臟、肺部和四肢移植到人體之上的。

迄今所有這些替補的手術，都是與身體上某一項的毛病有關。將來有一日，人工的器官和設備，可以代替了原來由血肉造成的人體組織。

生物學上的器官，不多就是血、肉與水遭受磨損，而不是用玻璃與金屬造成的。眼睛的構造，受到視網膜的限制，而且全部的血肉造成，但是如果功能，又要與組織同有所助的，功能卻要的自我發生有所助的功能。

試想在一部汽車，要完全不含金屬，而又要由一個細胞的種子便可以長成，是多麼困難的一回事。

人類的眼睛對於便可以作良好的設計；如果當它是一種純粹的光學工具，那末它是相當粗劣的。偉大的生理學家赫爾姆荷茲說過，如果一個驗眼的工具的人，交給他一個像眼睛一般的眼睛，他會拒絕接受。

數百年後，情形將會不同。屆時一個機械化的人，將會有機械的動力，準確和速度的。這種新的機械，將會像天然的肢體一樣自然，我們的知覺祇可能更加......

扯東拉西集

一筆竟當百萬師

隨何以一介書生而成功了五萬步兵五千騎兵所不能成功之事，假如我們今日也有這種盛事，又怕什麽兵微將寡呢？

我也曾引用過隨何的故事，說明了書生不是無用，像隨何這樣的書生，在今日說好能夠多一點。而且，我覺得反共戰鬥裏，文化門爭佔了重要部份，那麽，我們尤其要重視隨何這樣的書生。

讓我再引述這一故事：

「項籍死，天下定，上置酒。上折隨何立功，謂何爲腐儒，爲天下安用腐儒。」隨何曰：「夫陛下引兵攻彭城，楚王未去齊也，陛下發步卒五萬人，騎五千，能以取淮南乎？」上曰：「不能。」隨何曰：「陛下使何與二十人使淮南，至如陛下之意，是何之功，賢於步兵五萬人，騎五千也。然而陛下謂何腐儒，爲天下安用腐儒，何也？」上曰：「吾方圖子之功。」乃以隨何爲護軍中尉。——史記

漢高祖輕視書生，但不能否認隨何的功勞。以一介書生竟「賢於步兵五萬人，騎五千」，這是事實。漢得天下，蕭曹的功勞，隨何之外，酈食其等遊說之士也功不可少。

劉邦得天下，是靠蕭曹的功勞，但其以謀臣和說客爲勝利的條件，也是很重要的，在今日，以複雜的反共戰爭，局勢還是險惡，在軍事行動中，卻少不了政治遊說，在今日，以複雜的反共而論，值得當局們細味的。

「一劍曾當百萬師」，這是描寫勇的，我們也應該懂得，「一筆竟當百萬師」，政府在反共行動中，文化工作者的力量，何嘗不是什麼奇蹟，反不若「一筆竟當百萬師」者呢。

「爲天下安用腐儒」，腐儒的確是無用，這是難怪劉邦的，可是有了隨何這樣的人，不能說儒盡是腐的。大概當時的領袖們多半重視軍事，以爲要奪天下全恃攻城殺將，他們有他們的看法，而不知在軍事上也有所謂「攻心」。尤其今日反共行動，以不久之前爲例，政府在大陸的時候，不是有數百萬軍隊嗎？這數百萬軍隊不是具有比共黨優勢的裝備和數量嗎？但一朝解甲，要麼斬伐，如草木然，這是何故呢？與其謂軍事力量不夠，毋寧謂政治文化力量太差。到了現在，一些人還是想不到這點，以爲祇要有足夠的兵力，就可以「反攻復國」，但過去的兵力不是已經很夠嗎？何以爲共黨所乘？今日要充實兵力求能恢復過去程度，已經不易，何況就算可以恢復過去程度還是不濟呢？我們至此，不能不想起二千年前的隨何故事，因爲反共的要德還是政治文化宣傳工作。至少，我們今天應該加強這一方面，使得筆棒與槍桿合作起來。

我們不應忽視隨何一句話：「何之功，賢於步兵五萬人，騎五千」，我說過：「一師人一軍人抵不上一個反共報紙的力量」。這話，值得當局們細味的。

不要金錢的人

（振中）

人類雖然會不斷以窮究到周遭細微的事物，但眼睛和耳朵是不能夠偵察出光的異動和音調。無論做爲狹窄的短波，樣子輻射或其他有足以偵察出無線電的波，而這些知覺，是在這個世界上是有生存上的高度價值的。利用適當的工具放入神經系統之內，便可以有這些知覺了。這樣的發展將會繼續下去的。人類之有可以找到將來的發展是非常大，如果說世界上各人有他的一切。

幻想腦死，共由於身體的功能停止了。但是腦部的功能是壽命較長的，失去功能的身體，便護得較多知覺能力的一個人在這樣的情形下死去，殊爲不值。

不要金錢的人
有些人以爲是被困，以至他們的機器內的事情，或者可以設在一具代替人體的機器內的事情，可能並非僅是一個相當有價值的東西吧。到時可能血肉，就完全已達到了頂點之上，而一個世界上便會稱得到新的一頁。

即使結果並非如此，仍有理由足以推想人體的機械化是會發展下去的。人類之一部分，覬金錢如糞土者。

儘管世界上多是追求財富，甚而要錢不要命的人，但也有一個名叫麗娜的人，毎逢出這一部分，覬金錢如糞之日，必將薪水中的金錢，掛入火裡焚燬，他這樣做法，據說有一個目的，即爲防止「金錢」的發生。美國俄勒岡州還有一個名叫麗娜的，每夜作夢，都似夢見大堆金錢在她的前面……

羊牢騷 半月刊

「天主教婦女聯盟」日昨在牛島酒店舉行「打麻雀比賽」及「打撲克比賽」，「禦寒救」。

公開「打麻雀」競賽，今所後，猶怕這遊戲算是「處女作」，據說以後者想大有其人矣。

×　　×　　×

由法國一家紡織廠率領的一個所探險隊去遊艷港，據說他們已穿上一種所新穎又抗濕的衣料，可以保持人體的正常溫度云。

在人情冷暖，喜怒無常的地區，似乎更好受用。

×　　×　　×

英國國務聯社尼斯思賑，最近接受一次「液體黃金與藥用」法射，以增強其所接受的輻射治療效力。這有「黃金可續命」說，原來是有其最高深的醫學根據的。

×　　×　　×

倫敦有位先生，養了六七隻狗，整天與狗爲伴，引起太太不滿。最近挑狗參加比賽，當他得獎回家的時候，太太卻不見了。

女人與狗，從來就是問題多多的。

閱德兵將錢與軍

十丈神鞭　百斤古弓

粵劇藝人關德興，乳名阿蝦，人多呼爲蝦哥，戲名新靚就，開平人也。出身農家，成功於戲劇，厭當無多，然性情甚佳，深明國家民族大義，其於對日戰爭期間，「殺愛國事跡」已足令人欽佩，斯愛國藝人美藝所由來也！

德興走紅時，曾應新大陸戲院之聘，長期演出，頗收宣合之效，便該地僑胞咸爲感動，金牌不少。無何，七七蘆溝事變，德興時方在舊金山演戲，原與院方訂有兩年合同，但德興演得一年，認國家興亡，匹夫有責之義，思向院方商酌提早返國，院主爲其愛國熱誠感動，終允返國。德興於是乃輪迴到各地表演，並在美洲等處，將所得全部捐作救國，不遺餘力。

... 德興返國後，以六月時間，回廣州，組織廣州藝人，提出「粵劇士兵捐」口號，廣東省府及第四戰區司令長官張發奎時任廣東省府委員；及國民兵委員會戲劇服務團長，並率領戲劇藝人前赴前綫勞軍，及大批藥品，分送各淪陷地區... 不收分文，以此到處獻演，獻資從事。...

中山第九區，一切衣物，於沿途中爲敵人掠劫，沿途流離失所，德興乃向桂林，由桂州而南寧，... 在柳州時，認各機關團體演劇... 直至抗戰勝利後... 乃於年十二月抄，...旋西江演出五十餘次... 德興乃私人衣物及在美所獲金牌，典賣殆盡，以維伙食。...

粵劇藝人關德興，乳名阿蝦，戲名新靚就，出身農家，成功於戲劇，讀書無多，然德甚佳，深明國家民族大義，其於對日戰爭期間，挾十丈神鞭，百斤古弓，輪遍在大後方上演，爲軍民籌款至多，此愛國藝人美譽之所由來也。·俠農·

胭脂虎

羅曼 著

明日刊出新著

這是一篇懸疑偵探小說，叙述一個女匪徒劫持富家女，企圖阻止警方破案工作，情節離奇緊張，文筆輕鬆流利。明日起在本版連續刊出，希讀者注意。

投稿注意

本刊歡迎投稿，如屬譯文，或註明出處。如要退稿，請附原文及郵票，並附有詳細地址的信封。編輯部啓

江山美人

南宮搏

召入，我要看他們在乾清宮內剝人皮！」「江彬——」李明上前說：「你再想想，否則就要剝皮了！」

「遲早都是一樣的，剝皮，也是死啊！我並不怕！」江彬仍然鎮定，而且面色莊嚴，好像，他凌駕於皇太后之上。好像，他是主，皇太后是奴。

冷冷地說：「你很倔強，好的！」她迂緩地向李同：「要他們來吧——乾清宮一向不慣容許一個人的皮，或者可以讓你活下的！江彬，你還有時間倔強嗎！」「我將在天上，侍奉皇帝，我將爲後世人敬仰！」

「哼——你將受後世的唾罵！」皇太后乖戾地說：「你和你的皇帝一樣，將受後世的鄙棄——寫歷史的人在我的掌握之下，正像剝皮的工人在我掌握之下啊！」皇太后忽然陰森地笑了起來。○八

「是嗎？」江彬鎮定地接口：「太后的意思是要我安撫部衆，避免發生倒事吧！」

「那是爲了國家，你應該作的事，至於我被免你，是要你在今後爲我效忠！」「吓！我會向殺我兒子的女人效忠麼？」江彬突然厲聲斥駡：「我的兵，不久就會起義，爲皇帝復仇！太后，你等着吧！」

「你很倔強！」太后淡然，不是一堆身外物！太后蕩然無怒意，僕笑着說：「李明，把那兩名剝皮工人和助手召入。」

四、此恨綿綿無絕期

一金錢，鑄入火裡焚燬，他這樣做法，據說有一個目的，即爲防止美國經濟的通貨膨脹。美國俄勒岡州有一個名叫麗娜的，每夜作夢，都似夢見大堆金錢，錢都是自己與其太太的金錢，所擁有的三百四十萬元的財產，也只是屬於夢境中的，這厄運的來到，只是在這種夢境之中。

舊金山伊理諾州太太因爲把一筆將近二千元的金錢拋入金門大橋下付諸東流，以致引起丈夫不滿而提出離婚，在法庭上，伊道出其原因稱：「其丈夫是嗜賭如命，且其每賭必敗，這樣影響家庭幸福，故氣忿地把金錢拋棄，免其在賭而已。」（尼更）

房姑娘

周商貞

我傷心的辭了房姑娘，在她的墳頭立了一方石碑，碑上刻出如下的稱謂：「亡妻房秀貞之墓」，她以能當夏太太而身心愉快，我自然願意還她的心願，雖然我們不曾結婚，以及我們一直保有朋友間正常的關係而並無其他。我以便有這麼一位妻子爲榮，又以使她精神受到刺激不幸謝世而引以爲辱。我在墳前哭訴我的悔恨，希望得達於亡靈，但那又有何用！

荒塚纍纍，令人徒增無限的感傷，十二月八日是個陰天，這陰天我埋葬了房姑娘。我把一束鮮花插在墳頭上，遙望蒼天，不勝悲愴。那位獄公也許曾還在等候元旦我們的吉期的，也許期待將來出獄的，爲我們唱讚歌的，在姐姐的照拂下，姐夫的愛護下，李點家庭溫暖的，知道萬萬也預料不到，昨天和她見了面，今天竟然成爲永訣。

冷風在墳地上飄搖，我草散出腐爛的氣息，在別的墓前，有些上墳人燒了紙錢，跪地不起，一直哭出內心的哀痛，紙錢和香灰隨風飄散，風却吹不散哀哭者深心的悲痛。

天晚了，死的人長埋地下，活的人還得返回人間，而我的心上打了一個沉重的結子。我在這個世上做了一件最不能饒恕的過失。

十二月過完了，然後是新年。新年新歲，我一個人踞守在室中，心理上爲於和房姑娘共度新月的懷憶，我在那無望的錢季上，押了幾個翠錢，翠錢似已生銹，發出來的不是原響。我沒有勇氣去看獄公，這個一月我不知怎樣向他交代。而當我的留理說我的來故時，他竟然說出一句使我最痛心最難忘的話：

「夏老弟，婚結不結，好酒吃不吃在其次，最重要的是，是你失掉了一位賢良的妻子！」後來，獄公出獄的日子到了，我一個人去了法的奔向赤柱。他原來希望姐姐和我同去的，而結果，卻祇剩下我一個。他看見我的時候，了獄門，他就拉我的手，似乎已經預感到不祥了，一出姐夫，」他說：「姐姐怎麼不來？」

「她？」我拉起他的手，然後擁抱了他。「她恐怕，恐怕要慢慢才能見到你。好兄弟，你是的士，也好商量一下今後的辦法。」淚遮住我的眼睛，使我在坐進的士之後，無法望清前路。（完）

女傭

凌 淑

佟來娟母答曰：「我昔年曾隨先父官於粵，住有數年，故頗通粵語。」李二嫂曰：「小姐亦能通粵語否？」「小姐能粵語，自宜介紹至粵京官家受傭，因粵京官傭女傭之工金，總較別省爲優也。」佟來娟母曰：「小女初出傭，請爲留意。」李二嫂曰：「我必選太太之命，俟遇有京官家，因彼亦能粵語，故可介紹至粵京官家，通粵語者，以報命。」李二嫂乃辭去，越數日，李二嫂來稱，有粵人姓張者，欲僱年輕女傭，爲侍候，彼家中祇有一妾，彼則充總部主事，官階並不高，但彼非靠俸祿以爲生活者，彼爲廣東殷紳之後，入京服官，不過爲撐體面計，正如俗語所謂：「捐錢買花翎」者，彼家不在乎官俸之收入也。但該妾人自有一種特性，其特性爲好潔，好潮剛發遺源之職，未知汝小姐能被躪熬蕊，嗜好否？」佟來娟母曰：「蕊蕊並非如每日所謂之嫺與飯，可有可無，避之則已，安知女如能受僱於粵人之家，自當知所趨避，或之自屬易易，小人眠也。」李二嫂曰：「如此，我斷生貪慈蕊，則受僱於粵人家，自不致中途被人辭去，余當代爲介紹。」佟來娟母乃退，女傭向分，數前，一一爲女傭，炊事，僅俗稱爲嫂，雜務爲一一司，其稱爲打雜，一爲近身，近身之中，三類之中，以近身之値爲最高，在粵人官宦之家，近身之地位，凡爲女主人叢飾者，爲女主人梳頭，經女主人之事，凡屬粵人之家，其女傭皆稱近身，以其爲主人之最近身也。北京女傭，亦小異而大同，僕傭身有身份之別，粵人傭稱，故爲近身，以其爲主人之最近身也。北京女傭之稱爲近身之役，僅以其爲主人服役較多，能粵人與有之，廣州富貴人家之傭嫂，多不爭。能作之近身，身以傭，其之所稱者。一般女傭之所以近身之役者，亦由人選，在京中之粵人官宦之家，故近身以傭其役者，只能與之家，亦只能與之相抗衡，以是之傭甚衆，...以李二嫂識女傭頗多，旋囑其介紹。○○

亞洲盃預賽改期 足總昨通過

港隊試賽十日舉行 擬聯合附近國家邀請外隊

【本報專訊】香港足球總會之遴選小組委員會，昨日下午六時，舉行會議，出席者有：夏仙（主席）、王志聖、李文傑、劉榮衛、黎祿、胡鯤照、阿路蘇，及奧馬（秘書）。夏仙宣佈「足總」已接到馬尼拉菲律賓足球協會之來函，謂亞南區亞洲杯預賽，定于三月廿九至四月九日在馬尼拉舉行。香港代表隊將于三月廿六日飛往菲，大約四月八日至九日之間返港。小組會議決接納菲方通知之日期。該會又議決在三月十日在界限街球場舉行亞洲杯香港代表隊選選賽，入場券一律一元二角。

夏仙謂各外隊將于季末來港，為避免時間衝突起見，應該對各隊來港之時間作善後之安排。

各委員會商後，議決菲斯齊尼加隊照原定之表演日期（五月二日、三日及九日）舉行。英國黑池隊，五月十六日及十七日，或五月廿三日及廿四日，在港表演兩場。蘇格蘭隊，在六月六日及七日，在六月十三日及十四日，在港表演兩場。

阿路蘇上尉謂：英國著名右翼馬菲士，如能來臨香港，當會隨隊再演身手，吾人無須特別向黑池隊要求馬菲士到來，蓋此種要求實不符於該隊，故去函時不宜提出此點。

韓國足球總會來函，邀請香港隊在四五月之間，派隊赴漢城比賽。阿路蘇：韓國隊曾來過香港多次，當然希望港隊報聘，以使韓國人民有欣賞香港球員技術之機會。

李文傑：「以本屆香港之足球秩序而行，四五月正在忙碌之時，本屆不能前往已無疑問，但可考慮明年派隊前往。」小組會議決通過李氏之建議。

奧馬宣佈港澳埠際足球賽，將于三月廿九日在港舉行。

阿路蘇：「亞洲杯選選賽之正選隊，可往馬尼拉參加亞南區亞洲杯預賽，而落選之一隊可同時代表香港與澳門隊作埠際賽。」衆議決通過。

李文傑：現本人有一計劃，希望足總通過。在座各位均知道「足總」之收入完全倚賴外國隊之來港表演，如外隊不來，「足總」之財政便發生問題。假如印度、緬甸、泰國、越南、菲律賓、馬來亞、星洲、日本及香港，聯合設立一小組委員會，專門研究聘請歐洲勁旅來東南亞比賽，同時選出兩人為聯絡員，並在必要派彼等赴歐洲接洽及安排。吾人如有此一機構，則能得到一流外隊之東來表演，有較大之把握，蓋各地對邀請之費用可先行擬定，而歐洲隊之來港，更可獲得財政上之保証。假如各位贊成此計劃良好，則本人可擬定一具體之計劃，交執委會討論及通過。

王志聖：以余所知，東南亞各地曾付出一筆較大之邀請費，只香港一地而已，例如日本對邀請外隊，只曾付出二千美元之代價，其餘如賓及馬尼拉，亦有同樣之情況。

阿路蘇：此計劃應交由亞洲足球協會施行。

主席夏仙謂：「李文傑計劃良好，吾人實需要此種具體之建議，以使亞洲各地有優良之球隊表演。」結果將小組會議決送交李文傑起草此項計劃。（平）

歡迎親王球賽門券 僅餘數千張

球場正加緊佈置中 兩場銀牌準決賽日期編定

【本報專訊】香港足球總會之聯賽管理委員會，昨日下午五時三刻召開會議，出席者有：夏仙（主席）、王志聖、胡鯤照、李文傑、夏仙、羅雄、梁兆綿及奧馬（秘書）。開會時，奧馬宣佈菲臘親王駕臨觀之親王杯決賽門券，三元五角券僅餘一千二百張，二元四角券三百四十張，一元二角券二千一百張，六角學生半價券一千張，現規定紀念杯決賽之南華球場，完全不賣門券，而設在俊寶路「足總」門前之門券預售處，將在本星期六下午三時然後停止售券。

奧馬又宣佈本星期六日親王駕臨之南華球場，已在粉飾及佈置中，屆時場內設有一月台，以便親王及足球界主幹份子之座立。

場地小組主席胡鯤照定于星期五日下午，到南華場視察各項佈置。

李文傑：親王到場係一重大事件，為欲避免佈置上及招待上有疏忽起見，各委員應分工合作，並由秘書設一備忘錄隨時整理，以免臨事周章。

王志聖：以余所知，現在餘剩之數千張門券，將快售罄。

梁兆綿：「余提議星期五日尚未售出之門券，不論其何種價格，應以六角半價售與港九學校之學生，屆時由秘書處理。」衆議決通過。

甲組銀牌準決賽，東華與巴士打和，而南華對警察改期，昨日再度抽籤以決定比賽日期。結果三月廿一日東華對巴士，三月廿二日，警察對南華。

澳協會來函，要求三月十二日，在南華場舉行自由中國亞洲杯代表隊選選賽。各委員議決批准。（平）

圖片說明：東方足球隊征菲，于昨日出發，上圖為該隊職球員在機場合影。下圖為該隊球員在啟德機場餐室聚合，林尚義（最左）雖因事未隨隊，但亦到來送行。（本報記者杜、戊攝）

昨校際足球聯賽 新法勝英皇 獲得決賽權

昨日校際足球聯賽，香港區甲組，有一場準決賽，由新法書院對英皇，此一役是爭奪決賽權，以與九龍區的九龍華仁爭錦標者。結果，新法實力較強，在優勢下，以四比一擊敗英皇。

香港區的另一場乙組賽，蘇幼在劇戰後，以二比一擊敗港華仁。

九龍區方面，有丁組賽兩場舉行，結果聖芳濟勝李鄭屋村官立七比〇，德仁勝喇沙二比一。

【另訊】校際足球聯賽，各組入圍隊伍，經於昨日產生，賽會亦經編定四組決賽日期，定在本星期日（八日）在九龍上演，分別由香港區的首席隊伍對九龍區的首席隊伍，以爭錦標。秩序如下：

（甲組）九龍華仁對新法，十時半，警察場。

（乙組）蘇幼對聖芳濟，九時半，警察場。

（丙組）蘇幼對鄭錦拔，十一時半，九龍華仁場。

（丁組）蘇幼對鄭錦拔，十時半，九龍華仁場。

圖片說明：台灣大專乒乓球隊一行八人，於昨日由台抵港作賽，圖為在機場合影。（民航公司圖片）

東方今夕在菲首度出師

全隊昨乘機出發

【本報專訊】東方足球隊，昨（四）日下午四時乘搭菲律賓航空公司班機飛航，今晚八時半，在菲作征菲第一仗。

昨晨九時，全體職球員廿人，到足球總會簽字後，下午一時半，除了黃志強因未獲菲島入境證，由胡祖堅陪同在菲領事館聽候電報及簽證，俟選赴機場歸隊外，其餘各人均在皇后餐廳集合。

剛領隊杜文，很早便在皇后餐廳照料各球員，朱永强太太及子女，也到皇后餐廳送行。

東方軍醫薛卓聖，與司徒文、黃兄弟及林尚義等，對各球員殷殷致詢，備極關懷。

在機場上，東方副會長與蔡順、東方名譽教練李惠堂、及巴士球員劉添、陳志剛，均有送機，愛國女明星白光，也在送朋友。她對東方職球員表示，她也是東方「擁躉」，並祝東方勝利歸來。

領隊陳振泉表示，如果黃德福入境證昨仍未到港的話，他決定於抵菲後，立即設法務求黃德福於最短期間內，赴馬尼拉歸隊。

三時半已屆，播音筒播出，請旅客上機，航機於四時啟程。兹將昨日赴菲東方遠征軍職球員十七人名單列后：領隊：陳振泉，副領隊：杜文，管理：翁賞生，隊長、崔毅剛、梁佳麒：高保强，隊員：龔朱榮源、朱永强、郭培佐、劉子安、李炳英榮、張錦淮、侯灝照、馬孟揚、方志才、酒、馮俊德。（水）

台民生稻江隊 昨日同輪來港

【中央社台北四日電】民生與稻江女子籃球隊，已于三日自基隆乘四川輪赴香港訪問，該兩隊原定于三日成行，因四川輪裝貨關係，延至四日出發。

看大專球技

霹靂火

【本報專訊】台大專乒乓隊，昨日到港，即午七時，到南華體育會乒乓球室練球，到場的有該隊隨領隊王友聲、隊長洪俊德、隊員張顯錦、何浙昌、曾俊義、蔡柏山、姚麗進，但瑞凌與黃淑容（女）未見到。陪同各隊到皇園球室練球的有劉錫晃、鍾展成，在他們輪流練習所見到的技術，最好的是洪俊德，次爲曾俊義，再次爲蔡柏山，其餘是張顯錦和何浙昌，技術稍遜於上三人。

洪俊德是左手把直板球將，他是一九五六年全省單打冠軍，五七年省日殿員，五八年省單打第五名，在謂之者單打中，會以二比一淘汰冠軍李國定出局，他的手法步武，一如以前訪港的黃秀慧無異，不過左推不似黃秀慧穩，但手抽球，不似何黃來得兇，但抽擊都有相當助力，但見他和顯展成練球，吃虧小卻不少「薯波」。

次一位是曾俊義，攻球也甚有勁，和洪俊德一樣能開大浪抽擊，穩厚相當廣闊，但也不慣橫板削球，一租板底吃虧，由於少和負手板練習之故。

蔡柏山的打法，入於第央一類，不能開大浪，勁道也不及以上兩人。

張顯錦的手法，頗似周儒鈸，抽球缺而之力。

何浙昌是橫板削球，打法是越南式，但穩健還待時日。

女將姚麗進，技術一如往昔，不過右方的削球手法未得其法，形成一個漏洞。男子隊所用的球拍，何浙昌一面是膠面三文治，另一面是熱膠粒板，張顯錦則用膠粒三文治，其他三將用滑面三文治板，姚麗進用熱膠粒板。

從他們練習中見到，除橫板的球員外，每個逆手抽球，都不甚穩，並且不見凌厲，不過如不能小覷洪俊德和曾俊義的攻球，他有搏殺的力量，假如他們像黃秀慧不顧一切，以大力壓倒對球的旋轉力大板殺下，他們的成績，會相當好的。

在手法而論，並不似蒲緒初出類拔萃，他們逃不了斷廷文、周錫賢、湖金河、李同定須類手法，假如蒲緒初在台謂，相信台灣會不少人模仿這類最高手勢，他們的成績或會很好，但手法仍入次一類能。

今晚學籃決賽 龍總鬥港華仁

香港學界體育協會主辦的全港學界籃球賽，今晚在灣仔修頓球場舉行決賽，計七時正（女子組）培僑對聖士提反，八時正（男子甲組決賽）龍總對港華仁，九時正（友誼賽）閩商對廈門。入場券收五角，但學生可憑証件購三角優待券。

今晚首場女子組培僑對聖士提反，兩隊實力接近，可能有緊張的演出。次場男子甲組決賽，龍總對港華仁，前者是去屆的乙組冠軍，本屆仍以原班人馬晉陞甲組角逐，雖然身材吃虧，但技術良好，表現不錯，不過，港華仁實力強勁，今賽料能佔得上風。壓軸戲友誼賽，閩商對廈門，爲一場引人入勝的對賽。兩隊名單列次：

（閩商隊）吳那秀、蒲煥文、鍾振沛、張介忠、楊比爾、莊以謀、許德坤、黃剛貴、余松齡、吳文興、謝梓材。

（廈門隊）戴禹斯、臣、活臣、史密夫、林士、溫、白皓初、鐵頓、巴彬、希頓。

台大專乒乓隊 昨日飛抵港

領隊未見來女球員僅一人 賽程尚待乒總編定

【本報專訊】民航公司飛機昨天載來八個男女，他們是祖國的台大專乒乓隊。他們於上午十一時五十分抵港，可是領隊楊基鴻，祇有三個球員成、薛緒初、乒總委員一個也沒有見到，就落目理，下榻在灣敦酒店五樓。

該隊本來一行十人，女球員陳美月沒有來，雖然這樣可以節省兩人的機費和食宿費，但兩個女球員缺其一，怎能作女子雙打賽呢，還與切磋技術，就有點不符了。還有外連領隊也沒有來，以「蛇無頭不行」，怎可以宣慰僑胞呢？須知打球事小，事大，希望他們都是手提行李，正是一切從簡，姚女有皮箱和手提包，她是同來打球和探望父親，他們也沒帶球衣和球膠鞋來，昨天到九龍南華會乒乓球室練球，才臨時到街上去買，這是記者親自看到的情境。

記者在灣敦酒店訪大藍，和曾隨港光軍乒乓隊訪港的球員何浙昌，談及女球員陳美月何故不能來？據說她出境証雖然一齊辦理，但陳美月因擔保人的審查稍緩，未能及待，調查，因急不及待，逕遞向英領事館申請，將該女名字劃去，故不能同來。至於揚帶隊不能同來，因其領馬拉松隊訪港，手回合後已來不及辦理，故不能同來。

據何浙昌稱：在港約留十日，比賽約三場，比賽秩序，還待乒總擬定。（火）

皇都·東樂
今天繼續獻映
全部伊士曼七彩
昨日兩院絕早狂滿
中國第一部瑰麗堂皇七彩歌舞巨片
性感明星：李湄 美麗動物：張仲文 喜劇小生：陳厚 領銜主演
請早定座
東樂五場 十二時半 二時卅分 五時卅分 七時卅分 九時卅分
皇都四場 二時卅分 五時一刻 七時卅分 九時卅分
龍翔鳳舞
CALENDAR GIRL
千呼萬喚。望眼欲穿
本片在星洲首映打破國片票房紀錄
羅維 林靜 吳家驤 蔣光超 王冲 沈重 合演
名曲十二·文人萬傳誦
美數堂皇·十大賞心悅目
監製：鍾啟文 編導：陶秦
電懋公司華麗絕頂輝煌絢爛空前巨鑄

豪華·慶斯
今天盛大聯映
十大名片冠軍！
華納公司一九五九年度傲視世界王牌巨片
兩屆電影皇帝 史賓沙德利西「高哥」傑作
提名候選金獎像
瑰麗彩色 片上中文字幕
天才童星 費利蘇派斯 合演
偉大電影里程碑！第八藝術最高峯！
火速定座 贈券停用
老人與海
THE OLD MAN AND THE SEA
全球輿論一致讚美
中，英，美，法，日，丹麥，德，希臘，以色列，巴西：權威報章雜誌，同聲喝采！
世界大文豪：海明威 原著名著改編
中國名攝影師：黃宗霑 領導攝影
另一榮譽：世界天主教會頒贈獎狀！
請注意另一幕精采的短片

全部粵語歌唱
芳艷芬
寫情寫愛·盪氣迴腸
血淚洗殘脂
福利公司古裝哀情巨片
金國 金陵 新華 明星 國際 長樂 賓灣
即日盛大聯映
芳艷芬 羅劍郎 林家聲 許英秀 李香琴 任冰兒 歐陽儉 陳皮梅
監製：歐陽植 導演：珠璣

太平 東樂 北河 九龍 油麻地 金華 龍城
七院 蔣偉光 搭錯線
新馬仔 一唱一做 精彩萬分
題材現實 笑中有淚 深刻動人

真光
今天四場獻映
鄧氏歌唱奇情大喜劇
鍾洛羅楊李高紅 寶尤志 情奇繼鄉中樹薇
聯合主演
滿堂紅
大老爺 勾心鬥角 弄巧反拙 小警察 飛來艷福 受寵若驚
國泰 戀
半世老婆奴

娛樂·樂宮
明天隆重獻映
青春氣息，洋溢全片！
「貓王」皮禮士里 入伍前最後一部影片！
美艷女星：嘉露蓮·鍾絲
新任玉女：黛麗絲·克
金像巨星：甸積加
聯合主演
名曲十支·風靡全球
公爵派拉蒙 歌唱奇情巨片！
一曲高歌，萬迷傾倒！勇戰阿飛，義救佳人！
浪子歌聲
金像導演 米高·寇蒂斯 精心巨構！
—片上中文字幕—
KING CREOLE
明晚 娛樂 七點 九點半 樂宮 七點半

金鈔市交易單位 決由十六起改變

K金期貨買賣以五十兩起碼 手續費及保証金均酌量減低

【本報專訊】昨天倫敦匯價報乙式二·〇八，紐約美匯鈔亦報乙式二·八〇二五。

港電最高五·七六八七五，最低成五·七六七五，收市五·七六八七五。美鈔天單成五·七六，加單按五·八九，電鈔按價·〇一三七五，大鈔加水四元，澳幣又無利了。

貿易場會開特別行員代表大會（見一日本文），已通過的要案，有：㊀K金買賣單位提高至五十兩（前為十兩），期鈔買賣單位提高至五千元（前為千元）；㊁手續費酌量減收四折；㊂減收金鈔期貨買賣保証金；㊃金鈔買賣（期貨）佣金費亦照原定價減收四折（此是關於貿易場收費之數），上述更張，決於三月十六日實施。

K金早市最高價二五二·七五（前收市價乙式），最低二五二·六二五，午市尾報二五二·六二五，加息泓仙，上牌無現貨交收，嘉倫易水一式二元，澳條易水壹一〇元，新紙又成了一種。

期鈔早市最低報五·七五二五（前收市價五·七五三七五），最高五·七五五（訂息後），午市尾報五·七五五，平息，上牌現貨交收八萬元。

期鈔市及K金市的起跌，仍分別傳得：㊀如〇〇二五，及·一式五，漲跌均仍微見升跌，但却已轉為牛皮呆滯。的因：㊀與電市照舒（一度見五·七六八七五），及㊁期鈔訂單息之故，三月十六日才改新買賣，昨市未有任何反應，但據提了數處方面的見解，則認為所改訂的買賣方法，仍是屬於換湯不換骨之類。至於稍負盈虧低頭四折，是更使兩差虧損的裹足不前，究非獨靜安慕之法，所聞如是，并附此記如此。（恒）

印尼掛紗月迫近 港去貨仍多

印方因外滙缺乏倘難大量輸入 港星印三角易貨貿易較為活躍

【本報專訊】印尼定四月十一日標購食油，三月十二日標購紗，月之開始，照一向習慣，在標購食油前一個月，印方向外標購期紗，而本港去貨亦特多，惟最近兩三年來，因印尼政經影響，國貨法例，港方去貨一反常態。如本月二日由港開往星印之貨，直接付印尼單位僅得二三百噸，其中以紗布佔大部份，工業零件及其他雜貨，則佔少數，照此付貨數字看來，實未及港印貿易鼎盛時十分之一。在印尼掛紗月期中，由港去貨，每次少者二千餘噸，多者四五千噸，與今日之零落情形，實有天壤之別。雖此間南洋輸出入商會曾屢次聯同伍蘭勝印尼在掛紗月前，向本港購貨，如此轉碟，乃因其外滙缺乏之所致。本港過去行銷印尼最多之紗縷，在此掛紗月期中，亦恐無恢復直接去銷之希望。雖然，印尼方面，現仍有繼續批出紗布配額入外滙，但本港所佔數量，仍屬不多。據另一方面消息：在印尼掛紗月前，印尼貨貿易，頗為活躍，亦有不少係經由星洲以三七易貨外滙購貨，印尼者，間接運紗影，及電池亦有少量搬運轉印。又查印方之港幣黑市外滙，現在又由十大盾起至十八盾，印尼幣值印幣十八盾，由此觀見印尼當局對於通貨膨脹，仍無法遏止。（日）

米價止漲回定

昨成交八千包 五斤碌新米價微升

【本報專訊】本港米市，已止跌回定，五斤碌新米，且以存底鮮薄，每担回升二、三毫。查昨（四）日開市後，買家頗濃，大米成出約八千包，計金邊新粘每担成五十六元半，二號白粘五十五元半，一號粘五十元半，新大米五十二元五，三號米每担成五十元，齊斗粘五十三元，新大米四十八元半，新大米五十七元九，暹羅米五十六元，米粉四十五元零，合計各號米價，每担均比前漲回數毫。（日）

股市交投奇靜

僅成十餘萬元

【本報專訊】昨日係非假期，但因美國關係，股票市道交投狀靜，成交僅得十六萬元，行市上落甚微。茲將行情錄下：

價昇者有：置地公司三一·七五元，成一七〇〇股，昇一角半。香港電燈（除息）二五·一元，成一三〇〇股，昇一角。電話二五·四元，二五·五元，成大七二股，昇一角。

價下跌者有：牛奶公司一大·一元，成二〇〇股，跌一角。

價企定者有：大酒店二二·二元，成一五〇〇股。九龍電股一大·大元，成一五〇〇股。（渡）

豆子市平定

日客吸入金邊豆 蠶豆買家多觀望

【本報專訊】豆類市況平常無奇，金邊雜豆，日本買客訂入四豆，每担成出五十七元，現貨五十四元五角。安南十二元五，又金邊黃豆有少量沽出，成價四十三元。花貨及天津白豆，每担成四十包沽出，每担成四十六元。泰國綠豆現貨每担四十元。蠶豆現貨每担成為三十元。另外青島金邊黃豆，稍見成交，貴州竹豆四月份花貨沽出數十包，每担成價四十元，每担探成四十元。（金）

雜貨市普慢

法國栗子每況愈下 生仁多到價續軟順

【本報專訊】雜貨市況疲慢，各貨均無起色，花生仁乃因來貨日增，價格續順，且於乏人問津下跌。青島生仁新貨每担七十七元，前以七十四元便可購得。非洲生仁新貨七十二元，金邊生仁每担七十九元，又七十元亦有成交。大蝦米有入市，惟數量不多，以入手者未多，價格尚稱堅定。

法國栗子內因貨銷，銷路僅有一再低就，仍乏買客問津。新到日本貨每担只沽六十四元，以日本乃多沽市道漸告飽和，中下貨仍以中等貨為主。

厚菇及秋菇數箱，每担成一千二百五十元，上厚菇十二箱，成一千一百八十元。新天白花菇一箱，成一千八百五十元。竹笋市況，各號出一批，合灣乾笋每担二百元，又沽出西笋餘件，每担成二百零五元及七十元。（金）

外滙牌價 畧有改變

【本報專訊】據銀行消息：此間外滙銀行所公佈之行之外滙買賣價，昨（四）日又有兩項調整，美滙及瑞士滙率，新訂牌價錄下：

市滙賣出價由一七·二五美元改為一七·二二五美元，即每百元港幣約較前可多買〇·〇六二五美元。

瑞士滙賣出價由七四·六二五瑞士法郎改為七四·六八七五瑞士法郎，即每百元港幣約較前可多買〇·〇六二五瑞士法郎。（金）

柴魚源疏價續昇 南韓魷魚市轉定

【本報專訊】在海味市中，柴魚因貨源供應，故市價續見穩昇，存貨沾出六十件，每担成價二百零三元（比前沽好五元）。

魷米現貨漸少，存貨頗感堅好，所沽出之甲級紅板每担價二百八十九元（比前沽好二十元）。

南韓魷魚到港日漸減少，市況轉定。

廿五頭鮑魚沽出十餘箱，計每担成一千七百五十元，五十頭鮑魚二千一百二十元，A級成一千二百五十元，B級成九百二十元，C級六百六十元。（金）

越准以自由外滙 輸入電單車配件

申請外滙入口煉奶部份有批准

【本報專訊】據此間越南駐港商務處已函告本港人口商，今後越南申請外滙入口商品，如有不法事件，一概不予批准，除此之外，凡屬電單車配件之入口，均准以自由外滙入口。關於申請入口煉奶、牛油、麵粉等，越南政府亦已有批准。（日）

西藥市靜交投疏

一月後將普遍跌 目前大部份照舊價批發及零售 西藥原料亦受影響大手成交少

【本報專訊】在政府未宣布成藥免稅前，本港西藥市，已甚疲弱，自政府宣布成藥免稅後，因代理商所存之完稅貨尚多，大部份未肯即時削價沽出，而經營西藥藥者，又忙於疏通舊存貨，暫不進入新貨，故形成交投冷落。查西藥行所沽之藥品，其中有百分之七十係屬於成藥，百分之三十屬於原料，故西藥市靜，一般預料目前西藥市面不出一個月，將普遍回跌，照免稅率減低售價，即普通依照西藥行中人云：過去由歐美日各方所來之成藥，因要照出口價百分之廿五繳稅。現在已依照政府免稅，則不但居民得益不淺，即今後經營西藥業亦嘗較前便利。

洋紙交投轉疏 韓客在採盤中

各種雜紙市價普遍按穩

【本報專訊】本港洋紙市道，日來本銷殊少，各入口商表示，南韓方面訂單有限，暢銷大手成交尚少，因之外國紙價有所漲，大手交易不足，大可以從容調節供應。

本港金融行情表

民國四十八年三月四日

九四五金	
開市	252·750
收市	252·625
最高	252·750
最低	252·625
美鈔期貨	
開市	5·7525
收市	5·755
最高	5·755
最低	5·75375
美電	
最高	5·76875
最低	5·7675
通天單	
最高	5·76
最低	5·75875
雜幣	
加拿大紙（大）	5·8675
加拿大紙（細）	5·8475
大呂宋紙	1·5425
細呂宋紙	1·5425
大英紙	1·854

雜幣	
新嘉坡紙	1·844
大罗哔	1·1945
葡幣	·992
正鎊	16·02
雜鎊	12·81
人民幣（大）	1·24
人民幣（細）	1·08
埃及鎊	10·80
南非鎊	15·77
東非鎊	15·15
西冷紙（百計）	88·00
印尼新荷盾（千計）	58·00
法郎（萬計）	113·50
瑞士（百計）	131·50
越幣（萬計）	89·50
日本紙（萬計）	146·50
台幣（千計）	116·00
台匯（千計）	114·00
星幣（百計）	26·75
金邊紙（千計）	77·25
寮國紙（千計）	67·50
新貫（千計）	67·00
西貢（百計）	136·00

商情表

米糧：新界米（大斜價）、上等齊眉米、中新絲苗米、上等暹羅米、泰國米、上泰國新米、泰國黃米、上泰國米、中上安南粘、頂暹羅粘、大陸油粘、新暹粘、新西粘、新絲苗、新上絲苗、大陸上絲苗等。

豆子：蓮城眉豆、仰光大眉、暹大油綠、南防綠豆、山東紅豆、東京紅豆、西貢紅竹豆、猪仔竹豆花、大官仁烏、暹羅眉豆、黃三豆、大豆、四川黃豆等。

雜貨：金邊紅苑、金邊赤粒、合灣花生、白胡椒、暹羅米粉、三號米粉、花生米、暹羅米、江西白蓮、雪耳、南韓魷魚、江北大蝦、大元貝、北山大杏、天津苦杏、青島三號粉絲、甲級粟粉、荷蘭馬蹄粉、外洋生粉、波蘭生粉、合灣年青生粉、十二號粟米、南韓大柴絲、法國栗肉、東洋甜梅、甲級佛手瓜等。

洋紙：玻璃紙、英國現貨、期貨、大利利時、比利時、日本牛皮紙、白報紙、美國紙、日本紙等。

顏料、西藥、五金各行情（略見原版）。

九龍荔園 門票六毫 小童三毫半 荔枝角 六號·B號·六號·C號·D號·十二號·B號 六線巴士日夜直達門口

動物園 珍異禽獸 水陸奇禽 免費參觀

第一劇場 外國電影：衝破天牢 九點半 六點半 開映；慾海群雕 八點正映
第四劇場 粵語電影：潘巧雲 九點半 六點半 開映；夜祭金嬌 八點正映
全部·免·費

第二劇場 荔聲粵劇團 夜戲 七點半 三帥困崖山
第五劇場：魔術表演 七點半；雜技表演 八點正；南北滑稽 八點半；曲申 九點三
荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

細約 中央 大世界 好世界 光明 即日 五院聯映
全部歌唱 大鑼大鼓 悲歡離合 曲折 情節動人 倫理巨片
龍城金星下期加入
鳳陽花鼓淚滿衫
公影出品 新馬演悲劇勝過喜劇！禮堂驚惡耗雄鷄代表作 斯文嘆落魄沿街賣唱南音新郎！
監製 梁棣 導演 黃鶴聲 作曲 羅保生
新馬仔 鄧碧雲 鳳凰女 林家聲 劉克宣 許英秀 主演
義友公司出品 大興發行

皇都 北角英皇道 昨天狂歡 今天滿四場 龍翔鳳舞
新世界 今天祇映 無敵變槍俠
百樂門 今天續映 無情戰地有情天
麗都 紅孩兒 水晶宮 救母
京華 老人與海
麗斯 櫻花戀
東方 泰山搏命記
新舞台 金陵 國民 全華 得春意風 重九天 威震 王世 鍾一情見
好世界·大世界·新紗

娛樂·樂宮 今天最後四場 太空怪物 'The Space Children'
豪華·麗斯 今天獻映 老人與海 THE OLD MAN AND THE SEA FROM WARNER BROS. IN WARNERCOLOR
樂聲 今天四場 荒漠天堂 THE ROOTS OF HEAVEN
利舞台·普慶 今天四場 月宮寶盒 THE THIEF OF BAGDAD 新三鳳劇團 今晚八時正 王昭君
港九首輪影院聯合啓告

談「龍翔鳳舞」三主角
李湄·張仲文·陳厚

雅樂繼「青春兒女」後，推出一部鼎牌國片的彩色歌舞片「龍翔鳳舞」歡映，該片的男女主角，實業當局特別選用了著名歌星李湄，最美麗的動物張仲文，新進小生陳厚三大紅星領銜主演。「龍翔鳳舞」是一部歌舞片，片中的主角，自然要有擅長歌舞之才，李湄、張仲文，但一場歌舞都表演得異常出色，舞步熟練優美，無不使人感到國片影星中，有如此優秀的歌舞人才。

李湄、張仲文和陳厚，雖然他們對歌舞一道早已有所擅長，可是在拍攝這部「龍翔鳳舞」新片之前，亦須經過三個多月的時間，並由舞蹈專家指導訓練各種新興流行的舞蹈。同時訓練的時間亦嚴格的規定；每日早晚練習兩小時，從未中斷。負責指導的是舞蹈專家鄭瑞生。

片中共有十場之多的歌舞表演，在這十場的歌舞演出中，包括十多種不同的舞蹈，由「探戈」「狐步」以至最新流行的「嘉寶」、「查查」、「加力騷」，沒有「阿剌伯舞」「西班牙舞」等。而每一個舞蹈，都配成一場歌舞演出，各有不同的情調，以及經過特別設計佈置的背景，新奇瑰麗。同時每一場歌舞，都配插一闋歌曲，全片共有十闋新歌，則以不同的舞蹈旋律，其中有的是中外流行的著名時代曲所改編，雖是時代音樂的精華。

在片中，李湄、張仲文和陳厚三大主角，無論歌舞的（他）們歌舞藝術的天才。

李湄和張仲文，過去雖從未演過真正的歌舞片，可是，她們本身就具有歌舞藝術的修養，而且身材健美，在舞壇上正大走紅運。

李湄除了在每一場歌舞中演出外，更表演了一場罕見的「阿剌伯艷舞」，這是中東阿剌伯國家特有的土風舞。她為了這一場歌舞演出，特別從一位外籍土風舞專家學習，由於她本身已有舞蹈的造詣，因此很快就學成了。

張仲文在國片中曾是一位大學生，文在未，就是一位「翔」……在拍攝這部「龍翔鳳舞」前，再經過三個多月的舞蹈訓練，因此她的演出有非常優秀的成就。在片中，她亦特別表演了一場「西班牙土風舞」，在歐美影片中我們常常可以看到，但在國片中是鮮見的表演。至陳厚，自從在……

李湄的鼓上舞

龍翔鳳舞 故事（連圖）

孫在這一個月演出期中，採冰父女以及她所演出的許多新型歌劇，內容新穎，多采多姿。尤以金柳、銀箏和劉不成等的演技，觀眾口碑交譽。不過自銀箏被選「日商女郎」後，身價日高，交際繁忙，不以劇團前途為重，以致時常遲到，使這幾的情形，又把孫冰和金柳二人急壞了。

孫冰重振歌舞公演，獲得空前的成功，贏得各夜總會聯絡班（名光）的邀請，訂約三個月，採冰不加考慮，簽下合同，銀箏不成將此消息告訴金柳，說滿，金柳很於心，因為銀箏推薦出「月」，而且，銀箏對金柳說，將與劉保羅結婚，準備大利去度蜜月，表示要放棄歌舞生涯。

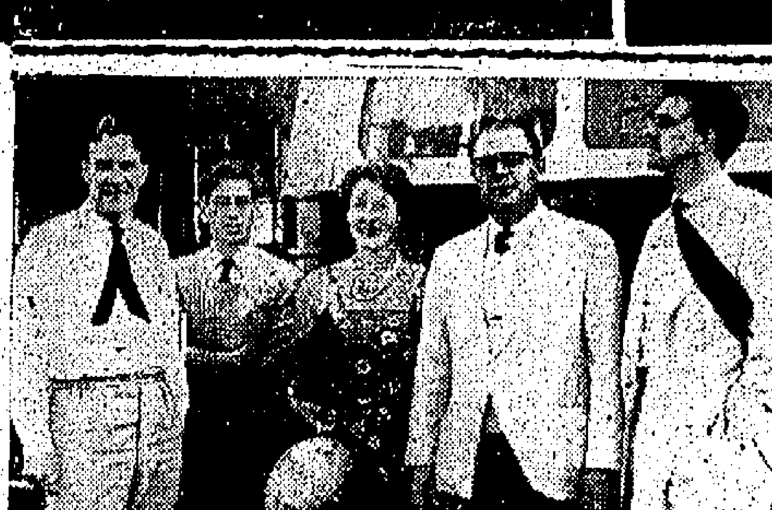
為了完成演出和提防銀箏有目無愛，劉不成與金柳二人，設計離間保羅銀箏的感情，不料弄巧成拙，銀箏離完金柳保羅二人離錄下的談話後，一怒而走。孫冰知道這消息，保持沉默，令劉不成和金柳繼續演出，但缺少了一個銀箏，要麻煩淡，不得不宣告停演。（未完）

星光閃閃

△身在美國的好萊塢影藝，心中仍念念不忘香港影壇的一切。……

[illegible]

一部新型的影片，由於女主角的演技成熟，使影片生色不少。……李湄的「鼓上舞」，張仲文的「西班牙舞」，都是片中的精彩場面。……



加拿大福利專家
讚許港福利工作
計劃以牛奶供應香港學童
前日乘瑞士機飛加爾各答

加拿大福利事業委員會主任委員倆斌，希曼浩博士，曾與本港社會福利事宜，最近來港訪問，與本港社會福利當局有所商洽，並已於前（三）日乘瑞士航班機前往加爾各答。

倆斌博士，離港前對本港福利工作讚許不置。據稱：彼已於本港社會福利署進行供應牛奶計劃，係由加政府贈送牛奶，分發本港學校。此次來港得本港社會福利署的協助與合作，將於下月底再來港詳商實際辦法。

英國新聞記者一批
乘國泰機抵港
採訪王夫新聞

英國廣播公司通訊員羅蘭斯，英國廣播公司通訊員美順，倫敦每日郵報通訊員邱吉爾小姐，英聯邦國際新聞影片代理商柏克氏，澳洲廣播協會麥克爾等，昨日由北婆羅洲山打根聯乘國泰航空公司班機抵港，採訪雯丁皇公爵巧飛新聞資料。（由右至左）

太古船塢職員
乘瑞機飛歐洲

本港太古船塢高級職員佐治前（三）日乘瑞士航班機，偕眷赴歐渡假。據悉：佐治服務太古船塢已廿年，得當局器重。附圖為佐治全家離港前在機場留影。

交通版

多利順洋行貨輪
大美士由日返港
明日可抵埠十二日始開星洲歐洲
海多號貨船同日到八日航赴日本

【本報專訊】多利順洋行代理貨輪大美士（TAMESIS）由日本航返香港，如無其他，照航期，可於明（六）日到步。該輪在港勾留數日，落貨後，擬定本月十二日始行開港，經新加坡航赴歐洲各埠。

另艘海多號貨船（HALLDOR）自西貢開來本港，亦可能於同（六）日抵埠。該輪在港起落貨物後，擬定八日離港，回程開往日本。

德瑞機器公司代表
乘瑞機離港飛西貢

德瑞工業機器公司瑞工業機器公司遠東代表辛利·米勒博士，最近為業務事宜訪問本港，經於前（三）日乘瑞航班機前往曼谷，更將訪問西貢。據悉：該德國紡織機器及機器零件等，本港紡織工業，實為大量推銷新型紡織機器。

國泰定購螺旋噴射機
遠東快車號加入服務

國泰航空公司在英國洛被廠所定購之電子噴射螺旋槳式新機已有二架。第一架已被派來港，每小時飛行三百五十哩以上，速度之快，在遠東及東南亞之各地現有機隊中首屈一指，可適用，並擬該公司於本年內可到港營國際服務。機上設有氣象雷達及其他設備，載客七十八名。

截信時間

今（五日星期四）
空郵
中國大陸　上午七時
關島、歐洲、中東、非洲、美國　下午一時
紐西蘭、印度、巴基斯坦、菲律賓　下午二時
平郵
中國大陸　上午七時
印度、巴基斯坦、朝鮮、伊朗　下午六時
台灣、沖繩、日本　下午六時
夏威夷、美國　下午六時

明（六日星期五）
空郵
澳門　正午
越南、柬埔寨、巴基斯坦、法國　上午九時
泰國、馬來亞、印尼　上午九時
合灣、錫蘭　正午
菲律賓、澳洲　下午一時
平郵
中國大陸　上午七時
馬來亞、錫蘭、歐洲、英國　上午十一時
澳門　下午一時
日本、美國、中南美　下午三時

飛機時刻

今（五日星期四）
離港班機
泛美　電話三七〇三一
「二」班　開上午八時半　往東京檀香山洛杉
「三」班　開上午九時　往曼谷加拉蚩倫敦

英國海外　電話六三三一一
「BA九三四」班　開上午十時卅五分　往東京
「BA九六一」班　開下午三時半　往新加坡

國泰　電話三三六二一
「CX三一七」班　開下午五時半　往馬尼拉
「CX七二五」班

港航　電話三一二六一
「HK九」班　開上午八時半　往台北東京
「HK五」班　開上午九時　往台灣澳門

民航　電話三二三四一

日航　電話二六六六五
「七〇六」班　開上午十時半　往沖繩島東京
「三」班　開下午四時半　往曼谷

菲航　電話三六九五七
「三〇一」班　開下午四時

泛美　電話三七〇三一
「二」班　上午七時廿五分到　自倫敦加拉蚩曼谷來

馬航　電話二七七一一
開上午九時　往新加坡
到港班機

英國海外　電話六三三一一
「BA九六〇」班　上午七時五十分到　自新加坡來
「BA九三四」班

國泰　電話三二六二一
「CX一七八」班　下午四時半到　自新加坡曼谷來
「CX〇三六」班　上午六時三刻到　自加爾各答仰光曼谷來

越航　電話二六六五一
「VN二〇四」班　下午二時一刻到　自加爾各答曼谷西貢來

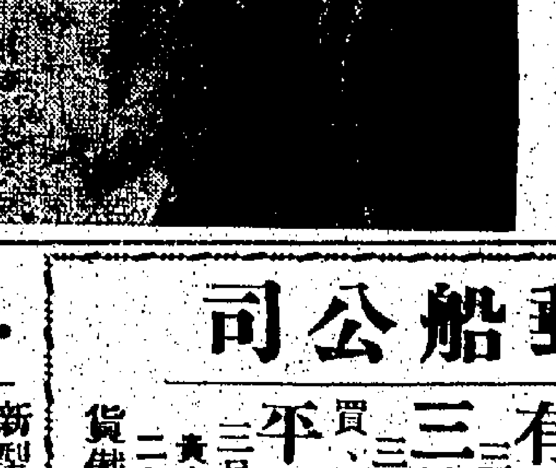
菲航　電話三六九五七
「三〇〇」班　下午三時十分到　自馬尼拉來

日航　電話二六六六五
「三」班　下午三時半到　自東京台北來
「七〇五」班

泰航　電話六四〇三四
「TH一〇〇」班　下午四時一刻到　自曼谷來

美國飛機服務公司
駐日代表經港赴泰

【本報專訊】美國飛機服務公司駐東京代表沙保，最近為業務事宜訪問泰國，於前（三）日乘瑞航班機前往曼谷，本港代理商怡和公司飛機部，美國飛機服務公司，因應達及仰光安大略，公司在東京設有飛機零件及各式飛機用器材，該公司產品於東南亞各地均有銷售，最大的信用在全世界任何部份的採購公司出品，素為沙保（右）離港前與瑞航港經理費富（左）在機場合影。



入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
大美士	貨船	TAMESIS	日本	六日	多利順
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	日本	六日	香港東方
克利賓	貨船	CLYDEBANK	新加坡	六日	銀行
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	六日	美輪
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	六日	[illegible]
松隆丸	貨船	SHORYU MARU	日本	六日	香港東方
鄱陽	貨船	POYANG	北婆羅洲	六日	太古
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	新加坡	六日	太平
樂生	貨船	LOK SANG	加爾各答	六日	怡和
海多	貨船	HALLDOR	西貢	六日	多利順
福州	貨船	FOOCHOW	日本	六日	太古
安芸丸	貨船	AKI MARU	美國	六日	天祥
寮國	貨船	LAOS	日本	六日	法郵
奧馬拉	貨船	ORMARA	印度星洲	六日	鐵行
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	六日	東來
海興	貨船	HAI HING	上海	六日	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	七日	天祥
文珍	貨船	MUENCHEN	日本	七日	捷成
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	七日	天祥
夏利德	貨船	HERMOD	山打根	七日	多利順
萬德威利	貨船	MANDEVILLE	美國	七日	多利順
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	七日	天祥
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	七日	渣華
基盛吉	貨船	GIESSENKERK	日本	七日	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	西貢曼谷	七日	怡和
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	七日	天祥
北海	貨船	HOKKAI MARU	日本	七日	香港東方
利雲沙	貨船	LIVENZA	意大利	七日	天祥
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	八日	天祥
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲仰光	八日	[illegible]
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	八日	太古
芬洲	貨船	FERNSTATE	美國	八日	多利順
布拉拉他丸	貨船	LAPLATA MARU	日本	八日	香港東方
芝文定	貨船	TJIMENTENG	馬尼拉	八日	渣華
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	八日	捷成
浩生	貨船	HO SANG	日本	九日	怡和
嘉蓮閣奇	貨船	GLENORCHY	日本	九日	怡和
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	歐洲星洲	九日	怡和
湖北	貨船	HUPEH	日本	九日	太古
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲星洲	九日	邊行
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲星洲	九日	捷成
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	九日	[illegible]
加地治	貨船	CARTHAGE	美國星洲	九日	鐵行
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	九日	東來
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	九日	香港東方
邊那地	貨船	BENARTY	歐洲星洲	九日	邊行
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	日本	九日	渣華
祥康	貨船	CHANG HANG	日本	十日	[illegible]
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十日	鐵行
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	十日	香港東方
彪鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	十日	美輪
大有丸	貨船	TAIYU MARU	日本	十日	太平
羅文克萊	貨船	NORMAN LYKES	美國	十日	[illegible]
興立	貨船	HENRIK	山打根	十日	多利順
妙高丸	貨船	MYOKO MARU	日本	十一	東來
得利斯亞士	貨船	TEIRESIAS	歐洲星洲	十一	太古
天奇利	貨船	TANCRED	美國	十一	天祥
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	十二	[illegible]
拉斯馬士基	貨船	RAS MSK	日本	十二	捷成
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	十二	[illegible]
哈威馬士基	貨船	HARTVIG	日本	十二	太古
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	十二	捷成
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十二	太古
保都	貨船	PRONTO	日本	十二	寶隆
德魯士	貨船	DELOS	日本	十二	天祥
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	日本	十二	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
夏美蓮	貨船	HERMELIN	沙勝越	十二	多利順
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	十二	怡和
沙昔達	貨船	SALSETTE	英國星洲	十三	鐵行

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	曼谷	六日	香港東方
埃特賓	貨船	ETTRICKBANK	日本	六日	銀行
浙江	貨船	CHEKIANG	新加坡	六日	太古
東慕	貨船	EASTERN MUSE	星洲仰光	六日	怡和
海順	貨船	HELIOS	日本	六日	多利順
彪鋒	貨船	PIONEER MOOR	台灣釜山日本美國	六日	美輪
安芸丸	貨船	AKI MARU	日本	六日	天祥
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	美國	六日	洛士利
皮利亞士	貨船	PELEUS	星洲英國	六日	太古
蘇丹	貨船	SUDAN	上海日本	六日	太平
松隆丸	貨船	SHORYU MARU	紐西蘭	六日	香港東方
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲加爾各答	六日	東來
克利賓	貨船	CLYDEBANK	日本	七日	銀行
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	七日	渣華
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩島日本美國	七日	美輪
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	七日	[illegible]
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲庇能	七日	天祥
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	日本美國	七日	太平
曉生	貨船	HEW SANG	山打根斗湖	七日	怡和
太原	貨船	TAI YUAN	日本	七日	太古
奧馬拉	貨船	ORMARA	日本	七日	鐵行
寮國	貨船	LAOS	西貢歐洲	七日	法郵
樂生	貨船	LOK SANG	日本	七日	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
有田丸	貨船	ARITA MARU	星洲庇能	八日	天祥
海多	貨船	HALLDOR	日本	八日	多利順
鄱陽	貨船	PO YANG	[illegible]	八日	太古
萬德威利	貨船	MANDEVILLE	星洲曼谷	八日	多利順
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	八日	天祥
基盛吉	貨船	GIESSENKERK	星洲歐洲	八日	渣華
財生	貨船	CHOY SANG	曼谷仰光	八日	怡和
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星洲非洲	八日	天祥
平安丸	貨船	HEIAN MARU	曼谷星洲庇能	八日	天祥
北海	貨船	HOKKAI MARU	星洲南非洲	八日	香港東方
文珍	貨船	MUENCHEN	菲島星洲歐洲	八日	捷成
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	西貢曼谷	八日	捷成
海興	貨船	HAI HING	星洲庇能	八日	多利順
利雲沙	貨船	LIVENZA	釜山菲島星洲歐洲	八日	天祥
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	九日	[illegible]
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	印度巴基斯坦	九日	捷成
拉布拉他丸	貨船	LAPLATA MARU	歐洲	九日	香港東方
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	九日	太古
夏利德	貨船	HERMOD	曼谷	九日	多利順
芬洲	貨船	FERNSTATE	台灣	九日	多利順
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南非南美	九日	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	九日	怡和
嘉蓮閣奇	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	十日	怡和
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	十日	太古

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）		（抵埠時間）
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	新加坡	渣華	A	三	上午七時
彪鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	美輪	A	七	下午八時
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	太古	A	二	下午五時
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	洛士利	A	八	下午三時
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	太古	西區怡和碼頭		下午十一時
財生	貨船	CHOY SANG	日本	怡和	B	十一	上午
慶利	貨船	MAORI	歐洲西貢	法郵	九龍倉碼頭		上午七時
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	太平	九龍倉碼頭		上午十時
埃特賓	貨船	ETTRICKBANK	新加坡	銀行	A	九	上午

出口船

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）		（開行時間）
邊雲諾治	貨船	BENVANNOCH	星洲歐洲	邊行	A	十	下午
加馬拉	貨船	KARMALA	澳洲	鐵行	太古船塢		正午十二時
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	捷成	A	四	晚間
新地阪	貨船	SANTHIA	日本	鐵行	九龍倉碼頭		上午
慶利	貨船	MAORI	台灣釜山日本	法郵	九龍倉碼頭		晚間
安娜	貨船	ORNA	星洲印度	鐵行	B	廿七	晚間

請乘 香港航空公司
噴射螺旋型 子爵式客機
前往 東京 台北 馬尼剌 澳城
本公司採用「愛彌華」標準錶計時

怡和公司 船期
Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東龍 往 西貢、巴山、吡叻、仰光、吉打 三月五日收貨 六日開行
曉生 往 山打根 三月六日收貨 七日開行
樂生 往 日本 三月七日收貨 八日開行
財生 往 曼谷、石叻、吉打、吉巴、大港山 三月七日收貨 八日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

M.M.
新型客郵「寮國」S/S "LAOS"（噸數廿一號）
直往小呂宋、西貢、馬賽
（兼收轉航往「西非」各埠貨物）
三月六日落貨　七日下午開行
貴客搭船附貨，請移玉至敝公司辦理接洽是荷
干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651—3及27002
法國郵船公司啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
安藝丸 "AKI MARU" 三月六日開往神戶、大阪、名古屋、橫濱及接收由日本轉駁東南美洲各埠貨。
讚岐丸 "SANUKI MARU" 三月七日開往星架坡。
有田丸 "ARITA MARU" 三月八日開往星架坡。
三笠丸 "MIKASA MARU" 三月八日開往石叻、庇嚨、孟買、卡喇蚩及波斯灣各埠。
平安丸 "HEIAN MARU" 三月八日開往曼谷、石叻、庇嚨
貴客付貨請到本公司接洽德付道中二九二號二樓電話：四四一五五一
貨艙代理處 合記公司啓